



Banco Ganadero

Nuestro interés, es crecer con Usted.

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - Nº 14.070

LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 6 DE NOVIEMBRE DE 1997 - 50 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



Banco Ganadero

Nuestro interés, es crecer con Usted.

**En esta
Edición
Exija**



Tragedia

Un error del chófer provocó la muerte de 33 personas en camino Sorata-La Paz (PRESENCIA del País, página 1).

Pegas

Condepa toma dos cargos en Normal paceña (página 2).

Educación

BID cuestiona lentitud de reforma educativa (página 2).

Bancos

Los bancos tuvieron una utilidad de Bs43 millones (página 10).

Abuso

Acusan a catequista por abusar a cinco colegialas (página 4).

Cumbre

Cumbre Iberoamericana analizará valores éticos de la democracia (PRESENCIA del Mundo, página 8).

Frei

Eduardo Frei vetó ascenso de militar acusado de violar derechos humanos (PRESENCIA del Mundo, página 9).

Embargo

ONU pidió a EE.UU. levantar embargo a Cuba (PRESENCIA del Mundo, página 9).

Atentado

Obispos mexicanos salieron ilesos de una emboscada en Chiapas (PRESENCIA del Mundo, página 7).

PRESENCIA

Después de leer, recicle este papel.

El Dólar

1\$us = Bs5,32

El Presidente recuerda a sus socios: Nadie está en la coalición a la fuerza

La "mega" abre puertas para el que quiera irse

"Ellos vinieron en forma espontánea, nadie los está echando; pero el que quiere irse, se va". "Nadie está en la coalición a la fuerza", dijo el Presidente Hugo Banzer Suárez ante la conflictiva situación de varios parlamentarios condepeistas acusados de violar el Código del Menor en la pugna que mantienen con la viuda de Carlos Palenque.

Página 7

PEDIDO.- La viuda de Carlos Palenque, Mónica Medina, pidió ayer al presidente de la Cámara de Diputados, Hormando Vaca Díez, considerar el desafuero de parlamentarios condepeistas.



Jorge Landabero

Juan Carlos Torres, intendente

Cuoteo en "Súper" de Telecomunicaciones

El control de la Superintendencia de Telecomunicaciones pasó a manos de ADN y MIR con las designaciones primero de Guido Loayza y, luego, de Juan Carlos Torres como intendente del ente regulador.

Página 12

OFICIAL.- Se oficializa la designación de Juan Carlos Torres, allegado al MIR, como Intendente de Telecomunicaciones.



Archivo

Por sospecha de prevaricato Inician juicio a juez que liberó a Escóbar

El gobierno ve varios indicios de prevaricato en la actuación del juez Alejandro Escóbar, quien no sólo anuló delitos en la acusación a Dante Escóbar Plata, sino que le dio libertad provisional anticipada.

Página 6



SOSPECHAS.- En torno al juez Alejandro Escóbar crecen las sospechas por su acelerada y abierta actuación en favor de Dante Escóbar.

El Diálogo Nacional lo salvó

El gobierno cumple tres meses sin plan

Lo positivo del gobierno, en 90 días, es el Diálogo Nacional y el acuerdo con los cocaleros. Lo negativo: la disputa por pegas entre los socios de la "mega", "partidizar" las superintendencias y la falta de un plan.

Páginas 8 y 9

DIALOGO.- El Diálogo Nacional reunió al opositor Carlos Sánchez Berzain (MNR) y al Vicepresidente Jorge Quiroga (ADN).



Archivo

Demanda marítima es pública Banzer: Frei escucha porque "no es sordo"

El Presidente Hugo Banzer expondrá en la VII Cumbre Iberoamericana la aspiración del retorno de Bolivia a una salida soberana a las costas del Pacífico.

Página 6

FREI.- El presidente de Chile, Eduardo Frei, volverá a escuchar el reclamo de Bolivia en la VII Cumbre Iberoamericana.



En tres años se invirtieron sólo tres de 80 millones de dólares disponibles

BID cuestiona lentitud de reforma educativa

Después de la evaluación, el gobierno decide ponerse la pila y inicia un "plan estratégico" para profundizar la aplicación del proyecto en el aula. Dos millones de textos escolares serán repartidos desde el próximo año; continuará el trabajo del Simecal desde el 12 de noviembre; se capacitarán a más asesores pedagógicos; y la burocracia del Ministerio de Educación será "relocalizada" en un 30 por ciento.



"La reforma no avanza como nosotros hubiésemos querido", dijo Atkinson. Los niños esperan resultados.

Recomendaciones estratégicas del BID

Las autoridades del Ministerio de Educación y los miembros de la Misión Evaluadora del BID consensuaron un conjunto de "recomendaciones estratégicas" que buscan reforzar la reforma educativa en el país.

- ✓ Pasar del aula de clase a la escuela como unidad operativa de la reforma.
- ✓ Pasar del énfasis en el currículo al proyecto educativo de la escuela como instrumento de la transformación pedagógica.
- ✓ Fortalecer la capacidad institucional y el liderazgo del Ministerio de Educación.
- ✓ Elaborar una política docente de mediano plazo que

permita superar los vicios estructurales del sistema educativo.

✓ Con relación a la estrategia con el magisterio nacional, se acordó abordar el tema de la mejora salarial ligada a la extensión de la jornada de trabajo y al desempeño del docente.

✓ Necesidad de desarrollar una política de capacitación docente.

✓ Urgencia de encontrar instancias y mecanismos de participación de los maestros que permitan incorporarlos como actores centrales del proceso de implementación de la reforma educativa.

anunció la adopción de una serie de medidas concretas destinadas a "relanzar, fortalecer y acelerar" el programa

de reforma educativa en el país.

DOS PUNTOS DEL PIB
Tras destacar esta impor-

tante iniciativa, Atkinson explicó que Bolivia podría incrementar su Producto Interno Bruto (PIB) hasta en dos puntos si lograra los resultados esperados con esta reforma, que es un proceso de largo aliento. "Por eso es importante cumplir con las metas de este programa que cuenta con todo el apoyo financiero internacional".

LAS TAREAS QUE SUGIERE EL BID

El informe de la misión del BID expresa "la necesidad de consolidar los avances de la reforma manteniendo el énfasis en los aprendizajes de los alumnos, consolidando el enfoque intercultural y la modalidad bilingüe a partir de los módulos ya desarrollados y asegurando la llegada a las escuelas del material en español como segunda lengua".

Según el informe, todo esto se logrará "dando continuidad y fortaleciendo el Sistema de Medición de la Calidad Educativa (Simecal), ampliando el rol de los asesores pedagógicos, buscando involucrar más a los directores y a toda la escuela en el proceso de transformación pedagógica en marcha, y profundizando el proceso de descentralización con el fin de dar más autonomía a las escuelas".

El informe del BID fue dividido en dos partes: la primera destaca la necesidad de continuar la reforma en función a los avances logrados, y desarrollar con las nuevas autoridades un marco lógico de una "planificación estratégica" para dinamizar la reforma.

DOS MILLONES DE TEXTOS

Hoz de Vila anunció para este viernes el lanzamiento de una licitación internacional para la elaboración de dos millones de textos escolares que serán repartidos en todas las escuelas del país desde el próximo año.

A propósito de la recomendación de continuar con la evaluación de la aplicación de la reforma, dijo que el Sistema de Medición de la Calidad Educativa (Simecal) pondrá en marcha, el 12 de noviembre, un proceso de evaluación en las escuelas bolivianas.

CHAU BUROCRACIA

También anunció la decisión de reducir en un 30 por ciento la burocracia en una repartición estatal, y de destinar, para uso exclusivo de las acciones de la reforma, los vehículos que antes eran utilizados por funcionarios medios de esa cartera de Estado.



Hoz de Vila y David Atkinson del BID acordaron la reforma.

Recomendación del BID

Asesores pedagógicos irán al campo por 5 años

(EFE).- La mayor parte de los asesores pedagógicos que serán capacitados en el marco del proceso de reforma educativa trabajarán durante cinco años en establecimientos educativos del área rural, anunció el ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El objetivo es reforzar las acciones de mejora educativa en los colegios de las zonas rurales, consideradas como las áreas más abandonadas del sector y las que registran los índices más altos de deserción escolar.

300 CALIFICADOS

Explicó que hasta el momento han sido calificados 300 maestros de un total de 1.800 que fueron evaluados, y serán ellos quienes participen de los cursos de preparación, teórica y práctica, para ser los nuevos asesores pedagógicos de la reforma.

El anuncio de la medida fue hecho a propósito de las recomendaciones del Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

para profundizar la educativa en el país a la necesidad de fortalecer el rol de los

"Hoy hemos publicado una nómina de 300 maestros calificados, de un total de cuatro meses para que participen de los cursos de preparación, teórica y práctica, para ser los nuevos asesores pedagógicos de la reforma", dijo Hoz de Vila.

La selección de los maestros fue realizada no sólo en función de la aprobación de los cursos, sino a otros criterios de calificación como la edad, menor de 45 años, estar dispuesto a trabajar en zonas rurales durante cinco años.

"Este acuerdo es un paso importante para cumplir, se les debe haber invertido en la reforma, porque los asesores pedagógicos ganan más que el sueldo de un maestro", dijo el Ministro.

Contra los despidos

Salud anuncia un paro de 24 horas el jueves

(ANF).- La Confederación de Trabajadores en Salud de Bolivia declaró un paro nacional de 24 horas para este jueves, 6 de noviembre, exigiendo al gobierno la inmediata reincorporación de todos los despididos de ese sector.

Así lo hizo conocer el dirigente liber Panigagua, antes de informar que la medida de protesta afectará a todos los centros médicos, clínicas y laboratorios que dependen del Estado.

Añadió que se optó por esta determinación ya aprobada en un ampliado de dirigentes del sector, en vista de que las auto-

ridades no han dado esta demanda y que continúan en el mismo

"Se nos ha dicho a haber más que a haber menos, parece que la intención es falta de conocimiento de los políticos y de los médicos, y de los diferentes departamentos, está haciendo daño a la gente con esta medida de protesta", dijo Panigagua.

Ante esta situación, la Federación de los departamentos, la Confederación del sector de salud, anunció un paro nacional de 24 horas para este jueves 6 de noviembre.

Edgar Almanza despidió a dos docentes meritorios, dicen los alumnos

Condepa toma dos cargos en Normal paceña; Hoz de Vila censura la acción

Fue un "exceso de autoridad" y una decisión "poco atinada". Las designaciones de Elsa Alfaro y Osvaldo Ruiloba no serán reconocidas. Cuando quieran sueldo "que vayan a cobrarle al Director Departamental", dijo el Ministro de Educación.

La posesión de nuevas autoridades educativas en la Normal Simón Bolívar realizada por el director Departamental de Educación, Edgar Almanza, fue un "exceso de autoridad"; por eso, el Ministerio de Educación decidió convocar urgentemente a exámenes de competencia para rectificar la situación, afirmó ayer el Ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El cuestionado Director Departamental de Educación pascenó el martes posesión como directora del departamento de Formación Inicial a Elsa Alfaro y como director de la Unidad de Planificación y Desarrollo Institucional a Osvaldo Ruiloba.

Estas designaciones, sumadas a una serie de cambios que se dieron en la Normal de La Paz, fueron duramente cuestionadas por Hoz de Vila, quien, en conferencia de prensa, decidió "descartar" la posesión, a la que la calificó de "poco atinada".

LA DENUNCIA

Alumnos de la Normal Simón Bolívar denunciaron que el gobierno había despedido a dos catedráticos, reconocidos por impulsar el proceso de reforma educativa.

Ambos fueron despedidos sorpresivamente por el Director Departamental y reemplazados por otros dos docentes vinculados al sindicato de esta Escuela Normal y conocidos por rechazar la aplicación de la reforma educativa.

Hoz de Vila, al calificar como "un exceso" la reciente posesión, dijo que lo que no puede permitir su Ministerio es que se actúe arbitrariamente designando autoridades sin que hayan pasado por el examen de calificación de méritos que requiere el proceso de institucionalización y jerarquización docente.

"Esas designaciones no están reconocidas. Hemos acordado con los maestros de la Normal

que se convocará a un examen de selección y sólo se quedarán los que aprueben, pero esto no se va a quedar así", advirtió Hoz de Vila antes de afirmar que si los nuevos posesionados desean cobrar su sueldo "que vayan a cobrarle al Director Departamental".

EXAMENES

Explicó que en una reunión realizada con la Dirección Departamental de Educación quedó claro que la Normal Simón Bolívar requería 49 maestros, de los cuales 21 eran institucionalizados y los otros 28 invitados por el anterior gobierno.

"En la Dirección Departamental de La Paz me informaron que ellos fueron invitados por razones 'político-partidarias', pero no me puedo quedar a constatar si es verdad o no; lo que hemos definido es que esos 28 cargos sean definidos a través de un examen de competencia con la finalidad de que se queden los mejores".

Afirmó que Edgar Almanza no debió despedir a los directores de dicha Normal y designar a otros sin haber recurrido primero a la calificación de méritos.

ASALTO DE PEGAS

Los dirigentes de la Federación de Maestros de La Paz, enterados del nuevo "asalto de pegas", decidieron convocar a una asamblea general de alumnos, catedráticos y docentes de la Normal de La Paz para tomar una posición conjunta en defensa de la institucionalización de los cargos jerárquicos.

Parece que es un "nuevo asalto" de cargos educativos protagonizado otra vez por los "condepillos encabezados por Edgar Almanza". Ya conocemos las denuncias, mañana definiremos una posición al respecto. "Parece que no nos queda otra cosa que echarlos", anunció Vilma Plata.

Actuaron de manera autoritaria, protestó el Ministro.



Municipios de Nor Lipez, Uyuni, Llica, Cotagaita, Vitichi serán los próximos

Ponen en marcha el Seguro Municipal de Salud en Tupiza

"No queremos imponer nada", el Plan Estratégico de Salud será concertado con la COB, la Confederación de Jubilados y el Colegio Médico, anunció el Ministro de Salud. Los gobiernos de Argentina, Brasil, Bolivia, Paraguay, Uruguay y Chile acordaron destinar recursos técnicos y económicos para combatir al Chagas, malaria y otras enfermedades en las zonas fronterizas.

El gobierno puso en marcha en Tupiza el Seguro Municipal de Salud, uno de los instrumentos de la reforma sanitaria, anunció ayer el ministro de Salud, Tonchi Marinkovic.

La reforma de salud ha sido iniciada con la adopción de medidas inmediatas. "En Tupiza se implementará un plan de equipamiento de la unidad sanitaria de esa región, vamos a reunirnos con todos los alcaldes de todas las provincias del sur de Potosí para hacerles conocer el Plan Estratégico de Salud, además de hacerles conocer el modelo del Seguro Municipal que ya está en marcha en Tupiza, y de esta manera poder incorporar a las alcaldías de Nor Lipez, Uyuni, Llica, Cotagaita, Vitichi y otras", informó Marinkovic.

La reforma de salud responde a un proceso para los próximos cinco años. Se cumplió ya con los procedimientos de carácter institucional, se presentó el Plan Estratégico de la Salud y fue aprobado por el gabinete ministerial.

CONCERTACION

El Plan Estratégico, explicó, es un mecanismo que necesariamente tendrá que ser concertado, "no queremos imponer nada. En las próximas semanas realizaremos un seminario para analizar el tema específico de la seguridad social. Participarán ejecutivos y técnicos de la seguridad social, invitaremos a la COB, a la Confederación de Jubilados, al Colegio Médico, para que de manera conjunta podamos analizar el tema".

El Ministro informó que ya se tienen listos estudios preliminares y una consultoría de corto plazo.

A la discusión se incorpo-

rá también el tema de la medicina familiar, que ya existe en la Caja Nacional, pero que lamentablemente se ha reducido a un médico de consultorio que no cumple su verdadera misión de asistir a la comunidad y a las familias.

"Queremos llegar a una meta ambiciosa de cobertura del 45 por ciento, pero eso se dará en los próximos cinco años".

ENFERMEDADES

Marinkovic, que recientemente se reunió con sus similares del continente en Uruguay, no descartó que muchos bolivianos que viven en Argentina sean portadores de Chagas, malaria y otras enfermedades.

Datos extraoficiales señalan que en Argentina viven un millón y medio de bolivianos, muchos de ellos ilegales, que según Marinkovic son de las áreas rurales de Chuquisaca, Cochabamba y Potosí, donde los índices de esas enfermedades son mayores.

Las zonas más críticas son las fronterizas, por lo cual los países del Mercosur desarrollarán acciones orientadas a combatir el crecimiento de varias enfermedades.

En reunión cumplida el pasado jueves en Montevideo, los ministros de Salud de Argentina, Brasil, Bolivia, Paraguay, Uruguay y Chile acordaron destinar recursos técnicos y económicos para esa tarea.

Marinkovic dijo que en la frontera argentina hay serios problemas de contaminación de los ríos, mal uso de desechos industriales y basura, que se convierten en focos de infección que ponen en riesgo la salud de los habitantes de ambos países.

Marinkovic dijo que el plan sanitario fronterizo contra la malaria y el dengue, definido

en Uruguay, se consolidará con Paraguay y Brasil en una reunión trilateral dentro de 20 días en Puerto Suárez.

A partir del primero de diciembre se realizará la fumigación contra la malaria en esa zona fronteriza, para lo cual se convocará a una licitación para la compra del insecticida.



El Plan Estratégico será concertado, asegura Marinkovic

Más de un millón de dólares Enorme déficit para el Seguro de Vejez

Hasta fin de año se tendría que recaudar alrededor de un millón doscientos mil dólares para cubrir los gastos del Seguro Nacional de Vejez. Hasta el 5 de noviembre sólo se tienen 104.000 dólares y es imposible que hasta el 31 de diciembre se llegue siquiera a medio millón de dólares, dijo ayer el ministro de Salud, Tonchi Marinkovic.

"Quiero dejar claramente establecido que el Seguro de Vejez será mantenido, vamos a tratar de perfeccionarlo y reglamentarlo. (Sin embargo) tenemos datos objetivos y absolutamente concretos de que en la cuenta

de la Lotería sólo hay 104.000 dólares. Los cálculos estimativos para sustentar el Seguro establecían que hasta diciembre de este año debían recaudarse más de un millón 200 mil dólares".

El seguro como medida social es bueno, pero lamentablemente su implementación técnica y económica no ha sido adecuada, dijo.

"Como ministro de Salud puedo decirles que la Caja de Salud seguirá atendiendo a las personas mayores de 65 años, los problemas económicos vamos a tratar de solucionarlos", prometió el Ministro.

Asisten representantes de 15 países Pastorales universitarias se reúnen en Cochabamba

COCHABAMBA (PRESENCIA) - Unos 120 representantes de 15 países de América Latina se reúnen en esta ciudad en el Encuentro-taller Latinoamericano de Pastoral Universitaria con el propósito de madurar las líneas comunes para la evangelización del mundo universitario en América Latina.

El secretario ejecutivo del departamento de Educación del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), Juan Pablo Moreno, explicó que participan prestigiosos expositores, quienes se referirán al tema central que es "Pastoral Universitaria y la Evangelización".

Explicó que se pretende partir del conocimiento de la realidad socio-económica, cultural y religiosa del medio universitario, como son sus estructuras jerárquicas, los verdaderos protagonistas de la vida universitaria y, por supuesto, la sociedad en la que se desenvuelve el continente en la perspectiva de sensibilizar a una mayor presencia de la Iglesia de cara al tercer milenio.

Se busca, asimismo, intercambiar experiencias entre los sujetos de la evangelización del mundo universitario sobre la realidad universitaria e iluminar la realidad desde la cultura, la universidad, la evangelización y los aspectos relacionados con la vida de las casas de estudios superiores.

GRAN IMPORTANCIA Juan Pablo Moreno destacó la importancia del evento debido al rol que la universidad tiene en la sociedad, toda vez que los universitarios son parte trascendente de ésta y, más tarde, como profesionales y cabeza de familia se constituyen en la base social.

Indicó que, con este motivo, hasta el sábado se trabajará en la elaboración de un diagnóstico de la situación de la pastoral universitaria en el ámbito regional y continental, y definirá las líneas comunes de acción para la pastoral en sus distintos niveles.

Asociación de Asistentes Dentales



Fue conformada en la ciudad de La Paz la Asociación de Asistentes Dentales (Asisdent).

Ximena B. de Adriázoла fue posesionada como presidenta, Lila Villarroel como vice-

presidenta, Massiel Mariño secretaria general, Gloria de la Torre secretaria de hacienda, y Magdaleine Moreno, María Vilca, Sandra Patiño y Miriam C. de Zaconeta fueron posesionadas como vocales.

DONDE VEO Y COMO PRO.

VISA Electron

ELECTRON

Ya sea en el supermercado, la ferretería, o en centros comerciales, donde quiera que veas el emblema de Visa Electron puedes utilizar tu tarjeta para hacer compras sin tener que cargar efectivo. También puedes obtener acceso directo a tu cuenta bancaria las 24 horas del día en cajeros automáticos conectados a la Red Mundial Visa y Plus. **Visa Electron** es la manera más conveniente, práctica y segura de comprar con tu dinero.

Cuando impartía sus clases religiosas

Acusan a catequista de abusar a cinco colegialas

Según investigaciones preliminares de la PTJ, el acusado, de 25 años, logró familiaridad con sus alumnas y las persuadió para tener relaciones sexuales. El catequista reconoció que tuvo relaciones íntimas con una de las chicas porque era su "enamorada".

El catequista José Antonio Flores, que impartía clases de religión a jóvenes colegialas que se preparaban para su Primera Comunión y Confirmación, abusó sexualmente a cinco de ellas, según una denuncia que investiga la Policía Técnica Judicial (PTJ). El individuo fue detenido ayer.

El coronel Gastón Murillo, director de la PTJ de este distrito, informó que la denuncia fue hecha en los últimos días por padres de las muchachas afectadas que tienen entre 15 y 18 años y que estudian en el Liceo La Paz.

Murillo dijo que, de acuerdo a las primeras investigaciones, se ha establecido que el catequista "en medio de sus clases religiosas abordaba temas de sexualidad, logró familiaridad con las menores y las persuadió para abusarlas sexualmente sin usar la violencia".

El catequista, de 25 años, dijo ayer que sólo tuvo relaciones sexuales con una de las chicas, que era su "enamorada".

"Con el resto no he tenido relaciones, pero han querido ser mis enamoradas y no he podido aceptar esta relación, aparte de que ellas sabían que yo era una persona casada. Si he tenido este desliz con una de ellas es porque me he dejado llevar".

"Esta es una acusación de vergüenza, porque no les hice caso (a las demás). Ellas me molestaban pero yo nunca les di pelota y por eso me están acusando, con la única que salí fue con la muchacha que tuvo relaciones", se defendió Flores.

De acuerdo a las diligencias policiales, la alumna "violada" admitió haber tenido relaciones con el catequista, pero aseguró que en ningún momento fue obligada.

Las acciones del catequista, casado hace cinco meses, ocurrieron en los últimos 20 días y fueron descubiertas por los padres de familia de las muchachas.

Si bien no hubo violación, el catequista puede ser procesado por abuso deshonesto y corrupción de menores de edad, dijeron fuentes policiales.



El acusado puede ser procesado por abuso deshonesto y corrupción de menores de edad.

BREVES

PLAN CONTRA EL NIÑO

El Consejo Nacional de Defensa expondrá a la Comunidad de Donantes un plan de emergencia para enfrentar los efectos de la corriente de El Niño, fenómeno climático que preocupa a las autoridades del país.

El ministro de Defensa, Fernando Kieffer, informó que la importante reunión tendrá lugar el viernes de esta semana y que en ella participarán el ministro de Desarrollo Sostenible, Erick Reyes Villa, y otros funcionarios de ambos despachos de Estado.

"La reunión con los representantes de las organizaciones internacionales que forman parte de la comunidad de donantes se efectuará para hacer una evaluación sobre los desastres en algunos departamentos del país", dijo el titular del Ministerio de Defensa.

MINEROS DEFINEN POSICIÓN

(ERBOL).- El Comité Ejecutivo de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros se reunirá este jueves para definir su posición respecto de los temas que serán discutidos en el próximo congreso extraordinario de la Central Obrera Boliviana (COB).

El secretario permanente de esa organización, Jaime Vega, mencionó como temas de discusión el documento político que presentará el sector minero como alternativa a la coyuntura económica, política y social que vive el país.

Los problemas orgánicos de la matriz sindical de los trabajadores, elección de su nuevo Comité Ejecutivo y el esclarecimiento de las denuncias de corrupción que pesan contra tres miembros de la FSTMB completarán la agenda que se considerará este jueves, agregó.

EXTRAVÍO DE DOCUMENTOS

El señor KENSHIN CHIBAMA, comunicó el extravío de su pasaporte No. MP 1659139 otorgado en Japón y documentos personales en la ciudad de La Paz, rogando a la persona que lo haya encontrado, devolverlo en el Consulado JAPONÉS. Se dará buena gratificación.

ACCION CHICHEÑA FEMENINA

LA DIRECTIVA TIENE EL AGRADO DE INVITAR A LOS RESIDENTES CHICHEÑOS A LOS SIGUIENTES ACTOS DE CELEBRACION DEL CLXXXVII ANIVERSARIO DE LA BATALLA DE 'SUIPACHA'.

JUEVES 6 a hrs. 21.30 "SERENATA TUPICEÑA" EN EL HOTEL TORINO.
VIERNES 7 a hrs. 10.30 ACTO CIVICO HISTORICO EN LA PLAZA MURILLO.

Hrs. 12.00 CONFRATERNIDAD CON RICOS TAMALES, HOTEL TORINO.
Hrs. 20.40 PROYECCION DEL VIDEO "CAMINO AL SUR" POR CANAL 13
Hrs. 22.05 PROYECCION DEL VIDEO "CAMINO AL SUR" POR CANAL 7

LA PAZ 5 DE NOVIEMBRE DE 1997



República de Bolivia
H. Senado Nacional

COMUNICADO

Se comunica a todas las personas menores de 21 años y mayores de 60 años que se encuentran detenidas en todos los penales del país, mujeres y varones, con o sin sentencia. Enviar documentación relativa al estado de sus procesos, delito por el que se encuentran detenidas, período de permanencia y otros más que consideren necesarios, hasta el día jueves 20 de noviembre de 1997, a la Comisión de Constitución del H. Senado Nacional. (Edificio Anexo 3er. Piso).

[Firma]
H. A. Cecilia Encinas Valverde
PRESIDENTE COMISIÓN CONSTITUCIONALES, JUSTICIA,
POLICIA JUDICIAL, MINISTERIO PUBLICO,
DEFENSA JUDICIAL Y RESERVA ELECTORAL
Honorable Senado Nacional



YO QUIERO
UNA BOLIVIA
QUE LEE



REPÚBLICA DE BOLIVIA
Ministerio de Hacienda

COMUNICADO

Se comunica a todas las entidades del sector público que, de acuerdo con el cronograma establecido para el cierre presupuestario de la gestión 1997 para la formulación del presupuesto 1998, las solicitudes de traspasos intrainstitucionales e interinstitucionales del presupuesto 1997, se recibirán hasta el día 14 de noviembre en el Viceministerio de Presupuesto y Contaduría del Ministerio de Hacienda, ubicado en la calle Bolívar N° 688, 2° piso.

La Paz, 5 de noviembre de 1997

Viceministerio de Presupuesto y Contaduría

Lucio Gonzales arremete

Edgar Ramírez es "cadáver sindical"

Oruro (EFE).- El dirigente de la Central Obrera Boliviana (COB) Lucio Gonzales calificó a Edgar Ramírez de ser "un cadáver sindical", que pretende arrastrar a otros con sus denuncias de corrupción en la organización de los trabajadores.

Gonzales, que ha confirmado que presentará su candidatura a la Secretaría Ejecutiva de la COB, sostuvo que los documentos presentados por Ramírez para demostrar sus acusaciones son fraguados, ya que las listas en las que figuran nombres de varios dirigentes que supuestamente cobraron sueldos del gobierno no llevan firmas responsables.

Señaló que en la COB existen militantes de todos los partidos y que se la pretende convertir en una or-

ganización estrictamente partidaria, en contra de postulados de pluralismo ideológico.

Recordó que cuando Juan Lechín Oquendo, líder nacional fue miembro del Movimiento Nacional Revolucionario (MNR).

El secretario de la COB, que ha confirmado que las denuncias de corrupción que busca descalificar a Ramírez, no deben llegar al congreso de la COB, sino a la Comisión Ejecutiva de la COB.

Gonzales indicó que también fue acusado de pertenecer a la supuesta "megaindustria", aunque en el Eje Facha, candidato por este partido al Comité Ejecutivo de la



fis

PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL N° LPZ-282/97

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE PALCA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la ejecución de las siguientes obras:

PLIEGO:	F-5753-1
CODIGO:	SB05-LPZ-25068
PROYECTO:	AMPLIACION AGUA POTABLE PALCA
CODIGO:	SB05-LPZ-25066
PROYECTO:	AGUA POTABLE VILLA ASUNCION FLORIDA
CODIGO:	SB05-LPZ-25064
PROYECTO:	AGUA POTABLE TACAPAYA
Valor de los pliegos (Secciones I, II, III, V, VI y VII)	Bs. 854.-
Boleta de Garantía de Seriedad de Oferta	Bs. 75.-

Ubicadas en las comunidades del mismo nombre, Provincia de La Paz, Departamento de La Paz.

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las siguientes obras:

Construcción de Obras de Infraestructura, obras de saneamiento, filtro, redes de distribución, construcciones domiciliarias, casas de presión, etc.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social en la calle Vincenti ex Crepo No. 960, telef. 414133 de la ciudad de La Paz de acuerdo a los precios arriba indicados.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de los documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida una vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el valor de Bs. 170.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener boletas bancarias de garantía de "Oferta" por la suma de dólares de los EE.UU. arriba mencionada con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de Licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Municipalidad de Palca, hasta horas 10:00 del día miércoles 19 de noviembre de 1997.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Municipalidad de Palca, a horas 10:30 del mismo día.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizará el día 10 de noviembre de 1997.

La Paz, Noviembre de 1997

COMPROMISO POR BOLIVIA

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga
Editor General: Jaime Humérez Selemé
Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, jueves 6 de noviembre de 1997

El destino de las Superintendencias

La coalición de gobierno se enfrenta a un dilema: mantener -con modificaciones de por medio- la concepción de superintendencias independientes de la presión de gobierno, partidaria o de grupos económicos, o convertirlas en un espacio de "cuoteo" político o de devolución de servicios prestados.

Por las señales emitidas hasta ahora desde diferentes niveles del Poder Ejecutivo, parecería que la segunda variante será, lamentablemente, la que finalmente se adopte, pese a las consecuencias negativas que ello acarrearía tanto a la institucionalización del nuevo modelo económico como a la captación de inversiones nuevas, de acuerdo a varios analistas que se han pronunciado a medida que las declaraciones y decisiones oficiales fueron apareciendo.

Sin embargo, aún hay tiempo para que la reflexión sobre el papel que debe cumplir esta nueva instancia estatal -no gubernamental- sea devuelta al sendero de los argumentos técnicos, sacándola del campo de la banderita política, del prejuicio y de la "vendetta" partidaria, como sucede actualmente. Esta acción se facilitaría si se comprende que el país requiere de superintendencias independientes y fortalecidas para cumplir su doble misión de defender los intereses de los consumidores y, a la vez, garantizar la actividad de los inversionistas, ecuación compleja que exige, por sobre todo, idoneidad profesional y ética de quienes son sus responsables.

En ese marco, abrir resquicios que faciliten las presiones señaladas sólo significará dañar los intereses de los factores de la ecuación, situación que incidirá negativamente en el funcionamiento global del sistema.

Además, cabe señalar que de concretarse un "cuoteo" partidario en la repartija de las Superintendencias, vanos serán los mensajes de concertación que tan terceramente ha lanzado el gobierno. ¿Cómo creer, por ejemplo, que si se actúa de esa manera con las instituciones que comentamos, se elegirá a los miembros del Tribunal Constitucional, el Consejo de la Judicatura o al Defensor del Pueblo en base a sus méritos académicos, como reiteradamente han prometido importantes voceros de la coalición gubernamental?

Está claro que el gobierno se enfrenta a un tema de múltiples aristas y en una coyuntura en la que los intereses sectarios han cobrado inusitada fuerza. La sabiduría consistirá en privilegiar los intereses del país y no dudosas ambiciones personales o de grupo y, además, en hacerlo a la brevedad posible, porque la incertidumbre ha tomado cuerpo y prolongarla también es peligroso.

Bolivia, Malasia y la pobreza

Por Luis Pereira Salinas*

Recientemente se realizó en la ciudad de La Paz el Diálogo Nacional "Bolivia Hacia el Siglo XXI" y en la mesa de Equidad se destacó que "el principal desafío que tiene el país es disminuir la pobreza... cobra especial importancia la eliminación de la extrema pobreza... la lucha contra la pobreza es y debe ser una política de Estado".

Palabras nuevas? No, en 1952 se hizo la Revolución Nacional principalmente para mejorar la distribución del ingreso y eliminar la pobreza, los resultados económicos después de 40 años son un fracaso. Antes de 1952 los indicadores sociales y económicos colocaban a Bolivia al mismo nivel que Ecuador, Paraguay y Perú. Hoy esos mismos indicadores colocan a Bolivia en el nivel de los países africanos.

Ni las fuerzas del mercado ni la Participación Popular tienen instrumentos aptos para eliminar la extrema pobreza; se requiere mecanismos especiales, de políticas de Estado a nivel de cantones y de barrios. El nivel municipal tampoco es adecuado.

Bolivia y Malasia

Para tener una idea de los cuarenta años perdidos en Bolivia, haré una comparación entre Bolivia y Malasia, países similares hasta los años cincuenta. Este país asiático tiene una superficie de 329.758 kms. cuadrados, casi la tercera parte del territorio de Bolivia y una población de 17 millones de habitantes.

Bolivia y Malasia tienen importantes recursos mineros y petroleros y su principal producto de exportación era el estaño. Ambos países se encontraban en el grupo de países en vías de desarrollo con bajos ingresos e indicadores sociales, muy parecidos, su

grado de desarrollo económico y social era equivalente.

Treinta años después (en 1993) Malasia se encuentra entre los 53 países con más alto desarrollo humano a nivel mundial, según el Índice de Desarrollo Humano elaborado por Naciones Unidas. (PNUD. "Informe sobre el desarrollo económico", 1996). Tiene un PIB de 29.565 millones de dólares, exportaciones por \$us 16.676 millones y un PIB por habitante de \$us. 1.800. Este país se convirtió de exportador de materias primas en exportador de manufacturas industriales modernas. Es el tercer exportador mundial de semiconductores después del Japón y de Estados Unidos.

Bolivia, en 1993, ocupa el lugar 111 a nivel mundial, entre 174 países, según el mismo índice de desarrollo humano. Tiene un PIB de \$us. 8.000 millones, menos de la tercera parte del PIB de Malasia, sus exportaciones alcanzan a \$us. 1.073 (Valores FOB), menos de la décima parte de las exportaciones de Malasia y un PIB por habitante de \$us 939, la mitad del ingreso en Malasia, la esperanza de vida es de 59 años y el nivel de analfabetismo es del 20%, la cobertura del ciclo básico es de 66%, la mortalidad infantil es de 75 por 1.000 nacidos vivos y el 70% de la población está en niveles de pobreza.

¿Por qué Malasia se desarrolló y Bolivia se estancó? En Malasia, en una continua cadena de causa y efecto, el crecimiento económico rápido y el desarrollo humano se han ido reforzando mutuamente. El PIB creció a una tasa promedio anual de 6.9% entre 1960 y 1985 y luego a una tasa anual por encima del 8%, en un ambiente de estabilidad macroeconómica, de libre mercado y apertura a inversiones extranjeras, de

construcción de puertos y carreteras y de continuo mejoramiento del capital humano.

Se mejoraron los servicios de salud, con lo que aumentó la esperanza de vida de 53 a 71 años y la mortalidad infantil se redujo de 72 a 13 por cada 1.000 nacidos vivos. La matriculación primaria aumentó al 100% a partir de 1993.

En 1970 se inició en Malasia un Plan de 20 años para fomentar el crecimiento con reducción de pobreza. El número de hogares pobres se redujo del 49% en 1970 al 14% en 1993. La mayor igualdad ayudó a impulsar el crecimiento y se superó la tasa de un crecimiento anual del PIB del 8% en la década de los ochenta.

*Experto en Desarrollo Internacional, La Paz.

Seminarios sí, pero en idiomas nativos

Por Víctor Hugo Cárdenas Conde*

Una noticia periodística (El Diario, 05/10/97) nos llamó la atención. Amas de casa, trabajadoras de Acción Comunal y otras mujeres exigían, de forma pública a las entidades públicas y privadas de El Alto, la realización de seminarios utilizando idiomas nativos.

Conviene destacar el interés de las mujeres por asistir a dichos seminarios, conocer el contenido de las charlas y compartir el aprendizaje con otras personas. Señalan la utilidad de dichas reuniones pero por el uso exclusivo del castellano se generan barreras que dificultan una mejor y mayor comprensión.

Sobre el uso de la lengua, las reclamantes exigieron que los diferentes eventos organizados por la Alcaldía de El Alto u otras entidades no gubernamentales, generalicen el uso de los idiomas nativos para facilitar una mayor participación femenina y un mejor aprovechamiento.

El frecuente uso de "términos técnicos y estadísticos" dificultó una plena comprensión de las mujeres asistentes ya que "entienden poco o nada de lo que el expositor habla", dijo una de las líderes. La fase de preguntas y respuestas, según las propias señoras, debería realizarse en idiomas nativos debido al origen rural de la mayoría de las asistentes. La distribución de papeletas para la recepción escrita de las preguntas significa una "burla a las mujeres aymaras", según una dirigente. Finalmente, comunicaron su criterio para que,

por ejemplo, la Dirección de Bienestar Social, Mujer y Familia no limite la convocatoria a las mujeres de Acción Comunal sino a un número mayor de mujeres interesadas.

Estos reclamos provocan un conjunto de reflexiones. En primer lugar destacar la buena voluntad de las señoras para asistir a diferentes eventos. La educación es un proceso permanente de perfeccionamiento que adquiere mayor importancia cuando las implicadas son mujeres.

En segundo lugar, debe ser un campanazo de alerta sobre el desconocimiento de principios y prácticas básicas de la metodología educativa y la educación bilingüe e intercultural. Los postulados de la Reforma Educativa sobre el bilingüismo y la interculturalidad son válidos para las diversas formas de la educación alternativa y educación popular realizada por diversas entidades. Conviene que las instancias gubernamentales de educación coordinen con los gobiernos municipales, políticas, estrategias y acciones comunes en esta temática.

En tercer lugar, si las autoridades del municipio alteño desconocen estos principios y prácticas, a pesar de que el partido político hegemónico proclama el desarrollo de la lengua y cultura nativos, poco se podrá esperar de otros municipios, sobre todo urbanos. Tal vez su compromiso por la educación bilingüe e intercultural sólo fue verbal y demagógico y no puedan o no quieran llevarlo a la práctica. La respuesta depende

de las autoridades alteñas.

Un conjunto de principios didácticos, antiguos y muy útiles, indica que el trabajo del buen docente debería transcurrir de lo fácil a lo difícil, de lo conocido a lo desconocido, de lo simple a lo complejo. El uso de la lengua propia es, justamente, ir por lo fácil, conocido y simple. Mucho más aún cuando se usan palabras y construcciones sencillas, libres de tecnicismos y de términos especializados. Hablar en fácil es difícil, conviene admitirlo.

En quinto lugar, conviene fomentar la creatividad y expresividad a través de las lenguas nativas cuyo uso facilita la formulación de las preguntas y comentarios al igual que la aplicación de lo aprendido a nuevas situaciones y la construcción de nuevos significados, aprendizajes y formas de resolución de problemas. Una exposición en castellano a una audiencia con predominio de los idiomas nativos desembocará en un silencio antes que en un debate creativo.

Finalmente, la ampliación del universo y la clientela de estos seminarios es un reclamo justo. La existencia de una "población cautiva" a través de programas como los de alimentos por trabajo es una práctica conocida por razones de asistencia social o de clientelismo partidista. Sin embargo, esa preferencia no debería excluir la ampliación de estos servicios educativos a otros sectores femeninos de la ciudad alteña.

*Ex vicepresidente de la República. La Paz

Diálogo nacional

Por Oscar Vega López*

Como ciudadanos y actores del tránsito de gobiernos de facto a la democracia, hemos seguido desde diversos campos de actividad los acontecimientos nacionales entre 1978-1997; o sea, cuatro lustros que representan avances y frustraciones sin perder la esperanza de superar la pobreza y la desigualdad.

La lectura de los dos documentos preparados por los consultores para la mesa de Oportunidad y las conclusiones de las cuatro mesas como separata en la prensa, nos permite visualizar la introducción de un nuevo estilo político para analizar los diversos problemas.

Al igual que todo ciudadano, nos preguntamos qué papel jugamos en la conformación del futuro: ¿estamos caminando hacia donde queremos, sabemos lo que queremos y hacemos lo suficiente para alcanzarlo? En este contexto, participamos y conocimos "programas electorales" como propuestas de acción de las diversas fuerzas sociales para los períodos de gobierno, abarcando múltiples dimensiones políticas, económicas, sociales y culturales; sin embargo, estas propuestas se diferenciaban de los planes eje-

cutados, de la misma forma que una idea representa sólo el punto de partida del proyecto que permite realizarla.

Ni duda cabe que un diálogo social es un buen método; sin embargo, la clave estaría en vivir cada día de gobierno sopeando el "menú diario de decisiones u omisiones", porque hay que gobernar los primeros tres o seis meses como si fueran todo el período presidencial y releer aquella historia de los emperadores romanos que tenían un bufo o esclavo que se acercaba hasta su oído para decirle reiteradamente: "tú eres mortal".

Los cinco gobernantes elegidos democráticamente desde 1982, en su primer discurso, han expresado que lo asuman en condiciones desfavorables, todo el sistema económico, social y político colapsado y desacreditado; sintetizando sus expresiones: "ese es el país que recibo", y todos ellos prometieron erradicar la corrupción, prometeron... prometieron...

Quiere decir que lo importante, después de 12 años de vida democrática, es el método de gobierno para mejorar la eficiencia de la gestión pública, utilizando un instrumento: la planificación estratégica situacional, que requiere de res-

puestas precisas a preguntas como las siguientes:

¿Cómo va nuestro gobierno y cuál es el balance?

¿En qué medida estamos cumpliendo el programa propuesto al electorado?

¿Nuestras decisiones responden a los problemas principales de la ciudadanía?

¿Cuáles son las causas del éxito o fracaso de nuestra corta gestión?

¿Qué peso tuvieron las circunstancias o variables fuera de nuestro control?

El triángulo de gobierno: programa, gobernabilidad y capacidad de gobierno, ¿en qué medida han sido sopeados mediante los balances: de gestión política, macroeconómica y de intercambio de problemas, con un balance político global positivo? El Dr. Matus cataloga el olvido del primer balance como "barbarismo tecnocrático", el segundo como "barbarismo político", y el tercero como "barbarismo gerencial", recomendando utilizar el arte de la política con el auxilio del procesamiento tecnopolítico a fin de compensar sus efectos.

*Economista y docente universitario. La Paz.



Pirotecnia

Por Sonia Montañón Virreira

De la calle, su dueño

Hace algunos días asistí a una invitación en un barrio "residencial" de nuestra ciudad. Como he comentado, ya alguna vez, soy ciudadana de a pie y tuve que recurrir a una amiga, que es de tener coche, para poder llegar a tan amable invitación. Este

barrio se diferencia de lo que algunos comentaristas deportivos llaman zonas populares, no sólo por el hecho de estar al Sur de la ciudad sino porque, entre otras cosas, abundan las casetas de policía, en una suerte de privatización de la seguridad ciudadana que es bastante irritante. Pienso, sin embargo, que quienes mucho tienen, mucho temen y no violan ningún derecho cuidando sus cosas.

Lo que ya me parece un exceso es que teniendo casas tan amplias, quieran apropiarse de la calle. Esto es exactamente lo que pretendía el habitante de una casa en la calle Los Sauces que, hasta donde sé, es de todos los bolivianos e inclusive de quienes no lo son. Porque si empezamos a ponerle dueño a las calles se nos termina el único lugar común que tenemos los (as) ciudadanos (as) de este país para compartir.

Resalta que tanto el guardia al que le pagamos con nuestros impuestos, como el grosero propietario a quien no sé quién le paga, pretendiendo retirar el coche de mi amiga amenazando con ponerle una trampa, no para preservar la belleza de la calle o facilitar el tránsito de otros coches o para finalmente imponer alguna ley que prohíba estacionar allí, cosa que me habría parecido de una cultura notable. No señor, ellos querían que los coches se retiran de "su" calle para que su esposa esta-

cione en lo que ellos consideraban la parte de ciudad que les correspondía de pleno derecho.

Conveníamos en que es necesaria una norma para ocupar la ciudad donde la gente tenga prioridad sobre los coches. Esto sería un avance respecto de la cultura avasalladora de conductores que estacionan en media calle, compran su hamburguesa o se hacen lustrar zapatos mientras los seres humanos no podemos cruzar la calzada. Pero lo que no podemos permitir es que la Policía Nacional esté al servicio de personajes amparados en privilegios de clase y que someten a los funcionarios del Estado a su propia Ley. La seguridad ciudadana pasa por una redistribución de derechos y obligaciones que evite que quien tiene la fachada más ancha tenga el policía más sumiso recibiendo un "plus" para atropellar los derechos de otros.

Quienes tienen derecho, por razones justificadas, a una protección especial deberían retribuir este servicio social, contribuyendo a la seguridad de todas las personas que transitan por allí y no convertirse en intocables y abusivos como lo fue el inspirador de esta nota. Para que eso ocurra, la Policía debe revisar sus criterios de asignación de seguridad entre toda la población. De otro modo corremos el riesgo de ver privatizadas las calles, sin ningún beneficio para esta maltratada ciudad.

A mano alzada

Por Rulo Vall



Jefes de Área:

Editora PRESENCIA S.R.L.

El Presidente boliviano viajó anoche a Venezuela

Mar: a Banzer le consta que Frei "no es sordo"

El general Hugo Banzer Suárez tendrá sólo cinco minutos para exponer en la VII Cumbre Iberoamericana. Aprovechará la ocasión para invitar al Rey Juan Carlos de España a visitar Bolivia.



El jefe del Estado boliviano no descarta un encuentro con su colega chileno.

Tar las expectativas que tiene sobre la cita iberoamericana. Le esperan reuniones con residentes bolivianos en Venezuela. También se entrevistará con el jefe del gobierno de España, José María Aznar, con sus homólogos de Argentina,

Carlos Saúl Menem, y de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, explicó Banzer.

El Presidente aprovechará la ocasión para entregar una invitación al Rey Juan Carlos de España para que visite territorio boliviano.

SORDERA

Una eventual reunión Banzer-Frei no está en los planes; sin embargo, tampoco se puede descartar un acercamiento.

"Si se presenta la oportunidad, por supuesto que nos vamos a ver, nos vamos a saludar como corresponde; pero no está en nuestra agenda, a no ser que allí se presentara la oportunidad", dijo el Presidente.

Cuando los periodistas le consultaron si el tema marítimo saldría a flote de producirse una entrevista bilateral, el General respondió: "Está planteado públicamente y el (Frei) no es sordo, por supuesto, me consta". El Jefe del Estado esbozó una pequeña sonrisa al final del breve contacto con la prensa, que se realizó en el área exclusiva de estacionamiento que hay dentro de Palacio de Gobierno.

FUERA DE AGENDA

Desde hace varios años el tema marítimo no forma parte de la agenda bilateral. Chile se niega a conversar de la reintegración marítima de Bolivia.

El anterior gobierno logró acercamientos en el rubro comercial, pero nada en cuanto al acceso soberano a las costas. En cambio, la administración del general Banzer cambió de rumbo con declaraciones directas como, por ejemplo, que se buscará persuadir a Chile para un cambio de actitud.

Desde hace unas semanas se habla de organizar una instancia (comisión) que recoja todos los criterios sobre este tema para formular una política de Estado. Se anticipó que gente especializada y de experiencia realizará ese trabajo.



La base de la lucha contra la corrupción es la ética Vicepresidente.

Comenzará con una encuesta Gobierno lanzará el '99 plan anticorrupción

El gobierno pondrá en marcha desde enero del próximo año un "Plan de Lucha contra la Corrupción", que incluirá incentivos salariales y un programa de prevención desde la escuela, anunció ayer el Vicepresidente Jorge Quiroga en la inauguración de un seminario cerrado sobre integridad.

"No es cuestión de ver qué medidas se toman para bajar la inflación, para crecer un poco más, sino un profundo cambio de la ética", señaló el Presidente Nato del Congreso.

Quiroga fue muy autocrítico al señalar que en este proceso de lucha contra el mal no sólo se trata de incrementar salarios en las instituciones calificadas como las más corruptas, sino de generar una verdadera conciencia sobre el manejo de la cosa pública para separarla de los intereses de los partidos de turno.

EVALUAR
El Vicepresidente señaló que, en este proceso, uno de los primeros pasos que se dará es la formulación y realización de una encuesta para identificar cuáles son las instituciones más corruptas.

"Será el pueblo el que nos dé la pauta de qué instituciones atacar primero", dijo al descartar que la lucha contra la corrupción tiene el apoyo económico del Banco Mundial.

Otra institución que cooperará en la elaboración del diagnóstico sobre la corrupción en el país será Transpa-

rencia Internacional, que recientemente puso a Bolivia en el segundo lugar de la escala de corrupción mundial, en su informe anual de la pasada gestión.

PILARES

Identificó entre los principales pilares de la lucha contra la corrupción los siguientes aspectos: moralidad, conciencia, además del combate a la pobreza, aunque admitió que existen otros elementos que deben ser tomados en cuenta.

"La lucha contra la corrupción es una combinación de varios elementos. Los vamos a ir identificando y enfatizando", afirmó.

NO MAS LEYES

Paralelamente, la ministra de Justicia, Ana María Cortés de Noriano, afirmó que, además de los pilares que vienen elaborando es necesario aplicar las leyes y echar el intento de elaborar otros instrumentos legales.

"La corrupción se combatirá aplicando las leyes, no inventemos más leyes que tenemos ya suficientes", afirmó.

En este seminario, que sólo se extendió por una hora, participaron los ministros de Justicia, Ana María Cortés de Noriano, representantes de la Corporación Latinoamericana para el Desarrollo Económico del Banco Mundial (BID), Valeria de la Corporación Latinoamericana para el Desarrollo Económico del Banco Mundial (BID), el ministro de Justicia, Guillermo Nájera, y la ministra de Justicia.

Finalizó Seminario Internacional

Derechos Humanos, ahí está el debate sobre el Defensor

El proyecto del Ejecutivo no pone énfasis en la defensa de los derechos humanos y le asigna tres tareas con igual importancia.

El tema de los derechos humanos se ha constituido en la piedra de toque del debate sobre el Defensor del Pueblo al término del Seminario Internacional "Defensoría del Pueblo: Experiencias recientes" que finalizó ayer.

En las deliberaciones se ha puesto de relieve que esa institución no es un mecanismo interrelator de los otros poderes, sino un promotor de la institucionalidad democrática, comentó el presidente de la Comisión de Constitución, Luis Vázquez (MIR).

"Ha quedado en claro que aquella visión política que ve al Defensor en su dimensión de defensa de los derechos humanos es muy parcial. Su tarea tiene que estar encaminada a defender al consumidor, los derechos civiles y los derechos humanos", dijo el parlamentario.

Ese punto de vista no es compartido por el embelesista Juan del Granado, que también fue uno de los expositores en el seminario. Este dijo que la experiencia de los otros países ha permitido dejar en claro que la tarea central de la Defensoría son los derechos humanos.

"El mensaje que dejaron los

Al presidente de los diputados, Hormando Vaca Díez, le correspondió clausurar el encuentro sobre el Defensor del Pueblo.



defensores de Perú, Costa Rica, Colombia y Honduras es que en sociedades como la nuestra, que están saliendo de procesos autoritarios, el tema central debe ser la tutela de los derechos humanos, y esa es la gran deficiencia del proyecto del Poder Ejecutivo", dijo del Granado.

TRES TAREAS

Luis Vázquez señaló que los servicios públicos, la defensa de las comunidades indígenas y de los sectores más vulnerables, así como los derechos de género, conforman el abanico de las tareas centrales del Defensor, sin que ninguno de ellos tenga mayor preponderancia. "Sólo podremos entender un

Defensor democrático en la medida en que se realicen esas tres dimensiones", dijo.

Juan del Granado sostuvo que el proyecto del Poder Ejecutivo "trata de la misma manera a los derechos humanos que a los problemas de la administración. Es decir, es igual el vehículo mañana de los burocratas que la tortura policial, cuando la realidad nos demuestra que se trata de hechos distintos". Ese será uno de los temas centrales del debate en los siguientes días cuando el proyecto de ley ingrese a revisión final antes del debate en el pleno de las dos cámaras.

Luis Vázquez anunció para la próxima semana la realización de una mesa redonda en la ciudad de Santa Cruz entre delegados de los tres poderes del Estado y los colegios de Abogados para la revisión final del proyecto.

Los diputados esperan aprobar hasta el 21 de este mes la Ley del Defensor y la del Tribunal Constitucional, para luego remitirlas al Senado.

En el Seminario Internacional participaron José Fernando Castro Caycedo, defensor del pueblo de Colombia; Juan Carlos Cantero, adjunto primero del Defensor del Pueblo de Argentina; Sandra Pisak, defensora de los Habitantes de Costa Rica; Leo Valladares de Costa Rica; y Jorge Santistevan de Perú.

¿Será tan difícil depositar la Justicia?



El proceso podría demorar un año

Analizan tres salidas para renovar el Poder Judicial

La anunciada renovación judicial no será inmediata, podría tomar hasta un año y dejar de lado la posibilidad de declarar en vacancia los cargos de la judicatura, ante la oposición de diversos sectores de la sociedad que sugieren optar por una salida menos traumática. Este tema es analizado por los partidos de la coalición de gobierno para hacer frente a la crisis judicial.

Si bien no existe un acuerdo al interior del gobierno ni consultas formales, tres posibilidades analizan los dirigentes de la megacoalición, explicó ayer el senador de ADN y presidente de la Cámara Alta, Walter Guiteras.

TRES SALIDAS

Una de las posibilidades es aprobar un artículo transitorio en la Ley del Consejo de la Judicatura, por el que se declararían en cesantía los cargos de jueces, vocales y magistrados para proceder a una reorganización profunda en 30 días.

Esa posibilidad, que es la más dura, no tiene pleno consenso. Walter Guiteras se declaró partidario de aplicar esa salida radical. "Yo soy de los duros y no importa si algunos lo ven como un golpe de estado a la justicia, pero lo más importante es dar al ciudadano tranquilidad y seguridad jurídica", comentó.

Una segunda alternativa es comenzar eligiendo al Consejo de la Judicatura y otorgarle 90 días a esa institución para que convoque a concurso de méritos y exámenes de idoneidad

para calificar a los actuales. "Los que venzan la prueba se quedarán y, los que no, serán designados", dijo el presidente de los senadores.

La tercera alternativa otorga al Consejo hasta 60 días para proceder a la elección de todos los niveles de la judicatura, en base a la ley de competencia y a las leyes de ética.

UN AÑO

En cualesquiera de las tres, será el futuro Consejo de la Judicatura, integrado por tres consejeros, el que decidirá la selección de los jueces, vocales y magistrados. Al Congreso sólo le quedará elegir en base a la ley que seleccione el Consejo Guiteras.

Sin embargo, el Presidente de la Corte Suprema de Justicia también presentará un proyecto de ley al Consejo de la Judicatura, en el momento del máximo tribunal de la república se han declarado en crisis a toda medida de renovación que les obligue a renunciar sus cargos.

Hasta diciembre próximo espera aprobar al menos de las tres leyes en el Tribunal Constitucional y el Consejo de la Judicatura y el Poder Judicial. En el primer semestre de 1998 se procederá a la elección de los magistrados que integrarán esas instituciones, y posteriormente se procederá a la renovación de los otros niveles del Poder Judicial, lo cual podría durar un año.

Masacre de Amayapampa

Empresarios declararán ante el Fiscal

POTOSÍ (ANF). Con el propósito de efectuar sus primeras declaraciones ante el fiscal de distrito, Jorge Garnica Durán, en torno a lo que significó la masacre de Amayapampa y Capacitica, para este jueves está previsto el arribo del gerente general y del administrador de la Empresa

Minera DaCapo, David O'Connor y Guillermo Cordeiro respectivamente.

El informe fue proporcionado por el agente fiscal Félix Romay, quien explicó que de acuerdo con el cronograma establecido en el proceso de investigación que se realiza estas dos autoridades se sumarán a

las declaraciones que se reciben de todas las personas supuestamente involucradas en este delicado tema.

Anticipó que, a partir del próximo lunes, un equipo de fiscales se asentará a las localidades mineras de Lallagua, Capacitica y Amayapampa con el objeto de tomar declara-

ciones a las autoridades regionales, dirigentes sindicales, trabajadores y todas las personas que de una u otra manera estuvieron vinculadas con esta masacre, conocida también con el nombre de "Masacre de Navidad", en la que perdieron la vida 11 personas y resultaron heridas otras 30.

Oficialistas y opositores evalúan los primeros 90 días del gobierno

Tres meses de gestión y Banzer sigue sin plan

La falta de un programa impide al gobierno perfilar una personalidad propia. La crisis de los partidos está poniendo en peligro a la coalición. Los oficialistas dicen que el gobierno está consolidado.

El gobierno del Presidente Hugo Banzer Suárez no ha logrado definir una personalidad propia en el plano de las propuestas, pero ha podido marcar una diferencia con la gestión de Gonzalo Sánchez de Lozada a través del Diálogo Nacional, que hasta ahora se constituye en el mejor logro de los primeros tres meses de su gestión, coincidieron ayer analistas y dirigentes políticos.

Banzer anunció para la próxima semana, cuando cumpla 100 días en el poder, la presentación de su programa que, a juicio de la oposición y los analistas, es el principal déficit en lo que va de su gestión.

La coalición de gobierno, a la que muchos políticos le auguraban poca vida por las diferencias ideológicas y programáticas de los socios, no ha destacado por esas discrepancias sino por un estado de crisis interna, particularmente en Condepa, declaró ayer el analista Róger Cortez.

"Esa crisis está ocasionando fastidios viables que tiene pocos voceros, pero no por eso menos representativos. Condepa está arriesgando más que antes sus relaciones con la coalición y se está jugando su propio futuro", comentó.

DIALOGO NACIONAL
Oficialistas y opositores coincidieron en reconocer que la convocatoria al diálogo nacional le ha permitido al gobierno consolidarse y abrir canales de participación a la sociedad civil. Los aliados, ADN, MIR, UCS y Condepa, destacan el Diálogo como el hecho más importante de los tres meses.

También el MNR lo destaca como el mejor logro, aunque el movimientista Roberto Moscoso sostiene que el Diálogo ha proporcionado al gobierno "oxígeno para suplir la ausencia de un programa".



Luces y sombras

LO POSITIVO

- ADN**
1. Acuerdo con los cocaleros
 2. Diálogo Nacional
 3. Avance en leyes para despartidarizar la justicia

- MNR**
1. Cautela en manejo de cosa pública y sello presidencial
 2. Acuerdo y acuerdo con cocaleros
 3. Diálogo Nacional Ministerios

- MIR**
1. Reafirmación del derecho a la reintegración marítima
 2. Acuerdo con cocaleros
 3. Preservación de la "mega" "mega"

- MBL**
1. Diálogo Nacional
 2. Reinciar búsqueda de los restos de Marcelo Quiroga
 3. Intención de despartidarizar el manejo de la justicia

- MNR**
1. Diálogo Nacional
 2. Falta de plan
 3. Incoherencias

- UCS**
1. Diálogo Nacional
 2. Negociación con el BIM
 3. Reforma del Ejecutivo

LO NEGATIVO

1. Dificultosa coordinación de la "mega"
2. Difícil reparto de responsabilidades
3. Percepción de la población de que la "mega" estaba unida más por "pegas"

1. Lentitud en elaboración de políticas públicas
2. Disputas para satisfacer a la militancia de la "mega"
3. Poca claridad en la Ley de

1. Deficiente representación de los departamentos del norte y del sur en el gobierno
2. No se restituyó Min. Minería
3. Insuficiente coordinación en la

1. "Asalto" de pegas por condepaistas
2. Irresponsable compromiso para erradicar la coca en 5 años
3. No hay un plan de gobierno

1. Improvisación
2. Disputas internas

1. Lentitud
2. Disputas internas

"El Diálogo concluyó en generalidades, pero fue un escenario en el que las fuerzas sociales y políticas pudieron analizar la realidad. Ahora dependerá del enfoque programático que le dé el gobierno. Banzer no puede improvisar todos los días ni puede seguir

alimentando su gestión de discursos", apuntó Moscoso.

El periodista Roberto Cortez replicó a quienes piensan que se hizo poco: "Se aprobó la reforma del Poder Ejecutivo, las negociaciones con organismos internacionales tuvieron buen resultado, el Diálogo

El Diálogo Nacional es lo mejor que hizo el gobierno en sus tres primeros meses de gestión.

fue lo mejor. No se puede pedir más para tres meses; el gobierno está bien encaminado", dijo.

No obstante, señaló que la prueba de fuego para la gestión se presentará a principios del próximo año cuando el gobierno tenga que aprobar el presupuesto, negociar con los sectores laborales y plasmar sus prioridades.

Para Jaramuz, los conflictos internos en la coalición serán una tónica permanente, como lo fueron en la anterior gestión, pero aseguró que la megacoalición se ha consolidado.

LUNA DE MIEL
Róger Cortez apuntó que el gobierno de Banzer todavía vive una suerte de luna de miel. No ha tenido que enfrentar hostilidades duras desde el campo sindical ni desde la oposición, y ha logrado desarrollar la imagen de una administración abierta a la sociedad, dijo.

Todavía hay un rasgo de incertidumbre, no sólo por la ausencia de programa, también por indecisiones. Ahora hablan de la posibilidad de que el eje gubernamental se desplazaría del ámbito de la lucha contra la pobreza a la justicia", comentó.

Evaluación trimestral de Guiteras

Parlamento tiene "unificados" frustrados y pocas luces

A tres meses de gestión parlamentaria, los diputados uninominales parecen sentirse frustrados porque después de realizar ofertas electorales de carácter edil se dan cuenta de que están frente a otra realidad, evaluó ayer el presidente del Senado, Walter Guiteras.

Esa otra realidad -explicó Guiteras- no dará a los uninominales un puente o un cruce sanitario ni tampoco funcionará con las características de un Ejecutivo.

POCAS LUCES
Eso no es todo, Guiteras cree que el momento mostró una escasa capacidad de iniciativa o, si las hubo, no las pudo convertir en proyectos de ley "porque los diputados y senadores se acostumbraron a que todas las ideas provengan del Poder Ejecutivo".

Aunque Guiteras reconoció que en la gestión legislativa existe una producción más baja en cuanto a la aprobación de leyes, aseguró que de las promulgadas en la anterior legislatura sólo un 10 por ciento se cumplieron, cabalidad en cuanto a objetivos-meta porque el resto fueron homenajes o declaratorias de necesidad nacional.

MAS PROBLEMAS
Otro problema que dificulta la labor parlamentaria, sobre todo de la Cámara de Diputados, es el nuevo Reglamento de Debates con el que opera, lo que está obligando a pasar por un proceso de adaptación difícil que, sumado a un sentimiento de frustración, acaba complicando las cosas.

NUUEVAS REGLAS DE JUEGO

Guiteras también adelantó que en la Cámara que preside será reformado el Reglamento de Debates hasta fin de año para darle una dinámica al Senado, tradicionalmente más estático, como una instancia congresal "demandando más actividad"; aunque aclaró que las nuevas reglas de juego no serán extremistas como las de Diputados, puesto que estos últimos de estar en el siglo X pasaron al año 2220.

Explicó que en muchos artículos del referido Reglamento se nota que las reglas de juego de Diputados dejaron de darle a esa Cámara la característica que le imprime el debate político porque, por ejemplo, después de un informe oral, un ministro puede decir lo que quiera "y le dice a todos", y hasta los periodistas se quedan con ganas de preguntar algo.



Los uninominales aun no se ubican en la Cámara de Diputados.

Abogada Rocabado adelanta conclusiones de la PTJ

Informe final: Castillo se suicidó y no usó fármacos

La Policía Técnica Judicial también demostrará que la corbata usada por el jugador para suicidarse no sólo podía sostener los 61 kilos que él pesaba, sino 11 kilos más.

(EFE). - La abogada Cecilia Rocabado, asesora de la viuda del futbolista Ramiro Castillo, adelantó ayer que las conclusiones de las pericias efectuadas por la Policía en este caso confirmaron el suicidio del jugador y que, además, no consumió fármacos antes de morir como inicialmente se dijo.

Rocabado conoció en parte las conclusiones de los investigadores de la Policía Técnica Judicial (PTJ) y en éstas se confirma que el ex capitán de selección nacional no consumió fármacos antes de fallecer, pues no se encontraron signos de intoxicación en su cuerpo.

¿POR QUE EL INFORME DE LABORATORIO?

Luego de esta conclusión oficial, la abogada dijo que editará un informe a la Policía para que determine cómo el



Un estudio psicológico refleja que Ramiro Castillo sufría "una ausencia de esperanza para la vida", informó la abogada Rocabado.

laboratorio particular La Paz afirmó inicialmente que en el cuerpo de Ramiro había anti-convulsivos y sedantes.

En el informe de toxicolo-

gía de la Policía se encontró una baja concentración de alcohol atribuible al vino que consumió en una cantidad próxima a tres vasos antes de

morir ahorcado el pasado 18 de octubre en su casa.

EXAMENES PSICOLOGICOS

También se hicieron exámenes psicológicos a los amigos de Ramiro, como los jugadores Oscar Sánchez y Marco Sandy, otros dos amigos de infancia y la esposa María del Carmen Crespo.

Por estos estudios, más otro realizado a lo escrito por Ramiro Castillo en su última agenda personal, se detectó que el jugador "se encontraba en un estado de depresión" y hay "una ausencia de esperanza para la vida", aseguró la abogada refiriéndose al trabajo psicológico de la Policía.

CORBATA PARA UNO MAS PESADO

Asimismo, dijo que la PTJ, en la pericia hecha a la tracción y resistencia de la corbata usada para el suicidio, confirmó que la misma sostiene los 61 kilos que tenía Castillo, e incluso 11 kilos más de resistencia.

Y aseguró que las investigaciones policiales indican que no hay signos de violencia alguna en el cuerpo de jugador.

El análisis hecho a las roturas de las paredes en el dormitorio de la pareja, que se presumían como signos de enfrentamiento, no pudo determinar su antigüedad; pero son similares a otras que hay en la casa y se supone fueron hechas por los niños.

Quedan 16 para la lucha antidrogas

EE.UU. se lleva seis de sus helicópteros a Colombia

El gobierno de los Estados Unidos comenzó ayer la tarea de retiro de seis helicópteros que formaban parte de la flota de 22 aeronaves de su propiedad y que permanecían en el país "arrendadas" a la Fuerza Aérea Boliviana (FAB) para las tareas de apoyo logístico de la lucha contra el narcotráfico.

Un boletín de la Embajada estadounidense señala que las operaciones deben concluir hoy. La determinación de llevarse la media docena de helicópteros fue previamente anunciada al gobierno boliviano y, según el documento, obedece a razones presupuestarias y a los requerimientos actuales en Bolivia. Ahora Colombia será su nuevo centro de operaciones.

De acuerdo con esa versión,

en los últimos años el uso medio de las naves llegó a seis por día y, con la reducción de los helicópteros que serán a cargo de la fuerza de los "Diablos Rojos" de la FAB, tendrán problemas para cubrir todos los requerimientos de transporte y otras acciones que en el pasado presentaban dificultades por falta de infraestructura caminera en el Chapare y Beni.

El retiro de las seis aeronaves prácticamente coincide con el cambio de destino del jugador estadounidense Carlos Kamman, quien cumplará prisión en Colombia. La Policía colombiana considera que los helicópteros serán de mayor utilidad en ese país que por recibir certificación antidrogas de la administración de Bill Clinton.



Las aeronaves cambian de destino.

La Paz, Bolivia,
jueves 6 de noviembre
de 1997

PIZARRA ECONOMICA
La Paz, 5 de Noviembre de 1997
Infografía ANF

DOLAR	
Base	5,32
Oficial	5,32
Compra	5,31

Desde el 27-10-97

PAIS	MONEDA	US\$ UNID.
ARGENTINA	Peso	1,0000
BRASIL	Real	1,0990
COLOMBIA	Peso	1.127,69
CHILE	Peso	414,00
ECUADOR	Sucre	4165,00
MEXICO	N. Peso	8,30
PERU	N. Sol	2,64
VENEZUELA	Bolivar	498,50
ALEMANIA	Marco	1,7810
AUSTRIA	Chelin	12,40
BELGICA	Franco B.	36,34
CANADA	Dolar C.	1,4117
DINAMARCA	Corona	6,7070
ESPAÑA	Peseta	148,59
FRANCIA	Franco F.	5,9000
HOLANDA	Florin	1,988
INGLATERRA	Libra	0,804
ITALIA	Lira	1,721,70
JAPON	Yen	121,85
NORUEGA	Corona	7,1910
SUECIA	Corona	7,5870
SUIZA	Franco S.	1,4550
D.E.G.	SUS	1,38061
ECU	SUS	1,14450

PIZARRA ECONOMICA
La Paz, 5 de Noviembre de 1997

INDICE	INDICE	PUNTOS	%
NY	dow jones	7.892,57	(+0,01)
TOKIO	nikkei	16.448,05	(-0,3)
PARIS	cac	2.822,42	(+1,71)
LONDRES	forte	4.908,3	(+0,22)

LIBOR TASA DE INTERES	
1 semana	5 58 %
1 mes	5 58 %
3 meses	5 34 %
6 meses	5 2502 %
1 año	5 2502 %
PRIME RATE	850 %

METALES SUS

OT. ORO	913,50
OT. PLATA	4,855
TM. COBRE	1.991,00
TM. ESTANO	5.595,00
TM. PLOMO	601,00
TM. ZINC	1.238,00

BOLSA DE VALORES TASAS ME

NEGOCIADO	MIN	MAX
DIA	5.498.208,77	LT
SEM.	9.861.354,10	BLP
MES	9.861.354,10	BB
AÑO	1.046.289.915,50	BT

PIZARRA ECONOMICA
La Paz, 5 de Noviembre de 1997

COMMODITIES	
ALICAR ALCOHOL	1,0708
DIC	0,1291 0,7308
MAR	0,1221 0,7420
MAY	0,1221 0,7420
CAFE	1,5250 1610,00
DIC	1,0350 161,00
MAR	1,4025 167,00
JUL	1,4025 167,00
MAIZ	2,7875 1,5600
DIC	2,7875 1,5600
MAR	2,7875 1,5600
MAY	2,7875 1,5600
SOYA	2,7875 1,5600
ACEITE	2,7875 1,5600
GRANO	2,7875 1,5600
TORTA	2,7875 1,5600
DIC	0,2595 2,2700
ENE	0,2595 2,2700
MAR	0,2595 2,2700

Para empresarios

A tres meses, gobierno genera expectativas

Entre las cámaras empresariales consultadas, persiste una idea optimista respecto al manejo económico. Sin embargo, son duras las críticas contra la politización de las superintendencias y hay temor por el alejamiento de inversiones.

Los empresarios privados consideran que en los tres meses de gobierno Hugo Banzer Suárez sembró cientos de expectativas, pero esperan que éstas sean ejecutadas y cumplidas de hoy en adelante.

La posición es el resultado de consultas realizadas a los ejecutivos de las cámaras de Industria, Comercio, Agropecuaria y Exportadores, quienes coincidieron en señalar que uno de los puntos positivos del gobierno es la convocatoria al diálogo nacional para debatir la problemática social, política y económica de sus habitantes.

Pero también, observaron que los actuales mandatarios no cuentan con un plan de gobierno definitivo; es decir, que los planteamientos presentados para las elecciones generales por parte de cada uno de los partidos de la megacoalicción (ADN-MIR-UCS-Condepa) no se hayan fusionado y delineado uno definitivo.

Luis Galleguillos, presidente de la Cámara de Industrias, considera por esa razón que los primeros tres meses han sido de expectativa y organización.

Pero, debido a esa situación el crecimiento económico esperado para fin de año del 5,5 por ciento será menor. Otra de las causas para que se produzca esa situación es que el sector productivo no tiene hasta el momento los instrumentos financieros para lograr su reactivación.

Para Víctor Aloísio, gerente de la Cámara de Transportes, la falta de recursos no sólo se debe a la falta de un plan de gobierno, sino también a las muestras de inseguridad que se dan a partir del manejo político de los superintendentes, hecho que hace ver que no hay continuidad institucional y la puesta en riesgo de las futuras inversiones.

Esa situación se empeora con la politización de los cargos públicos, como el caso de la Aduana. Impuestos internos y cargos relacionados con el sector exportador, según el presidente de la Cámara de Exportadores de La Paz, Bruno Glusiani.

Aunque considera que se han dado avances "importantes" para su sector, principalmente con la creación del Ministerio de Comercio Exterior e Inversiones y con algunos ajustes para la devolución impositiva.

Ricardo Pool, secretario ejecutivo de la Cámara de Comer-

TRES MESES

PUNTOS EN CONTRA

- Falta de un plan de gobierno, que permita conocer qué camino se seguirá.
- Excesiva politización de los cargos públicos: superintendencias y regiones.
- Falta de coherencia en la megacoalicción.
- Se mantienen serios indicios de corrupción en algunos sectores.

PUNTOS A FAVOR

- Se mantiene estabilidad económica.
- Existe la voluntad de un diálogo social, que permite participar a la población en la definición de políticas sectoriales.
- Hay esfuerzo en el aspecto marítimo.
- Creación de ministerios de Comercio Exterior e Inversión y de Agricultura y Ganadería.

cio, dijo que los primeros tres meses de gobierno han tenido también otros hechos positivos como el haber mostrado la voluntad política en la lucha contra el contrabando con la creación del Consejo Nacional de Aduanas.

También destacó el compromiso asumido para la aprobación del proyecto de Ley de Garantías de Bienes Muebles que tiende a resolver el problema del crédito.

Ricardo Frerking y Walter Núñez, miembros de la Cámara

Agropecuaria del Oriente, consideran que la Ley de Garantías permitirá el acceso al crédito a los sectores agropecuarios.

Al igual que los exportadores la consolidación del Ministerio de Agricultura y Ganadería fue valorado como un hecho positivo, como también la creación del Consejo Nacional de Manejo de la Política Agropecuaria.

En todos los casos los empresarios demandaron para el futuro el cumplimiento de los acuerdos a los que se arribó

en el diálogo nacional realizado por iniciativa gubernamental.

Entre éstos están la erradicación de la corrupción en Aduanas y la Dirección General de Impuestos Internos, la reactivación de aparato productivo a través de créditos y la emisión de normas tendientes a fortalecer las exportaciones.

También figura la promulgación de la Ley de Desastres Naturales y otras normas que favorezcan a los sectores productivos.

Exportadores, los más contentos

Para los exportadores de La Paz, los primeros tres meses de gobierno han sido positivos porque "por lo menos en el rubro" se avanzó significativamente, expresó el ejecutivo de la Cámara, Bruno Glusiani.

"Pienso que el gobierno ha dado muestras importantes de apoyo a este sector", porque en primera instancia se consolidó un Ministerio y por otro, se logró la alianza estratégica que permitirá dar prioridad a las exportaciones.

Con ese criterio los empresarios parecen evaluar los primeros tres meses del gobierno de Hugo Banzer y la megacoalicción.

Entre las observaciones que plantea el sector a la gestión gubernamental, figura el cambio de personal que se ha producido en la Dirección General de Impuestos Internos (DGI), en la Dirección General de Aduanas y en las instituciones de apoyo a las exportaciones, que están provocando problemas por la falta de conocimiento de parte de los nuevos funcionarios.

Comercio pide acciones a Banzer

El secretario ejecutivo de la Cámara de Comercio, Ricardo Pool, demandó del gobierno luchar contra el contrabando, disminuir la evasión impositiva y la reestructuración en Aduanas, en la evaluación de tres meses de gobierno.

Para cumplir esos objetivos los empresarios consideran que el Presidente de la República, Hugo Banzer, debe actuar con firmeza contra los infractores de las leyes y las normas vigentes que castigan el ingreso ilegal de mercadería de contrabando.

Pool explicó que si bien el gobierno en estos primeros tres meses ha realizado un proceso de adecuación y ordenamiento del Poder Ejecutivo también debe actuar y tomar decisiones para evitar que continúe la evasión impositiva.

También considera que es hora que el gobierno defina qué va a pasar con las verificadoras de comercio exterior que operan en el país bajo un contrato, pero que no están cumpliendo.

Otro de los temas que lo valían como necesario es el hallar una solución al problema habitacional y de vivienda porque afecta indirectamente al sector.

Transportistas: todos deben facturar

Los transportistas demandaron del gobierno el combate del contrabando y la exigencia de la nota fiscal a las empresas que amparadas bajo el sistema de régimen simplificado que evitan el pago correcto de sus impuestos, según el gerente de la Cámara Boliviana de Transportes, Víctor Aloísio.

La no emisión de la nota fiscal -comentó- afecta a las arcas del Tesoro General de la Nación y por tanto a los caminos, porque los recursos son insuficientes para mejorar el estado de éstos.

Explicó que varias empresas, como radio taxis, flotas, transporte interprovincial y otras, amparadas bajo este régimen pagan trimestralmente un impuesto "bajo", siendo que les corresponde uno mayor.

Esa situación es injusta en el sector legalmente constituido y que paga impuestos correctamente, comentó el empresario antes de indicar que producto de la evasión impositiva se produce una serie de distorsiones en el sector.

Destacó la importancia que le está dando el gobierno a la consolidación de los corredores de exportación: política que sólo tendrá éxito en la medida en la que haya recursos para hacerlos efectivos.

El sector considera que el sistema simplificado de tributación "es el gran motor del contrabando", antes de indicar que al igual que los contrabandistas hay transportistas ilegales.

Aburridos de las promesas...

Pequeña industria exige más hechos y no tantas palabras

En los primeros meses del nuevo gobierno no se hizo nada por el sector. Los industriales grandes demandan del gobierno créditos para reactivar sus chimeneas y de esa forma, lograr un crecimiento económico más expectable.

La Federación Boliviana de la Pequeña Industria (Febopi) demandó del gobierno acciones concretas y no palabras de apoyo a este sector que representa al 94 por ciento de la fuerza laboral del país.

Estamos aburridos de oír que todos van a solucionar la problemática de la pequeña industria; sin embargo, hasta la fecha no ha pasado nada, afirmó Iván Canelas Arduz, dirigente de la Febopi.

El reclamo fue presentado como consecuencia de que las ofertas de políticas de fomento que comprometieron los partidos de la megacoalicción para hacer del sector el generador de empleo, no se cumplieron.

Por el contrario denunció que se cortó el presupuesto para el Servicio de Asistencia Técnica (SAT), único organismo de apoyo a nivel nacional al sector de la pequeña industria y artesanía productiva.

El gobierno admitió que hay una falta de recursos para el SAT, pero no quiso dar a conocer las razones. La directora



Un pequeño industrial que quiere acción...

ejecutiva del Instituto Boliviano de la Pequeña Industria y Artesanía (Inbopía), María Noguer de Morales, reconoció que, en los primeros meses del nuevo gobierno, no se hizo nada por el sector.

Razón por la cual Canelas

considera que el gobierno debe cambiar la dirección de su mirada: o mirar con mayor detenimiento a la pequeña industria, porque no se puede pensar en un desarrollo del país si no se dictan medidas concretas para apoyar a este gremio.

El SAT, a estas alturas del año, debería contar con el apoyo de más de 15 millones de dólares para financiar proyectos en 1998; pero al no contar con recursos las actividades de la pequeña industria están limitadas, indicó.

GRAN INDUSTRIA
El sector industrial del país demandó del gobierno -en su primera evaluación- créditos para reactivar sus chimeneas y de esa forma lograr un crecimiento económico más expectable.

Luis Galleguillos, presidente de la Cámara de Industrias, considera que el gobierno debe dar muestras para salvar esa traba para el sector productivo, porque de lo contrario podría afectar al país y al sector.

Una muestra de esa situación es que el crecimiento de la economía boliviana no será superior al cinco por ciento como estaba previsto.

Esos argumentos muestran que la situación es crítica y se tiene que ejecutar planes y programas que logren su reactivación, comentó.

Ministro de Hacienda

Todo está bajo control

Edgar Millares afirma que no hay dinero para hacer grandes gastos, pero sí para cumplir con los compromisos adquiridos. Un déficit fiscal mayor al del año pasado estaba contemplado por la ruptura del sistema de pensiones solidario.

El gobierno hará uso de los depósitos bancarios del Tesoro y no del endeudamiento interno para enfrentar el problema del déficit fiscal, afirmó ayer el ministro de Hacienda, Edgar Millares, quien indicó sin embargo, que todo está bajo control.

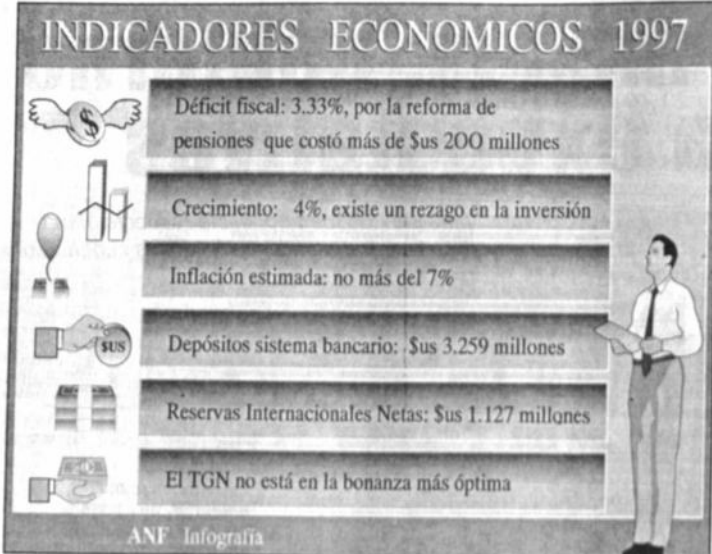
No hay dinero como para hacer grandes gastos, pero sí para cumplir con los compromisos asumidos, vale decir, pago al personal y realización de proyectos y obras.

Explicó que la liquidez del Tesoro no da para gastos dispendiosos, aunque sí, aclaró, se ha recaudado suficiente dinero por la Dirección General de Impuestos Internos y por la Aduana.

Los gastos están recortados, pero ese recorte ha sido una promesa que los actuales gobernantes hicieron al entrar al gobierno. "Prometimos recortar el gasto corriente en el sector público, pero no estamos cortando los gastos de los compromisos que hemos asumido".

Millares dijo que los niveles del endeudamiento interno se conservarán similares al del año pasado. En 1996 el endeudamiento interno estaba por encima de los 400 millones de dólares.

LA REFORMA CUESTA
El mayor déficit fiscal se debe a la reforma de pensiones.



nes, pues al haberse quebrado el sistema de solidaridad, las personas que trabajan ya no contribuyen con sus aportes al pago de los jubilados y el Tesoro tiene que hacerse cargo de estos últimos.

La reforma de pensiones cuesta algo más de los 200 millones de dólares. De ahí que el gobierno tendrá que retirar sus depósitos con lo que se crea un mayor déficit. Antes ese indicador se situaba en 1.9 y con la reforma de pensiones se llega a algo más del 3.3 por ciento.

El Ministro dejó en claro que el problema del déficit fiscal no se debe al pago del Bonosol puesto que no es el Tesoro el que hace esos pagos, sino las administradoras de fondos de pensiones con los fondos de la capitalización colectiva.

El mayor gasto para el Te-

soro se constituye el pago a los empleados públicos, que representa el 75 por ciento de los gastos del TGN y "estamos cumpliendo religiosamente con esos pagos".

LA ECONOMÍA ESTÁ BIEN, AUNQUE NO ES IDEAL. Millares manifestó que la economía del país marcha bien aunque no como todos quisieran.

Señaló que el crecimiento no estará sobre el cuatro por ciento debido al rezago en la inversión. El déficit fiscal está 3.33 por ciento.

Pero en el tema de inflación se espera no superar el siete por ciento anual puesto que la inflación acumulada hasta octubre está por el 3.45 anual. En el sistema bancario los depósitos llegan a los 3.259 millones de dólares.

Las reservas internacionales

están en 1.127 millones de dólares y en concreto el Tesoro no está en la bonanza más óptima, pero el país se encuentra dentro de "buenos parámetros económicos".

En cuanto a los desembolsos de nuevos créditos no hay nada nuevo, dijo. Los préstamos del Banco Mundial están en fase de revisión y se situarían por los 200 millones de dólares, destinados a los sectores de educación, salud e infraestructura básica.

FONDO MONETARIO
Señaló que la misión de evaluación del Fondo Monetario está ya en el país y actualmente coteja los datos proporcionados por el gobierno. En las próximas semanas llegará una misión de mayor nivel la que negociará finalmente con el gobierno en base a los datos y cifras cotejadas.

Millares baja las escaleras del Palacio, todo está bajo control.



Ministro Millares

Es Banzer, no el FMI, quien gobierna

Es Banzer, no el Fondo Monetario Internacional, el que gobierna a Bolivia, afirmó ayer el ministro de Hacienda, Edgar Millares, al señalar que no representa un examen la evaluación que realiza la misión del FMI.

"Somos un buen alumno y un buen profesor", dijo tras afirmar que la misión solo coteja datos y en base a estos se hará una negociación.

Uno de los puntos que los organismos internacionales han pedido para mejorar la situación económica de los países es la lucha contra la corrupción.

Al respecto, el Ministro de Hacienda asistió ayer al seminario Integridad, donde se analizó la lucha contra la corrupción y dijo sobre ésta que se están tomando medidas y acciones concretas.

Es el caso de los decomisos de más de 500 camiones con mercadería que ingresaron al país por contrabando.

igualmente la detención de vehículos bárbaros que entraron a las fronteras sin pagar los costos de ingreso.

"Hemos tenido tres reuniones" para luchar contra el contrabando, dijo al tratar de uno a las críticas de parte de los sectores empresariales sobre que el gobierno no estaría realizando casi nada para luchar contra el contrabando.

"Queremos que denuncien hechos concretos con nombres y apellidos" y que la población y los medios de comunicación se den cuenta que no son problemas sociales los que se defienden cuando se trata de hechos ilegales y de contrabando.

"Estamos tratando de pelear contra la inseguridad jurídica y la corrupción. Se necesita ayuda del país, yo preciso ayuda de la espontánea, presente, pero está mejorando".

Informe de la Superintendencia

Hasta agosto los bancos tuvieron una utilidad de Bs43 millones

El monto es menor al de 1996, pues el año pasado se llegó a una utilidad de 90 millones. Las estadísticas muestran que cuatro bancos registraron pérdidas. No hay grandes variaciones en el ranking de depósitos y cartera.

En lo que hace a depósitos, destacan los casos de los Bancos Ganadero y Unión.

(ANF).- Los bancos privados nacionales obtuvieron hasta agosto pasado una utilidad de 43 millones de bolivianos, según el último informe de la Superintendencia de Bancos.

El monto es inferior al registrado en similar período de gestión de 1996, cuando la utilidad llegó a los 90 millones.

Las estadísticas muestran que cuatro bancos registraron pérdidas.

En cambio cuatro bancos registraron crecimientos reales en sus depósitos por encima del 30 por ciento y tres entidades mostraron variaciones reales en su cartera por encima de ese porcentaje.

La banca privada nacional mostró en términos reales una variación del 19 por ciento en los depósitos y del 21,6 por ciento en su cartera.

En lo que hace a depósitos, destacan los casos de los Bancos Ganadero y Unión con variaciones reales de 70 por ciento y 45 por ciento, respectivamente.

En cartera, también resalta-

SISTEMA BANCARIO: DATOS A AGOSTO 1997

	DEPOSITO VAR. REAL	LUGAR RANK	CARTERA VAR. REAL	LUGAR RANK	UTILIDAD NETA	RESULTADO NETO/ PATRIM.
BSC	16,46	1	22,06	1	1,2	19,9
BBA	23,16	7	22,06	7	(0,4)	(4,4)
BNB	13,62	2	22,00	2	0,9	16,3
BME	13,80	3	16,55	5	1,2	18,7
BIS	12,27	5	25,90	3	1,8	19,2
BHN	(15,08)	11	(24,11)	10	(8,0)	(153,4)
BUN	44,75	6	54,47	4	1,5	24,0
BLP	11,93	10	10,80	11	(4,5)	3,0
BTB	37,03	4	38,60	6	0,8	11,3
BEC	29,87	8	29,53	9	1,7	22,8
BIN	30,77	12	0,02	13	(1,0)	(15,8)
BSO	16,03	17	9,13	18	2,2	15,4
BGA	69,97	15	65,92	17	1,0	12,8
TOT	18,97		21,64		0,3	7,3

Fuente: Superintendencia de Bancos - Boletín 109

ANF Infografía

tan ambos bancos con variaciones reales de 66 por ciento y 54 por ciento, respectivamente. Frente a eso, el BHN registra disminuciones reales en depósitos y cartera.

No hay grandes variaciones en el ranking de depósitos y cartera. En captaciones, el Banco de Crédito subió un lugar y se sitúa en el cuarto puesto, mientras que el Industrial descendió un escalón y ocupa el quinto lugar. También el banco de La Paz bajó un puesto y está en la décima ubicación.

En cartera, las ubicaciones se mantienen inalterables.

Potosinos exigen la indemnización

Caso Comibol-Ciacruz todavía sin conclusión



La Planta de La Palca, donde se sufrió el accidente por el cual la CiaCruz debe pagar el seguro.

El último dictamen que la fiscal Mery Gutiérrez emitió sobre el caso Comibol-Ciacruz es ambiguo, puesto que si bien en los antecedentes menciona los 2.06 millones de dólares de indemnización, calculados por la Contraloría General de la República, en la parte de conclusiones señala que le corresponde al Juez determinar un monto indemnizatorio para la liquidación de los intereses legales.

El juez de Partido en lo Civil Raúl Camarero tiene ahora la última palabra, aunque la decisión está atada desde el pasado 10 de febrero, pese a que existe un fallo de la Corte Suprema de Justicia y un Auto Supremo que reconocen el legítimo derecho de la Comibol de cobrar la indemnización por el accidente ocurrido en la planta de volatilización de La Palca (Potosí) en 1979.

La Contraloría determinó que la Boliviana de Seguros Ciacruz debe pagar a la Comibol 2.062.225 dólares, monto sobre el cual se tendrían que calcular los intereses que, se estima, llegarán a más de 10 millones de dólares.

COLABORE MINISTRA
Tomando en cuenta estos antecedentes, el presidente ejecutivo de la Comibol, Alvaro Rojas, envió una carta a la ministra de Justicia, Ana María Cortez, donde solicita su inmediata intervención "para contribuir al éxito final de esta acción judicial", donde se incurrió en retardación de justicia.

Cabe recordar que un anterior dictamen sobre el caso, emitido por el fiscal Rodolfo Moreira, donde expresamente indica que la liquidación debe realizarse sobre los más de dos millones, se extravió en el Ministerio Público. Aunque una copia de este fallo se entregó en reemplazo del documento perdido, el juez determinó que la Fiscalía emita uno nuevo.

INDEPENDENCIA DE PODERES DEBE RESPETARSE

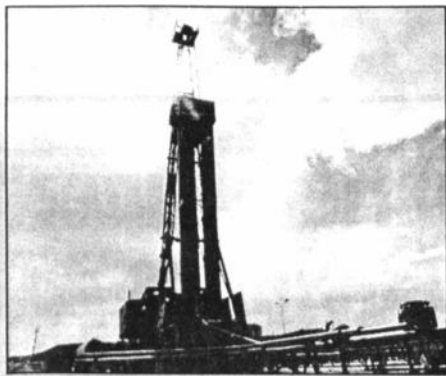
Por su parte, Cortez señaló, días atrás, que el Ministerio de Justicia solo puede coordinar labores, puesto que debe respetarse la independencia de poderes. Es decir, solo se "puede gestionar que las cosas vayan rápido apelando a la obligación que tienen los jueces de cumplir su trabajo en términos de acuerdo a las normas vigentes".

El Ministerio, dijo, no puede invadir el campo del Poder Judicial. Sin embargo, reconoció que el Estado, en este caso representado por la Comibol, nunca ganó un juicio y siempre ha sido extorsionado y maltratado por los propios ciudadanos.

POTOSINOS RECLAMAN

A su vez, la brigada parlamentaria potosina, en carta enviada al Presidente de la República, Hugo Banzer, el pasado 30 de octubre, hizo conocer que uno de los resultados del "Primer Encuentro de la Potosinidad" fue exigir al Poder Ejecutivo que se ejecute inmediatamente el dictamen de la Corte Suprema de Justicia por el siniestro de La Palca.

La indemnización servirá para reactivar la planta y, por consiguiente, generará un movimiento económico en el departamento de Potosí.



Con el fin del monopolio

Petrobras invertirá \$us3.300 millones

RIO DE JANEIRO (EFE). Las asociaciones que la Petróleos Brasileños (Petrobras) gestiona desde que el gobierno reglamentó el fin del monopolio estatal en el sector, le permitirá a la empresa invertir más de 3.300 millones de dólares en diferentes proyectos de exploración y explotación de crudo, se informó ayer.

"Muchas compañías extranjeras quieren asociarse a la Petrobras para explotar petróleo en Brasil debido a que saben que nosotros conocemos el mercado, tenemos experiencia y dominamos la tecnología de la explotación en aguas profundas", aseguró el presidente de la estatal, Joel Rennó.

Rennó dijo que, gracias a esas asociaciones, Petrobras podrá invertir más de 3.300 millones de dólares en los próximos tres años en diferentes proyectos.

El presidente de Petrobras afirmó que está esperando que el Ministerio de Minas y Energía defina las funciones de la Agencia Nacional de Petróleo (ANP), el organismo que el gobierno creó para regular el sector tras extinguir el monopolio estatal para poder concretar todas las asociaciones que la estatal ya ha negociado.

Rennó reconoció que, sin la apertura del sector al capital privado, Brasil no ten-

dría recursos suficientes para realizar las inversiones que necesita con el objeto de aumentar la producción de crudo y llegar a autoabastecerse.

El alto funcionario aseguró que, además de los recursos propios y de los que le concede el gobierno en el presupuesto anual, Petrobras tan sólo invirtió este año los 600 millones de dólares que captó en el extranjero.

Tras la aprobación, el año pasado, de una enmienda constitucional que puso fin al monopolio de 40 años que le permitió a la Petrobras explotar el sector en forma exclusiva en el país, el Congreso aprobó un proyecto de ley para reglamentar el sector y crear la ANP.

Las grandes multinacionales del sector sólo están esperando que el gobierno defina las funciones de la ANP para firmar diferentes contratos de asociación con Petrobras para la exploración y explotación de recursos hidrocarbúricos en el país.

De acuerdo con Rennó, la tendencia de las grandes compañías multinacionales es la de, inicialmente, asociarse con Petrobras debido a que la estatal brasileña, con 40 años de experiencia, tiene un amplio conocimiento de las reservas y del mercado brasileño.

Récord en Brasil

Distribuidora eléctrica se vendió en \$us2.740 millones

La compañía subastada registró en el primer semestre de este año un beneficio líquido de \$us108 millones, y su patrimonio, hasta junio, sumaba \$us1.550 millones.

SAO PAULO (EFE). El consorcio VBC, formado por tres empresas brasileñas, compró ayer, por el precio récord de 3.014 millones de reales (2.740 millones de dólares) la Compañía Paulista de Fuerza y Luz (CPFL), la cuarta distribuidora de energía del país.

La subasta pública de la CPFL se realizó en la Bolsa de Valores de Sao Paulo (Bovespa) y representa para el estado del mismo nombre, propietario de la empresa, una ganancia de más del 70 por ciento con respecto al precio mínimo preñado, que fue de 1.772 millones de reales (1.610 millones de dólares).

El consorcio VBC se formó hace algunas semanas por los grupos brasileños Votorantim (minería y petroquímica), Bradesco (seguros y bancos) y Camargo Correa (construcción y metalurgia) para disputar a la compañía extranjera, principalmente de Estados Unidos, España y Francia, el control del sector eléctrico del país.

La CPFL también era pretendida por otros tres consorcios: el grupo financiero brasileño Opportunity; la empresa belga Tractebel, asociada con el banco brasileño Bozano Simonson, y la compañía eléctrica Light, controlada por capital francés y estadounidense.

El presidente del consorcio VBC, José Guimarães Monforte, manifestó que el resultado de la privatización muestra que el síndrome de crisis financiera en Brasil, causado por el desempleo, la semana pasada, de las bolsas de valores, no afecta a los empresarios decididos.

"Esta es una demostración clara de que creemos en el país y en su desarrollo", aseguró el presidente del grupo Votorantim, José Ermirio de Moraes Filho.



Henrique Cardoso está contento, pese a que anunció que, si es preciso, tomará medidas impopulares para defender la estabilidad del real.

El gobernador del estado de Sao Paulo, Mario Covas, que asistió a la Bovespa para presenciar la venta de la CPFL, que es la mayor privatización hecha en el sector eléctrico brasileño.

Covas expresó su satisfacción por el aumento del 70 por ciento sobre el precio inicialmente fijado por la CPFL, ya que, debido a la crisis bursátil, el gobierno paulista esperaba que la oferta por la compañía fuera superior sólo en un 20 ó 40 por ciento, lo que representaría unos 2.100 millones de dólares.

Con la subasta de ayer, el consorcio VBC adquiriere el 57,6 por ciento de las acciones ordinarias, con derecho a voto de la CPFL, que pertenecían a la Com-

pañía Energética de Sao Paulo, la mayor empresa estatal brasileña del ramo, y que también será subastada en 1998.

Los 2.740 millones de dólares que el consorcio brasileño pagará por la CPFL superan el precio de todas las privatizaciones del sector eléctrico hechas en el país, ya que la marca anterior había sido fijada en mayo de 1996 con la venta de la Light, distribuidora de energía del estado de Rio de Janeiro, comprada por compañías de Francia y Estados Unidos en 2.050 millones de dólares.

La CPFL distribuye el seis por ciento de la energía eléctrica consumida en Brasil y su área de concesión alcanza a 225 municipios del estado de Sao Paulo, el más industrializado del país.

La compañía subastada ayer registró en el primer semestre de este año un beneficio líquido de 119 millones de reales (108 millones de dólares), y su patrimonio, hasta el pasado mes de junio, sumaba 1.700 millones de reales (1.550 millones de dólares).

Antes de la venta de la CPFL, la justicia del estado de Sao Paulo anuló varias acciones presentadas por sindicatos de trabajadores y particulares para impedir la privatización de la compañía alegando motivos legales.

Dirigentes del consorcio vencedor anunciaron que su próximo objetivo será competir por la hidroeléctrica Serra da Mesa, situada en el estado de Tocantins, norte del país.

En Francia

Casi 200 puntos de red viaria cerrados

Mientras avanza el diálogo, en las carreteras de Francia crece la irritación, ayer los camioneros bloqueaban con barricadas 191 puntos de la red viaria del país, el número más elevado desde el comienzo de la huelga, el pasado domingo por la noche.

En 24 puntos de las carreteras francesas -dijo el Centro Nacional de Información de Carreteras (CNIR)- sobre todo en las regiones de Normandía (norte) y Provenza-Alpes-Costa Azul (sureste), el tráfico sigue totalmente cortado por los camioneros, que no dejan transitar ni siquiera a los vehículos ligeros.

Los huelguistas bloquean particularmente las terminales petroleras, los puertos y las factorías automovilísticas de Normandía, así como las refinerías y los depósitos de gasolina de la región de Provenza-Alpes-Costa Azul.

El sector agroalimentario y de combustible siguió sufriendo las consecuencias de la huelga, sobre todo en Normandía, Bretaña y el Loira, donde el racionamiento de gasolina (para garantizar los transportes de urgencia) impide a los camiones abastecer las estaciones de servicio o suministrar las piezas necesarias a las fábricas.

VIOLENCIA
Los actos de violencia registrados en las últimas horas en las carreteras llevaron a la comisión paritaria, integrada por todos los agentes sociales del transporte por carretera, a lanzar un grito de alarma en plena negociación e instar a los afectados a mantener la calma ante las provocaciones, así como a condenar el altercado de esta madrugada en Vitrolles (sureste).

La Policía detuvo ayer a seis personas que formaban parte de un grupo de unos 20 encapuchados armados con barras de hierro y bates de

béisbol que esta madrugada agredieron a tres camioneros en esa localidad.

Según el sindicato FNCR, la violencia puede hacer peligrar el diálogo salarial, por lo que esta central llamó a los huelguistas a rechazar la violencia "a fin de que las negociaciones puedan desarrollarse en tranquilidad".



Cientos de vehículos inmovilizados por el bloqueo.

Se espera sea en menos de 48 horas

Negociación salarial busca solucionar bloqueo de camioneros en Francia

Los trabajadores del transporte por carretera reclaman un salario mínimo mensual de \$us1.754 por 200 horas de trabajo.

PARIS (EFE). La nueva oferta salarial puesta sobre la mesa de negociaciones ayer por la UFT, principal patronal del transporte de carre-

ta francés, puede desbloquear de un momento a otro la huelga de camioneros, que desde el domingo por la noche tiene en jaque a Francia y media Europa.

"Es posible que la crisis se resuelva en menos de 48 horas", declaró, Michel Caillaud, responsable del sindicato FNCR, durante una pausa de la reunión que celebraron todos los agentes sociales del transporte de carretera franceses.

La UFT, que retornó a las negociaciones después de negarse a dialogar con los sindicatos desde el pasado viernes, propuso a su contraparte la posibilidad de establecer un "salario mensual garantizado", algo que exigían los portavoces de los trabajadores desde el principio de la crisis.

Hasta ahora, la UFT, que representa a un 80 por ciento de los empresarios del sector, solamente barajaba como negociable la "remuneración mensual garantizada", es decir, sueldo que oscila dependiendo de elementos como las primas.

Este cambio radical de posición por parte de la patronal mayoritaria fue acogido con "satisfacción" por los sindicatos, que desde el comienzo del conflicto exigen que se fije un salario libre de primas a fin de obtener, en función del número de horas trabajadas, un índice de salario-hora satisfactorio y una transparencia de la nómina.

Además, los trabajadores del transporte por carretera reclaman un salario mínimo mensual de 10.000 francos (1.754 dólares) por 200 horas de trabajo para todo tipo de transportistas, no sólo los de mercancías, sino también los de viajeros y ambulancias.

El pasado domingo, después de doce horas ininterrumpidas

de negociación, cuatro sindicatos (CFDT, FO, CFTC y CFE-CGC, sin el filocomunista CGT) y la patronal minoritaria Unotra (engloba el 20 por ciento de los empresarios) alcanzaron un principio de acuerdo que preveía ese aumento salarial de forma escalonada al 1 de julio del año 2000 para los transportistas de mercancías.

Algunos sindicatos exigen también el pago de una prima anual de 3.000 francos (526 dólares), una de las promesas

incumplidas por la patronal para desbloquear la huelga de noviembre de 1996, cuando los camioneros franceses paralizaron las carreteras durante doce días.

Desde Lyon, el secretario general del sindicato Fuerza Obrera (FO)-Transportes, Marc Blondel, se mostró "razonablemente optimista" ya que "los empresarios han revisado su posición. El resto de la negociación deberá hacerse por regateo".

OBRAS PARA LA PAZ

SEGUNDA CONVOCATORIA
I.D. N° 002/97

El Gobierno Municipal de La Paz, en cumplimiento a la R.S. N° 216145 de fecha 3 de agosto de 1995 y en uso de sus atribuciones y facultades que le confiere la Ley, convoca públicamente a las empresas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para participar en la siguiente institución:

CONSTRUCCION DE SISTEMA DE DRENAJE
PLUVIAL BAJO SEGUENCOMA

Descripción general del trabajo: construcción de sumidero de calzada, cuatro cámaras de inspección y 109 metros de tubería de concreto de 20".

El pliego de especificaciones técnicas y administrativas correspondiente a esta institución, se encuentra a la venta al costo de Bs. 200.- (doscientos 000/100 Bolivianos) y podrá ser adquirido en la Unidad de Licitaciones y Contratos, edificio ex-banco del Estado, piso 3).

Las propuestas serán recibidas en la Unidad de Licitaciones y Contratos del Gobierno Municipal de La Paz, el día jueves 20 de noviembre de 1997, hasta las 11:00 a.m. en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones y Contratos, en la dirección antes citada.

GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ

Gaby Candia



Dicen que obtendrán 5.000 firmas contra Luis del Río y los demás ejecutivos de la cooperativa telefónica.

Para la próxima asamblea

Socios de Cotas piden expulsión de ejecutivos

SANTA CRUZ (ANF/ABP). Un "comité de defensa del socio" de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de Santa Cruz (Cotas) está recolectando 5.000 firmas para plantear la rebaja de las tarifas del servicio y la renuncia de los ejecutivos.

El presidente de este comité, José Gutiérrez Gutiérrez, ex presidente de Cotas, fue invitado por algunos concejales municipales como Reynal Ferrer y Desiré Bravo, para frenar lo que consideran como un abuso del actual presidente de la cooperativa, Luis del Río.

Esta agrupación de socios de base quiere aprovechar la realización de la asamblea extraordinaria de la cooperativa, fijada para la última quincena de este mes, a fin de conseguir la rebaja de las tarifas telefónicas, modificaciones de los estatutos y devolución de acciones a los socios.

Pero el primer pedido será una censura a los dirigentes de los Comités de Administración y Vigilancia de Cotas, pidiendo la renuncia de ambas directivas, según afirmó Gutiérrez. La observación es que utilizaron los fondos de la cooperativa en la compra de varios medios, sin consultar a las bases.

La cooperativa ha demostrado, mediante sus actuales dirigentes, que tales inversiones se encuentran enmarcadas en los estatutos internos y los marcos legales vigentes, dejando de lado las observaciones de algunos sectores.

Pero los críticos sostienen que en vez de hacer esas inversiones en medios de comunicación, aumentando el patrimonio de Cotas, debiera buscarse un beneficio directo al socio que podría traducirse en una rebaja de las tarifas, algo que puede definir la asamblea, máxima autoridad interna.

Juan Carlos Torres del MIR, Intendente

"Mega" se reparte "Súper de Telecomunicaciones"

El personal jerárquico de la Superintendencia será reemplazado. "Rescatamos a profesionales, pero ellos también deben entender que, al menos, necesito traer mi equipo de confianza". No habrá masacre blanca, pero sí cambios.

Los dos cargos más importantes de la Superintendencia de Telecomunicaciones estarán repartidos entre ADN y MIR: Guido Loayza, ex senador por ADN, es el titular interino del ente regulador y Juan Carlos Torres, allegado al MIR, será designado en breve como el nuevo intendente.

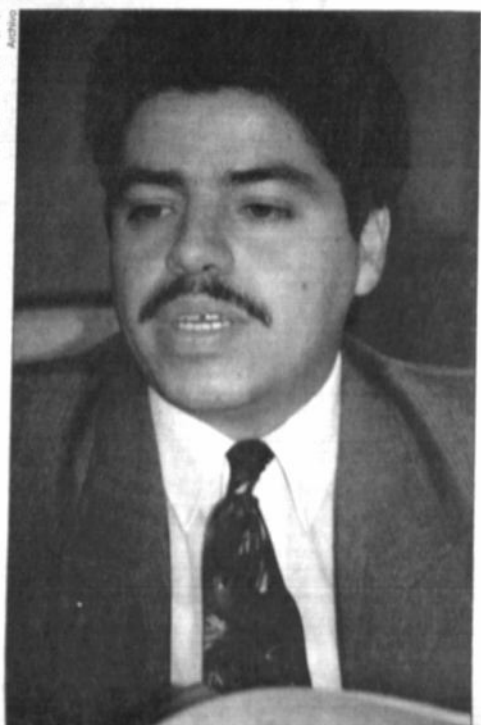
La información fue proporcionada por Loayza, quien categóricamente señaló que para la elección del intendente no primaron factores políticos; por el contrario, dijo, "Juan Carlos Torres me interesa como ingeniero en telecomunicaciones. Es un buen ingeniero y eso me interesa".

Según Loayza, no conoce ni le interesa saber con qué partido simpatiza Torres. "El es del MIR, ha jurado al MIR? No lo sé ni lo voy a preguntar", manifestó.

El Superintendente afirmó que nunca estuvo con Torres en ningún mitin político, en ninguna campaña electoral ni en ninguna plaza. "He estado trabajando en telecomunicaciones con él y por eso me interesa, aunque la gente tratará de deformar esto".

Cabe recordar que Torres fue gerente general de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Entel) entre 1991 y parte de 1993, durante la gestión de Jaime Paz Zamora.

Con el ingreso de Gonzalo Sánchez de Lozada al go-



bierno, en 1993, reemplazado por Medrano.

El futuro intendente perfilaba como el más firme a la Superintendencia. Incluso el gerente ejecutivo, Giovanni Ruggeri, que el diputado Jorge estaría trabajando para lograr que mano sea nombrado intendente.

NO HABRÁ MASACRE BLANCA EN LA Por otro lado, señaló que otro de los que emprenderá la reestructuración del ente es el "No estoy muy el organigrama".

Confirmando que el personal jerárquico de la Superintendencia será reemplazado por gente de confianza, sin embargo, implicará una masacre, ya que aún se cuentan personas en el ente.

Rescatamos a los profesionales, aseguro, también deben entender que, al menos, necesito traer mi equipo de confianza, dicho de entrada, sin embargo, por qué ocultarlo, no habrá, pero sí cambios.

Juan Carlos Torres, nuevo intendente de Telecomunicaciones.

Promesa del "Súper" a.l.

En tres semanas comenzará arreglo con las telefónicas

Los problemas en telecomunicaciones comenzarán a resolverse en tres semanas, a partir del próximo 10 de noviembre, cuando el nuevo Superintendente, colaborado por expertos internacionales, haya concluido el análisis de la ley y los impuestos entre operadores.

En tres semanas se hará un primer y minucioso análisis de todo lo referente a estos casos y se apelará a expertos extranjeros para tener todos los elementos de juicio y actuar, en consecuencia, con toda la autoridad y energía que el caso y el país exigen", afirmó ayer el interino del ente regulador, Guido Loayza.

Según el Superintendente, hablar de un solo tema o de un solo operador sería paralizar la situación por la que atraviesa el sector de las telecomunicaciones. Por ello, primero se estudiará en conjunto toda la problemática, para después tomar decisiones que se apeguen estrictamente a la ley.

"Si logramos superar esta primera fase, con los menores daños posibles, va a llegar una etapa larga de trabajo muy fecunda para las telecomunicaciones".

TODOS SE SIENTEN DAMNIFICADOS

Loayza señaló que por ahora emitir un criterio particular sobre cualquiera de los operadores sería poco responsable, puesto que todos se sienten damnificados y todos tienen un argumento legal que los respalda.

En la zona de Següencoma

El campo ferial paceño ya tiene todo, sólo falta plata

El proyecto del campo ferial y el centro de eventos de La Paz está concluido y sólo resta conseguir dinero para su construcción, anunciaron los ejecutivos de la Fundación Ferial Nacional de Artesanía y Pequeña Industria, al presentar los estudios técnico-económicos y la maqueta de la obra. Se prevé iniciar la construcción el próximo 14 de noviembre.

Para hacer realidad el proyecto se requieren seis millones de dólares, que serán obtenidos de la cooperación internacional y del apoyo de algunos organismos paceños.

La obra que será ejecutada en la zona de Següencoma cuenta con una superficie de 30 mil

metros cuadrados y tiene dos áreas, el de convenciones y el de exposiciones.

El área de convenciones estará dotado de equipo logístico moderno, para apoyar la realización de seminarios, rueda de negocios, foros, convenciones, cursos de capacitación, festivales culturales y otros.

Mientras que el área de exposiciones dispone de cuatro módulos de dos plantas cada una, los que podrán funcionar de manera integral o independiente. La nueva infraestructura podrá alojar a más de 1.100 expositores cómodamente instalados, que contarán con todos los servicios, banca, comunicaciones, telefonía, y la red Internet.

El programa también cuenta con una base de datos del comercio exterior, seguridad médica, física y un área específica para gastronomía y campos recreacionales.

Contará con un área de estacionamiento que permitirá un flujo de aproximadamente 1.200 vehículos día.



¿Vender?
¿Comprar?
¿Servicios?

su mejor opción...
BUENOS NEGOCIOS
reclame sus tres fascículos
mañana viernes junto a su edición de
PRESENCIA
como siempre



La nueva infraestructura podrá alojar a más de 1.100 expositores.

En esta Edición

Soborno



"Motete" Zamora intervendrá en escándalo del municipio de Camargo (página 3).

Postergados

Los principales proyectos de Cochabamba están paralizados (página 4).

Corrupción



Alcalde y concejales de Sica Sica, en La Paz, se apropiaron \$33.643, según informe de Contraloría (página 6).

Alcohol

Alcaldía de Potosí anuncia que normará venta y consumo de bebidas alcohólicas (página 4).

Hospital

En Trinidad se desploman dos hospitales por negligencia de Alcaldía y Prefectura (página 2).

Deudas



Las múltiples deudas de la Alcaldía de Tarija no le permiten hacer inversiones (página 2).

La policía concluyó informe de fatal accidente

Un error del chofer causó luto en camino a Sorata

Los muertos suman 33, mientras que las personas heridas son 23. Poca visibilidad y una mala maniobra, además del sobrepeso, hicieron que la flota caiga dando volteretas 81 metros de profundidad. Rodarán cabezas por permitir el exceso de pasajeros en el vehículo.

Un error del chofer, José Arturo Verástegui de 62 años de edad, que hizo una mala maniobra con poca visibilidad provocó la muerte de 33 personas y dejó a 23 heridas en el sector de Calabaya del camino hacia La Paz, a cinco kilómetros de Sorata, según el coronel Hernán Jaimes jefe de la División de Accidentes del Tránsito.

El conductor orilló demasiado la flota y sus dos llantas del lado derecho cedieron. El sobrepeso del vehículo, cargado con 56 personas cuando su capacidad era de 30, hizo que cayera sobre su costado y rodara dando tumbos y volteretas hasta parar 81 metros más abajo con el techo totalmente desprendido y los cuerpos de los tripulantes esparcidos.

El fiscal adscrito a la Unidad Operativa de Tránsito ordenó la detención de la administradora de la Flota "Unifi-

cada" y el Comando Nacional de la Policía inició acciones contra el teniente coronel Libio Espinoza por no haber controlado el exceso de pasajeros del microbús que se embarrancó, según la agencia ANF.

UNA PEÑA EN EL CAMINO

Jaimes explicó que a horas 04:40 de la madrugada del martes el vehículo con placa LBE-216 salió de la localidad de Sorata hacia La Paz. Lo curioso es que en el lugar del accidente el camino es recto, pero se observó una pequeña peña que al parecer quiso ser eludida por el conductor.

Los pasajeros le habrían indicado "don José vaya hacia la izquierda, hacia la izquierda", pero no le alcanzó el tiempo para girar y con el exceso de pasajeros el motorizado cayó al barranco.

Jaimes dijo que la intran-
sigencia de los pasajeros, que



Los pocos sobrevivientes se recuperan.



Las razones del accidente están claras para la Policía.

"se metieron por la fuerza" al vehículo, fue otro factor para que se produjera el accidente.

SALVATAJE

"El accidente fue fatal, surgieron varios problemas, como personas que sin sentimiento humano procedieron al robo de objetos, pero también había gente que colaboró con los heridos", informó el jefe policial.

"Los cuerpos fueron encontrados destrozados", agregó.

Guido Guzmán recogió el martes a horas 20:30 el cuerpo de su hermano, Felipe René Guzmán de 51 años de edad de la casa de un vecino del lugar.

El había hablado con su hermano el pasado jueves, le comunicó que viajaría a Sorata a visitar a unos parientes, el viernes ya no lo vio y el martes sólo fue a recoger su cuerpo inerte.

MUERTOS Y HERIDOS

Con algunas variaciones Tránsito presentó una última nómina de pasajeros donde se señala que llegan a 33 las personas muertas y 23 las heridas. La señora Josefina Posada de Formier, de 39 años de edad, que inicialmente fue declarada desaparecida ahora se encuentra entre la nómina de fallecidos.

Juan Valencia, de 15 años, que estaba en la nómina de heridos falleció y fue trasladado a la comunidad de Atahualpa. Mientras que Emma Posada Segales, que se encontraba inicialmente en la lista de muertos ahora aparece en la nómina de heridos, pero con el nombre de Eva Posada Segales.

Tres heridos más se sumaron a la primera lista: Teodoro Luna Yujra (49 años), Isaac

Tarifa (14 años) y Dolis Mendoza (33 años).

Ocho de los heridos están en el hospital de Sorata, dos en Achacachi y 13 en el hospital de Clínicas de La Paz.

RESPONSABLES

El comandante de la Unidad Operativa de Tránsito coronel Walter Osinaga informó a ANF que la administradora de la Flota del Servicio de Microbuses a Sorata fue detenida debido a que presentó una nómina de 27 pasajeros como el registro del vehículo que se embarrancó.

Por otro lado, autoridades del Comando Nacional de la Policía informaron a la Agencia Fides que el teniente coronel Libio Espinoza "sufrirá una serie de sanciones" por haber abandonado, un día antes, su puesto de control policial dejando en su lugar a un subalterno.

Ucesistas "despedidos" en la Prefectura

Recrudescen peleas en la "megacoalición" cruceña

Johnny Fernández minimizó el conflicto. Banzer dice que "el que quiera irse que se vaya".

SANTA CRUZ, (PRESENCIA).—ADN, MIR, Condepa, NFR y FSB de Santa Cruz, mediante un documento, prácticamente despidieron a los ucesistas que trabajan en la Prefectura, hecho que recrudeció la pelea que desde hace algunas semanas se vive en la "megacoalición" departamental.

El conflicto fue minimizado por el jefe nacional de UCS y alcalde cruceño, Johnny Fernández, en tanto que el Presidente de la República, Hugo Banzer, dijo que "el que quiera irse que se vaya".

El documento fue motivado por un presunto paro realizado por los funcionarios ucesistas que habrían solicitado mayor espacio dentro de la Prefectura, lo que fue negado por el director general Alejandro Colanizzi (UCS).

Lo que enfureció a los adenistas y sus socios es que un autodenominado bloque de profesionales ucesistas de la Prefectura denunciara presuntas irregularidades dentro del gobierno departamental, uno de ellos el incremento de 884 a 1.100 funcionarios en los últimos tres meses.

La mayoría de los integrantes de la "megacoalición" le dijeron a UCS que si no está conforme con lo que tiene, aproximadamente 300 funcionarios, se vaya de la Prefectura.

ACTITUD DESLEAL

El documento leído por Jorge Aguilera, director departamental de Desarrollo Sosteni-

ble, señala: "No podemos dejar pasar por alto este acto desleal, desmedido y falto de ética del hasta ahora coyuntural aliado UCS, quienes prematuramente se lanzan en campaña electoral con afanes de figuración y sin medir los perjuicios institucionales y regionales".

"Yo creo que el documento es político. Nosotros no hemos firmado un acuerdo ni con Condepa, ni la Nueva Fuerza Republicana, ni con el MIR. Ha sido con ADN y a nivel nacional. Se ha firmado allá arriba, no aquí abajo", aclaró Johnny Fernández.

En tono muy tranquilo dijo que el asunto está en manos de los dirigentes regionales; hay que arreglarlo.

TODÓ TIENE ARREGLO

El Presidente, refiriéndose a los ucesistas, dijo que "ellos vinieron espontáneamente, nadie los está echando, el que quiera irse se va".

Fernández agregó que "todo tiene arreglo en la vida" y reiteró que se trata de una tema regional, al que él no se inmiscuye ya que tiene temas "más profundos" que tratar.

"No hay que dar importancia, son temas políticos. Yo soy jefe nacional y no tengo que inmiscuirme en esos temáticas que realmente resbalan", afirmó.

RISA

Al hombre más representativo de UCS en la administración prefectural, Alejandro Colanizzi, el documento le provoca

risa porque "no tiene pies ni cabeza".

Indicó que se trata de un documento político y aseguró que es mentira que haya sólo 870 funcionarios en la Prefectura, ya que de acuerdo a planilla su número es de 1.161, sin tomar en cuenta a 60 personas con contrato.

Indicó que a consecuencia de este incremento de funcionarios "el presupuesto se tira al tacho" porque ha llegado a 4.077.150 bolivianos, aproximadamente un millón de bolivianos más que en agosto.



La "mega" no se entiende en Santa Cruz.

A cuatro días de su efeméride Gobierno rompió unidad potosina

No se pusieron de acuerdo en Consejo Consultivo.

A cuatro días de su efeméride departamental, la unidad alcanzada por el pueblo potosino se rompió anoche en un Consejo Consultivo, convocado por el Comité Cívico Potosinista (Comcipo), en el que afloraron las diferencias entre oficialistas y opositores.

Aparentemente la razón de la ruptura fue el desplante del Presidente Hugo Banzer al alcalde René Joaquino y al presidente del Concejo Municipal Juvenal Filippis, al no recibirlos en una audiencia programada para el jueves 30 de octubre.

Los potosinos habían consensuado sus demandas regionales en una reunión convocada por la Brigada Parlamentaria, pero las respuestas a las mismas no cubrieron las expectativas de sectores sindicales.

El prefecto Douglas Davis participó en el Consejo Consultivo, pero el afectado con el desplante presidencial (el alcalde) no se hizo presente porque estuvo ocupado "sin éxito" en conjurar un paro declarado para hoy por los trabajadores municipales.

Su deuda alcanza a Bs31,2 millones frente a un presupuesto de Bs50 millones. Ya entregó 15 cartas de preaviso a funcionarios; tiene 1.200 empleados y sólo requiere 500.

ANÁLISIS

EL informe edil remitido a la brigada parlamentaria indica que los ingresos del municipio tienen un alto grado de dependencia de los desembolsos de la coparticipación tributaria que están definidos para determinados usos, dejando los ingresos propios como libres, pero

La ejecución de obras no cumple ninguno de los procedimientos establecidos, en la mayoría de los casos sólo se limita a completar documentación para la normalización de los pagos", prosigue, para remarcar que la formulación, ejecución y control del Plan de Inversiones no se efectúa de acuerdo a normas vigentes —por tanto— es necesario efectuar ajustes en diferentes oportunidades de la promulgación.

Al parecer se acerca la iliquidez al municipio de la capital chapaca.

Reveló además, sin precisar la fuente, que tiene financiamiento para desligarse de un buen número de funcionarios

El dirigente de los trabajadores municipales Pedro Rodríguez dijo no tener información sobre las cartas de preaviso y cuando tenga la analizará pero admitió que la economía municipal es grave y que la Alcaldía está al borde de la quiebra.

Silva aseguró que el municipio le advirtió a Dños que sólo se remitía a controlar los recursos y el programa del seguro madre-niño, pero se olvidó de lo que significa la atención a la infraestructura y necesidades de los hospitales.

Coniento que Diles e
ordinación con la Org
ción Panamericana de
OPSI y la Organización
dial de Salud (OMS) entre
resolución que exige el
de mantenimiento de los
pitales mencionados.

Interfieren congreso de maestros

Miguel Ángel Gómez, diri-

Informo que los ejecutivos Gladys Ortega, Abel Vaca, además de miembros de su directorio, tienen la postestad de convertir al congreso en una asamblea en caso de no haber el suficiente quórum y por tanto sus resoluciones tienen

Advertió que los profesores que interfirieran el congreso serán procesados sindicalmente - de acuerdo a los estatutos - por ocasionar una mayor división en el sector.

Alcaldía y Prefectura hacen oídos sordos a los reclamos

(1) para el Tesoro General de la Nación



Preocupados por el silencio de la Prefectura.

No tienen agua para cultivos

Los chipayas exigen canalizar río Lauca

ORURO, (PRESENCIA).- Comunarios de Chipaya demandaron a la Prefectura de Oruro la canalización de un brazo del río Lauca que quedó tapado con áridos, lo que les impide contar con agua para regar sus sembradíos de subsistencia.

Los comunarios del Ayllu Aranzaya, a nombre de los tres ayllus Aranzaya, Manazaya y el cañón Aynaravi, pidieron la canalización del señalado río para evitar que sus aguas se vayan al río Coipasa sin beneficiar a sus familias que tanto la necesitan.

Además advirtieron que si no es canalizado el Lauca, éste se convierte en una constante amenaza para las comunidades porque ya inundó la zona en los primeros meses de este año.

Las autoridades originarias exigen una ayuda para la canalización del río y de este modo aprovechar sus aguas para el riego y mantener sus cultivos, ya que en esta época del año

pueden sembrar quinua y cosechar algo para el invierno.

De acuerdo a un informe técnico, el río Lauca quedó con su brazo obstruido en una longitud de 3.350 metros tapado con arena (que por fuertes vientos es trasladada desde la planicie altiplánica) en medio del salitre donde viven los chipayas, la etnia originaria más antigua del continente.

Los comunarios tienen como única posibilidad de supervivencia el agua del río Lauca, pero a consecuencia de las inundaciones registradas a principios de año y el desvío de las aguas ahora quedó obstruido y debe ser dragado para lo que se requiere el apoyo de maquinaria pesada y recuperar el cauce natural de las aguas.

Hasta la fecha y pese a que fue entregada la carta el 25 de octubre a la Prefectura, los comunarios no recibieron ninguna respuesta pero en otras dependencias se expresó predisposición para cooperarles.

El pago a concejal por su voto llega al jefe del FRI

"Motete" Zamora intervendrá en escándalo de Camargo

El concejal del FRI Ramiro Montaña romperá hoy su silencio y responderá a la acusación de haber recibido 10.000 bolivianos para votar en favor de la alcaldesa camargueña, Miriam Baldovieso (ADN).

SUCRE, (PRESENCIA).- El prefecto de Tarija y jefe nacional del Frente Revolucionario de Izquierda (FRI) Oscar "Motete" Zamora intervino en el caso de las acusaciones que hizo la alcaldesa de Camargo Miriam Baldovieso (ADN) contra el concejal Ramiro Montaña del FRI.

Desde Camargo, capital de la provincia Nor Cinti, la esposa del acusado, Olga de Montaña, dijo a PRESENCIA que este jueves la dirigencia nacional y su propio esposo brindarán una conferencia de prensa para esclarecer las denuncias sobre una presunta compra-venta de votos.

En pasados días, la alcaldesa Baldovieso reveló que para ser elegida el MIR, el FRI y ADN "entregaron" más de 10 mil bolivianos al concejal Montaña. En un principio bajo la figura de "préstamo" pero luego el beneficiario nunca pagó su deuda alegando que el MNR le había ofrecido más.

Durante tres días PRESENCIA intentó conversar con Montaña para recoger su versión, sin embargo, esto fue imposi-

ble. Sus allegados dijeron que estaba muy ocupado, en reuniones, en entrega de obras, etc.

Ayer, en horas de la tarde, la esposa del concejal denunciado manifestó que para este jueves la dirigencia nacional del FRI convocó a una conferencia de prensa en Camargo. No descartó la presencia de "Motete" Zamora.

"El (Montaña) está preparando para mañana una conferencia de prensa. Tengo entendido que está llegando el señor Zamora. Eso tengalo por seguro. El está esperando que llegue una comisión de Tarija, de su partido, de su jefe Oscar Zamora, él está interviniendo en este asunto", informó.

ANALIZA CADA PALABRA

Explicó que si su esposo no respondió a la prensa y optó por el silencio no significa que esté admitiendo las acusaciones.

"El no está eludiendo ninguna responsabilidad ni aceptando lo que se le ha dicho. Si tenemos que enfrentar a la prensa lo vamos hacer y lo vamos hacer con declaraciones claras,



¿"Motete" Zamora apoyará a su camarada?

concretas y sencillas", remarcó.

Dijo que junto a sus abogados y "sus" jefes políticos del FRI, se está analizando "palabra por palabra" las declaraciones de la Alcaldesa de Camargo a fin de establecer "qué hay en el fondo".

"Mi esposo va a declarar todo lo que tiene que decir. No tiene

porqué ocultar ni ocultarse. Él es una persona muy amplia", afirmó.

La señora Montaña afirmó que su esposo desde que se convirtió en hombre público ha sido víctima de comentarios injustos. "Lo hacen tiras de cualquier situación", exclamó indignada.

Especulación en Pando

Escasez de carburantes

COBIZA, (EFE).- La Brigada Parlamentaria de Pando inició gestiones con los ejecutivos de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) para tratar de solucionar el problema de la falta de combustible que sufre Cobiza hace más de un mes.

La información la dio el presidente de la brigada, Roger Pinto, quien indicó que los parlamentarios decidieron reunirse con las instituciones locales, principalmente con los responsables locales de YPFB para solucionar el desabastecimiento.

Pinto manifestó que este desabastecimiento está provocando "es-

peculación y, sobre todo, es un grave problema para llevar adelante el proyecto de la construcción del nuevo aeropuerto".

Además, indicó que la escasez también perjudica a las empresas madereras y a las fábricas "beneficiadoras" de castaña que funcionan en base a diesel, principal carburante ausente del mercado local.

Según Pinto, los parlamentarios convocarán a las autoridades nacionales de YPFB para que instruyan el envío de gasolina, diesel, gasolina para aviación y gas licuado en cisternas desde La Paz, en lugar de la modalidad fluvial.

Son oficiales mayores

3 mujeres mandan en comuna potosina

POTOSÍ, (PRESENCIA).- Con la designación de la arquitecta Ruth Velasco como nueva oficial mayor Técnica, la Alcaldía de Potosí se puso a la vanguardia en lo que se refiere a la presencia de mujeres en cargos jerárquicos.

Después del Alcalde, los principales cargos del muni-

cipio de Potosí son los de jefe de gabinete y las tres oficiales mayores. El jefe de gabinete es Esteban Huanca mientras que la oficialia mayor de Cultura y Desarrollo Humano está a cargo de María Cristina Barrientos de Barriga (MNR).

En la oficialia mayor Administrativa y Financiera aún está Demetria Vitoria (UCS).

Debido a que el MNR continúa siendo parte del oficialismo municipal está descontento la continuidad de Barrientos en la oficialia mayor de Cultura, mientras que Ruth Velasco es militante del EJE-Pachakuti, el partido del alcalde René Joaquino.

Quien más bien podría dejar el cargo es Vitoria que, de todas

maneras, volvería a su antiguo puesto de directora de ingresos.

En el Concejo Municipal hay cuatro mujeres: María Romero de Mirabal y Teresa Rivas de León, de la UCS; Carmen Velásquez de Ticona del EJE y Susana Solís de Lambert, del MNR.



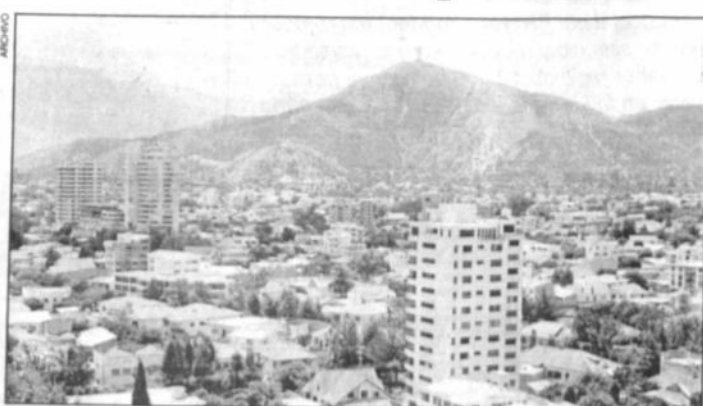




Preocupación en la llajta

Principales proyectos de Cochabamba están parados

No se firma contrato de Misicuni. Las obras del aeropuerto no avanzan. No hay dinero para el hospital Viedma. Las autoridades sólo se esfuerzan para explicar.



A Cochabamba se le acaba la paciencia.

COCHABAMBA, (PRESENCIA). - Los más importantes proyectos de la región se encuentran estancados, sin solución, ante la preocupación de los representantes cochabambinos, entre civiles y juntas vecinales, quienes protestan por la apatía y hasta negligencia de sus autoridades regionales.

El proceso de firma del contrato para la ejecución de la primera fase de la primera etapa del proyecto de agua Misicuni está parado, pese a los reiterados anuncios en contrario. Se espera que, finalmente, la suscripción del convenio tenga lugar mañana.

Las obras de construcción de la segunda etapa del nuevo aeropuerto también están paralizadas por la falta de la desahucio de los materiales para la obra fina de la terminal de pasajeros, torre de control y obras complementarias.

En cuanto al Hospital Viedma, hasta ahora no hay el financiamiento de 1.5 millones de dólares para la conclusión del nosocomio. Lo mismo ocurre con El Sillar, tramo de 26 kilómetros de la carretera Cochabamba-Chimoré, el tramo ferroviario Aiquele-Santa Cruz, la carretera Cochabamba-Beni y otros como el corredor bioceánico.

MISICUNI, EL VIERNES. El vicepresidente del Comité Cívico, Edgar Montaño, informó que posiblemente el viernes se firme el contrato entre la empresa Misicuni y Astaldi/Ice, una vez que este consorcio presente las boletas de garantía por 41.6 millones de dólares que la banca nacional no está en capacidad de atender.

Recordó que la suscripción de este documento es "muy importante" porque de él depende la firma del contrato de compra-venta de agua entre la Empresa Misicuni y el Servicio Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (Semapa).

Reveló que, asimismo, se espera el decreto supremo para la ampliación de la perforación del túnel de 13.2 a 20.7 kilómetros que reducirá los costos y el

tiempo de trasvase de las aguas que se encuentran en los ríos existentes en la cuenca de Misicuni.

Admitió que la situación ya es "insostenible" debido a que sin la firma del contrato el proyecto no avanza, se retrasa y la situación "que vive la región empeora poniendo en riesgo los plazos y condiciones que se deben cumplir sin demora."

"Estamos seguros que todo está listo, pero usted tiene razón, estamos muy preocupados porque no avanzamos por una u otra razón. Lo cierto es que es importante reflexionar al respecto y ponerse manos a la obra para lograr los objetivos propuestos", dijo.

SOLO LAMENTOS. Las autoridades regionales, entretanto, sólo lamentan los

imponderables, mientras que las organizaciones vecinales, entre otras, ya expresaron su decisión de tomar medidas energéticas debido a que ya transcurrió casi tres meses desde el cambio de gobierno y se nota un retroceso.

La Federación Departamental de Juntas Vecinales, en nombre de los 14 distritos que la integran, anunció huelga de hambre si se continúa la dilación en la firma del contrato de Misicuni, el más importante proyecto de Cochabamba.

El Consejo Departamental pidió una explicación al Ministerio de Desarrollo Económico sobre la exclusión del departamento del llamado Plan de Caminos que marginará a la región del proyecto de integración bioceánica.

Contra el alcohol en Potosí

Alcaldía normará venta de bebidas

POTOSÍ, (PRESENCIA). - La Alcaldía de Potosí anunció que aplicará la segunda fase de una "lucha automática" contra el alcoholismo al ejecutar las Ordenanzas Municipales que fueron promulgadas con el propósito de normar la venta y consumo de bebidas espirituosas.

La primera fase, que mereció críticas por parte de la prensa y algunas instituciones del interior del país, consistió en limitar la libertad de locomoción de los menores de 13 años, quienes no pueden transitar por las calles a partir de la medianoche a menos que estén acompañados de algún mayor de edad.

Aunque la medida fue calificada de draconiana y hasta inconstitucional, la Policía Técnica Judicial (PTJ) confirmó que la restricción disminuyó notoriamente la cantidad de menores de edad que se dedicaban al consumo de bebidas alcohólicas.

"En los últimos días casi ningún menor fue detenido por ese motivo", informó el director de la PTJ coronel Jorge Morales.

REUNION. La segunda fase está destinada a normar el funcionamiento de los establecimientos donde se expendían bebidas alcohólicas y, para ello, la Alcaldía convocó a los propietarios de esos locales a una reunión donde fueron aproba-

dos algunos acuerdos.

El alcalde René Justo informó que de la reunión participaron todos los propietarios, sin tomar en cuenta los establecimientos de su propiedad que son legítimos.

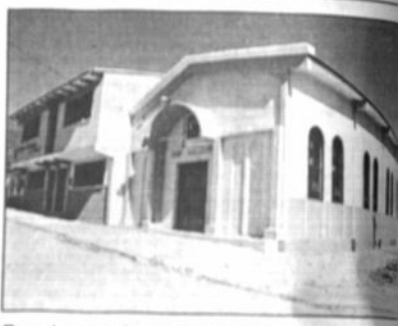
Según los datos del Tesoro Municipal, la fiscalización Oscar Viedma rinde el 10 por ciento de los ingresos de los establecimientos donde se venden bebidas alcohólicas.

Sin embargo, en la reunión se le reclamó por su actitud, sino que se le pidió regular su actuación ante la Alcaldía sino las normas que norman el funcionamiento de este tipo de locales.

Por consiguiente se fijó un plazo hasta el 10 de diciembre para que los locales de expendio de bebidas legales cumplan con la legislación.

NORMAS. El director de espectáculos públicos Raúl Roldán adelantó que los establecimientos que regularicen su actuación hasta la fecha acordada tendrán clausurados definitivamente.

Señaló que la Alcaldía intentó normar el funcionamiento de esos locales por los propietarios siempre se negaron y hasta consiguieron contra de los empleados municipales que los controlaban.



Regalo para la parroquia San Antonio de Camiri.

La parroquia San Antonio de Camiri recibió como regalo de Pinta de su fundación nuevos locales, edificios y fincas que comprenden seis salones, una vivienda y una catedral, teatro amplio y equipado. A iniciativa del padre José Domingo Gerónimo se logró el apoyo para la obra de Adolfo de San Francisco de Florencia Italia. Manos Unidas de España pagando Pinta del Vaticano, el obispo de Camiri monseñor Bernacchi y Jimmy y Liliana Rojas, entre otros.

Santa Cruz será el lugar

Movimiento Justicia y Paz en encuentro

SANTA CRUZ, (PRESENCIA). - El Movimiento Justicia y Paz de la congregación de los Hermanos Dominicos de Bolivia realizará su cuarto encuentro nacional el 8 y 9

de noviembre en Santa Cruz. Durante el encuentro se reflexionará sobre la "Problemática Indígena en Bolivia" que será expuesto por el diputado Evo Morales, quien fue invitado ex-

presamente. "La temática de la tierra y sus conflictos" estará a cargo del abogado Hugo Salvatierra y "La relación entre pueblo y tierra en la perspectiva bíblica y teológica" a cargo de la teóloga

Antonietta Potente de la Orden de las Hermanas Dominicas. El encuentro se realizará en el Colegio "América" Fe y Alegría de la Ciudadela del Plan 3.000.

PRIMERA CONVOCATORIA NACIONAL Nº VCMCULT/LPZ/013/97

VICEMINISTERIO DE CULTURA

DIRECCION NAL. DE PATRIMONIO ARTISTICO MONUMENTAL

Invita a empresas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de TEJAS CERÁMICAS - PRENSADA TIPO ESPAÑOLA para el proyecto:

CÓDIGO VCMCULT/LPZ/013/97
PROYECTO: RESTAURACIÓN Y REFUNCIONALIZACIÓN DEL REPOSITORIO NACIONAL - FASE RESTAURACIÓN DE CUBIERTAS (Piso Murillo esq. Junín).
VALOR DEL PUEGO: Bs. 200.

El Proyecto está ubicado en la ciudad de La Paz, Provincia Murillo del Departamento de La Paz.

El Proyecto señalado comprende la provisión de TEJAS CERÁMICAS - PRENSADA TIPO ESPAÑOLA. Los documentos de invitación deberán ser recogidos en las oficinas del Viceministerio de Cultura, Dirección Nal. de Patrimonio Artístico Monumental previo depósito en la Cta. Cte. Nº 205319-801-8 Banco BIDES-PROYECTO Repositorio Nacional.

Se recomienda a los interesados verificar el contenido de estos documentos a tiempo de efectuar su adquisición.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Dirección Nal. de Patrimonio Artístico Monumental (DINAPAM) del Viceministerio de Cultura, ubicada en la calle Ayacucho esquina Potosí s/n. (PALACIO CHICO) de la ciudad de La Paz, hasta horas 10:00 del día 17 de noviembre de 1997.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 10:00 del día 17 de noviembre del año en curso.

Las consultas y venta de los documentos se realizará a partir del 07 de noviembre de 1997.

TERCERA PUBLICACION

La Paz, 06 de noviembre de 1997

PRIMERA CONVOCATORIA NACIONAL Nº VCMCULT/LPZ/014/97

VICEMINISTERIO DE CULTURA

DIRECCION NAL. DE PATRIMONIO ARTISTICO MONUMENTAL

Invita a empresas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de MATERIA DE CONSTRUCCION - TIPO ALMENDRILLO para el proyecto:

CÓDIGO VCMCULT/LPZ/014/97
PROYECTO: RESTAURACIÓN Y REFUNCIONALIZACIÓN DEL REPOSITORIO NACIONAL - FASE RESTAURACIÓN DE CUBIERTAS (Piso Murillo esq. Junín).
VALOR DEL PUEGO: Bs. 200.

El Proyecto está ubicado en la ciudad de La Paz, Provincia Murillo del Departamento de La Paz.

El Proyecto señalado comprende la provisión de MATERIA DE CONSTRUCCION - TIPO ALMENDRILLO. Los documentos de invitación deberán ser recogidos en las oficinas del Viceministerio de Cultura, Dirección Nal. de Patrimonio Artístico Monumental previo depósito en la Cta. Cte. Nº 205319-801-8 Banco BIDES-PROYECTO Repositorio Nacional.

Se recomienda a los interesados verificar el contenido de estos documentos a tiempo de efectuar su adquisición.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Dirección Nal. de Patrimonio Artístico Monumental (DINAPAM) del Viceministerio de Cultura, ubicada en la calle Ayacucho esquina Potosí s/n. (PALACIO CHICO) de la ciudad de La Paz, hasta horas 10:00 del día 17 de noviembre de 1997.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 10:00 del día 17 de noviembre del año en curso.

Las consultas y venta de los documentos se realizará a partir del 07 de noviembre de 1997.

TERCERA PUBLICACION

La Paz, 06 de noviembre de 1997

PRIMERA CONVOCATORIA NACIONAL Nº VCMCULT/LPZ/015/97

VICEMINISTERIO DE CULTURA

DIRECCION NAL. DE PATRIMONIO ARTISTICO MONUMENTAL

Invita a empresas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la CONSTRUCCION DE UNA CUPULA METALICA - VIGRADA para el proyecto:

CÓDIGO VCMCULT/LPZ/015/97
PROYECTO: RESTAURACIÓN Y REFUNCIONALIZACIÓN DEL REPOSITORIO NACIONAL - FASE RESTAURACIÓN DE CUBIERTAS (Piso Murillo esq. Junín).
VALOR DEL PUEGO: Bs. 200.

El Proyecto está ubicado en la ciudad de La Paz, Provincia Murillo del Departamento de La Paz.

El Proyecto señalado comprende la CONSTRUCCION DE UNA CUPULA METALICA - VIGRADA. Los documentos de invitación deberán ser recogidos en las oficinas del Viceministerio de Cultura, Dirección Nal. de Patrimonio Artístico Monumental previo depósito en la Cta. Cte. Nº 205319-801-8 Banco BIDES-PROYECTO Repositorio Nacional.

Se recomienda a los interesados verificar el contenido de estos documentos a tiempo de efectuar su adquisición.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Dirección Nal. de Patrimonio Artístico Monumental (DINAPAM) del Viceministerio de Cultura, ubicada en la calle Ayacucho esquina Potosí s/n. (PALACIO CHICO) de la ciudad de La Paz, hasta horas 10:00 del día 17 de noviembre de 1997.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 10:00 del día 17 de noviembre del año en curso.

Las consultas y venta de los documentos se realizará a partir del 07 de noviembre de 1997.

TERCERA PUBLICACION

La Paz, 06 de noviembre de 1997

SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

INVITACION DIRECTA No. 05/97 SEGUNDA CONVOCATORIA

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria y conforme a lo previsto por la R.S. 216145 de fecha 3 de agosto de 1995, se invita a las empresas y personas naturales legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la provisión de:

EQUIPAMIENTO DE OFICINA

Toda la información se encuentra en el Pliego de Condiciones que está a disposición de los interesados a partir de la presente fecha en la oficina de Administración y Finanzas de la institución ubicada en la Avenida 20 de Octubre Nº 2685 Piso 3ro.

Financiamiento: Fondos Propios
Fecha de presentación de ofertas: 17 de noviembre de 1997, a Hrs. 12:30
Fecha de apertura de ofertas: 17 de noviembre de 1997, a Hrs. 15:30
Valor del Pliego de Condiciones: Bs. 50.00 previo depósito en la Cuenta Corriente No. 2000-1031-01163114 del Banco de Santa Cruz de la Sierra S.A.

ADMINISTRACION Y FINANZAS

La Paz, noviembre de 1997

TERCERA PUBLICACION

H. GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PRIMERA SECCION DE LA PROVINCIA VACA DIEZ RIBERALTA

AUDITORIA EXTERNA

INVITACION DIRECTA - TERCERA CONVOCATORIA

Habiéndose declarado desierta la primera y segunda invitación Directa para realizar la Auditoria Externa de la Alcaldía Municipal, el H. Gobierno Municipal de Riberalta, en uso de sus específicas atribuciones emanadas de la Constitución Política del Estado y de la Ley Orgánica de Municipalidades, ha determinado cursar invitación directa a las diferentes Consultoras y Empresas legalmente establecidas y constituidas en el país para que oferten servicios de auditoría externa, correspondiente a la gestión 1996 y el primer semestre de la Gestión 1997.

Las Consultoras y/o empresas interesadas en realizar dichos trabajos de auditoría externa deberán hacer llegar sus propuestas de servicios a este H. Gobierno Municipal, en el término de quince días a partir de la recepción de la invitación.

La apertura de propuestas se llevará a efecto a horas 11:00 del día miércoles 19 de Noviembre del año corriente, en el Salón Consistorial de la H. Comuna de Riberalta.



Riberalta, 03 de Noviembre de 1997

AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdril - Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Córdova - Tarija
- 3.- Oswaldo Cabral - Guayaramerin
- 4.- Roxana Rodríguez - Santa Ana de Yacuma
- 5.- José López C. - Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A. - Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano - Guayaramerin
- 8.- Saúl Robles Villavicencio - Santa Ana de Yacuma
- 9.- Elfy Viruez Alba - Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Carvallo H. - Santa Ana de Yacuma
- 11.- Frolán Durán - San Borja
- 12.- Juan Carlos Mercado - Iruapan
- 13.- Elodoro Gutiérrez - Escoriali Tatosi
- 14.- Jhonny Justiniano Aranda - Santa Cruz
- 15.- Julio Quisbert - Riberalta

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de la

372340 al 44 int. 37 ó 38

En Argentina

Clima no está cuestionada, pero un concejal cree que sí

El municipio Valdivia denuncia que la empresa de aseo urbano tiene juicios y hasta demandas, pero la operadora las rechaza y dice que harán la limpieza de la capital bonaerense. Entre tanto la urbe paceña aún convive con la basura.

El gerente de la empresa Clima SRL (Ciudad Limpia Medio Ambiente), Rodolfo Bussetti, rechazó ayer la denuncia del concejal adenista Eduardo Valdivia en sentido de que la empresa es cuestionada en su propio país, Argentina, pero no pudo explicar por qué las calles paceñas continúan inundadas de basura.

Valdivia dijo que Clima es una compañía que tiene serios cuestionamientos, quejas, juicios y hasta demandas por monopolios en el país vecino.

Bussetti negó la acusación e informó que la empresa Benito Roggio e Hijos, denominada en la Argentina como Cliba (Ciudad Limpia Buenos Aires) ganó hace un mes la licitación del distrito más importante de la Argentina como es capital federal.

"La empresa -advirtió- que acaba de ganar la zona número uno y la más importante, capital federal, ganó la licitación y si hubiese sido cuestionada no sería la triunfadora".

También rechazó la denuncia, que emitieron algu-

nos medios de comunicación, que sostiene que Clima echa agua a la basura para que pese más y puedan cobrar más de lo que realmente recogieron.

BASURA EN LAS CALLES

Bussetti no pudo rechazar el reclamo de los vecinos, está vez de la zona central, quienes denunciaron que los camiones basureros no pasaron por el lugar y las calles se vieron llenas de desechos sólidos. El caso más elocuente fue el promontorio de basura en la puerta de la facultad de Ingeniería, ubicada al frente del Obelisco.

"Esa zona tiene recolección nocturna -respondió como en la mañana (ayer) vimos que había basura tuvimos que mandar un camión adicional para recoger la basura".

Mientras que la alcaldesa, Gaby Candia, luego de realizar un recorrido dijo que el servicio mejoró porque en los barrios de la zona sur no hay basura, pero adelantó que en 15 días dará a conocer la primera evaluación.



Clima aún se organiza para mejorar el aseo de la ciudad.

MINUTA

Entre tanto ayer comenzó el trabajo de la comisión integrada por varios concejales paceños para determinar quiénes son los responsables porque no se haya recogido la basura durante los últimos días en la ciudad.

El primer problema surgió ayer porque el Concejo Municipal no aprobó la minuta de comunicación que pide información al ejecutivo edil sobre este tema.

Mañana la presentación oficial Clisa limpiará urbe cruceña tras cóctel

SANTA CRUZ, (PRESENCIA). La empresa Clisa, que el martes comenzó el aseo urbano de esta capital, anunció que la apertura oficial del servicio será mañana tras un acto especial que se cumplirá en el Hotel Los Tajibos, confirmó el vicepresidente de la empresa Javier Barrios.

Explicó que en el segundo día de trabajo se avanzó de acuerdo a lo programado con los más de 300 trabajadores contratados que operan en el centro de la ciudad.

Barrios anunció que en 10 días se dejará la ciudad totalmente limpia tomando en cuenta que la cantidad de basura acumulada es realmente enorme.

En forma paulatina se irá incrementando el número de carros recolectores hasta llegar a 40, como se había previsto, y contratar a 500 trabajadores.

"Contrataremos todo el personal que sea necesario para dejar limpia esta ciudad lo más antes posible", declaró.

En una caminata por el centro de la ciudad se pudo advertir que ya no hay basura, pero aún falta mucho para terminar con ella y persisten los promontorios en los centros comerciales y mercados.

LOS RECLAMOS NO CESAN

El alcalde Johnny Fernán-

dez aseguró ayer que el trabajo de limpieza que realiza la empresa Clisa "marcha bien y esperamos que en los próximos días tengamos una ciudad más limpia".

Informó que las micro empresas conformadas en el Plan 3.000 y Villa 1º de Mayo ya están trabajando y que en el resto de los barrios se conformarán de igual forma en los próximos días.

Entretanto el presidente de la Federación de Juntas Vecinales, Rodolfo Landívar, aseguró que quiere ver que las micro empresas funcionen pero de verdad.

Afirmó que en lugar de preocuparse de los barrios de la periferia las autoridades municipales están empujadas en contratar una empresa privada para que fiscalice la labor de Clisa, tarea que debe cumplir el municipio a través de una empresa descentralizada.

"Es inconcebible -protestó- lo que pretenden hacer las autoridades, cómo van a contratar una empresa privada para fiscalizar si la ley le obliga al municipio a cumplir esa tarea. Ni que hubiera tanta plata para votar de esa manera".

Entre tanto el concejal Cástulo Chávez cuestionó la decisión municipal y dijo que él se opondrá a que se proceda de esa manera.



Ya trabajan desde el martes.

Asegura que limpiará imagen de esa entidad

Un hotelero dirige Aduana potosina

POTOSI, (PRESENCIA). Con la promesa de limpiar la imagen de esa institución el empresario hotelero Froilán Ramírez fue posesionado ayer en el cargo de nuevo subadministrador de la Aduana interior de Potosí.

Ramírez (ADN) cubrirá la vacante que se registró tras la suspensión de Angel Negrón, quien actualmente es sometido a un proceso administrativo para aclarar las denuncias que presentó en su contra el ex auxiliar Roberto Salinas.

Mediante una nota enviada al asesor jurídico de la Dirección General de Aduanas

(DGA), Alfonso Bueno, Salinas denunció que Negrón permitía el trabajo de funcionarios sin sueldo en los retenes de control y, además, recibió 5.170 bolivianos que el ex auxiliar "recaudó" en Cuchu Ingenio.

Debido a que Salinas no debía estar en el retén de Cuchu Ingenio, sino en la oficina de la Aduana interior de Potosí, su actuación también generó sospechas y él también fue exonerado del cargo.

Negrón rechazó todas las acusaciones e inició un juicio penal por injurias, difamación

y calumnias en contra de Salinas.

NO MAS "AFOROS"

A tiempo de tomar posesión de su cargo, el nuevo subadministrador anunció que realizará un trabajo destinado a moralizar la Aduana de Potosí. "Se que la imagen de la institución está vapuleada y he recibido el encargo de la DGA de limpiar su imagen".

Con esas palabras, Ramírez se refirió a la situación de los últimos subadministradores, Angel Calderón (MNR) y Angel Negrón (ADN), quienes fueron suspendidos y reemplazados a raíz de denuncias de corrupción publicadas por PRESENCIA.

El nuevo subadministrador aseguró que no se permitirá el trabajo de más funcionarios sin sueldo en los retenes de control, ya que éstos "cobran sus honorarios" exaccionando a los comerciantes en tránsito.

La práctica de cobrar sobornos a los comerciantes es denominada "aforo" en el lenguaje empleado por los funcionarios de la Aduana.

Froilán Ramírez es conocido en esta ciudad por su actividad empresarial ya que es propietario del Gran Hotel.

EXCELENTE OPORTUNIDAD DE INVERSION

CASAS DE LUJO (3 PLANTAS, 520 M2 CUBIERTOS) EN EQUIPETROL NORTE. INFORMES:

VINIAGRO LTDA.
TEL. 341852/341666
FAX 345078
SANTA CRUZ

FINANCIAMIENTO HASTA 12 AÑOS.

TELECEL

INFORMA

A partir del día
7 de Noviembre,
el costo de conexión
a la Red Celular Móvil
es de Bs. 50.-

YPFB YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

Y.P.F.B. INVITA A TODA PERSONA JURIDICA A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LOS SERVICIOS DE TRANSPORTE DE PERSONAL DEL DISTRITO COMERCIAL OCCIDENTE, SEGUN LAS INVITACIONES DIRECTAS QUE SE DETALLAN A CONTINUACION

SEGUNDA CONVOCATORIA

INVITACION DIRECTA GCM N° 01/97 RUTA 1 (UTAH) - PLANTA SENKATA	SERVICIO GCM-565/97
INVITACION DIRECTA GCM N° 02/97 RUTA 2 (PAMPAHSA) - PLANTA SENKATA	SERVICIO GCM-566/97
INVITACION DIRECTA GCM N° 03/97 RUTA 3 (UTAH) - PLANTA SENKATA	SERVICIO GCM-567/97
INVITACION DIRECTA GCM N° 04/97 RUTA 4 (RIGASANI) - PLANTA SENKATA	SERVICIO GCM-568/97
INVITACION DIRECTA GCM N° 05/97 RUTA 5 (UTAH) - PLANTA SENKATA	SERVICIO GCM-569/97
INVITACION DIRECTA GCM N° 06/97 RUTA 6 (KUPINI) - PLANTA SENKATA	SERVICIO GCM-570/97
INVITACION DIRECTA GCM N° 07/97 RUTA 7 (VIGILANCIA)	SERVICIO GCM-571/97
INVITACION DIRECTA GCM N° 08/97 RUTA 8 (AEROPUERTO)	SERVICIO GCM-572/97
INVITACION DIRECTA GCM N° 09/97 RUTA 9 (RIO SECO) - PLANTA SENKATA	SERVICIO GCM-573/97
INVITACION DIRECTA GCM N° 10/97 RUTA 10 (VILLA COPACABANA) - PLANTA SENKATA	SERVICIO GCM-574/97
INVITACION DIRECTA GCM N° 11/97 RUTA 11 (VILLA ADELA) - PLANTA SENKATA	SERVICIO GCM-575/97
INVITACION DIRECTA GCM N° 12/97 RUTA 12 (ALTO IRRAYI) - PLANTA SENKATA	SERVICIO GCM-576/97
INVITACION DIRECTA GCM N° 13/97 RUTA 13 (PEREZ VELASCO) - VILLA ADELA - PLANTA SENKATA	SERVICIO GCM-577/97
INVITACION DIRECTA GCM N° 14/97 RUTA 14 (VILLA PATIRMA) - PLANTA SENKATA	SERVICIO GCM-578/97

FECHA LIMITE DE PRESENTACION DE PROPUESTAS:
HASTA HORAS: 9:00 A.M.

FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS:
HORAS: 10:30 A.M.

(EN LAS OFICINAS DE LA DIRECCION OPERATIVA COMERCIAL, CALLE REYES ORTIZ EDIFICIO FEDERPETROL, PISO 14)

EL COSTO DE CADA UNO DE LOS PLEJOS SERA DE Bs. 190.- (CEN 06/106 BOLIVIANOS)

EL PLEJEO DE CONDICIONES Y TERMINOS DE REFERENCIA PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS EN LAS OFICINAS DE LA PLANTA SENKATA UBICADA EN LA CIUDAD DE EL ALTO CARRETERA A ORURO. PREVIA CANCELACION EN LA SECCION CAJA DE LA MENCIONADA PLANTA, A PARTIR DEL DIA 4 DE NOVIEMBRE DEL AÑO EN CURSO.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA FECHA Y HORA ESTIPULADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO FEDERPETROL, PISO 14 (DIVISION TECNICA COMERCIAL).

GERENCIA COMERCIAL
LA PAZ, 31 DE OCTUBRE DE 1997

2ª CONVOCATORIA PUBLICA

ORGANISMO DE LAS NACIONES UNIDAS REQUIERE:
ASISTENTE DEL COORDINADOR DEL PROGRAMA

Requisitos

- Formación en el área de administración.
- Conocimiento de la legislación referida a pueblos indígenas.
- Muy buen conocimiento del idioma inglés. Se valorarán otros idiomas.
- Domnio de los principales paquetes de computación.
- Disponibilidad para viajar dentro y fuera del país.

Experiencia

- Trabajo en organismos internacionales y coordinación bilateral.
- Elaboración, planificación, evaluación y coordinación de proyectos.
- Programas de desarrollo en áreas rurales.
- Negociaciones de alto nivel para captar financiamiento externo.

TECNICO ADMINISTRADOR PEDAGOGICO DEL SISTEMA DE FORMACION Y CAPACITACION INDIGENA

Requisitos:

- Licenciado en Pedagogía o Filología.
- Conocimiento de la legislación referida a pueblos indígenas, en especial de la Ley de Reforma Educativa.
- Domnio de los principales paquetes de computación.
- Disponibilidad para viajar.

Experiencia:

- Capacitación de maestros normalistas y no normalistas.
- Diseño curricular.
- Formación de recursos humanos indígenas.

3 TECNICOS REGIONALES DE FORMACION Y CAPACITACION INDIGENA

Sedes: Riberalla, Trinidad y Camiri

Requisitos:

- Formación en Ciencias Sociales.
- Conocimiento de las estrategias indígenas de desarrollo.
- Conocimiento de la legislación referida a los pueblos indígenas, en especial la Ley de Reforma Educativa.
- Disponibilidad para viajar.

Experiencia

- Mínimo de dos años de trabajo de campo con pueblos indígenas.
- Capacitación, seguimiento al trabajo de campo y evaluación de procesos educativos.
- Investigación y sistematización de información.

Enviar curriculum vitae y especificación del puesto al que postula, antes del 20 de noviembre de 1997 al Programa Indígena casilla 9072. No se devolverán los documentos.

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO MONSEÑOR FELIX GAINZA LTDA.

PROVISION DE SERVICIOS DE AUDITORIA EXTERNA PARA LA GESTION 1997

La Cooperativa de Ahorro y Crédito Mons. Félix Gainza Ltda. de Villazón, invita a las Compañías y/o Consultoras de Auditoría Externa, legalmente establecidas a presentar propuestas, para la provisión de servicios de Auditoría Externa para la gestión 1997.

La presente invitación se realiza en el marco de las previsiones comprendidas en las actuales disposiciones legales en vigencia. El trabajo de auditoría externa deberá realizarse en dos fases que comprende:

- Visita preliminar antes de cierre de gestión a oficina central Villazón.
- Trabajo de Campo a efectuarse en Oficina Central y Sucursal de Yacuba con entrega de informes hasta el mes de Febrero como tiempo máximo.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado en oficinas de la Cooperativa ubicada en calle Independencia 101 ciudad de Villazón (Potosí), teléfono 2157 telefax 0596-2045 bajo el rótulo **AUDITORIA EXTERNA GESTION 1997**, indefectiblemente hasta horas 18:00 del día 15 de noviembre.

La apertura se efectuará el día 17 de noviembre a Hrs. 19:00

Villazón, noviembre 03, de 1997

CONSEJO DE ADMINISTRACION
COOPERATIVA MONS. GAINZA LTDA.

NAFIBO
Nacional Financiera Boliviana S.A.M.

INVITACION DIRECTA N° 04/97

Se invita a las firmas auditoras, legalmente establecidas en el país y registradas en la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras, a presentar sus propuestas para realizar:

"El examen de los Estados Financieros de la Entidad, de las gestiones 1997 y 1998"

El pliego de especificaciones podrá ser retirado de las oficinas de la Institución, Avenida 6 de Agosto N° 2439, Edificio Hilda Piso 9º, a partir del día 4 de noviembre de 1997.

La Paz, noviembre de 1997

AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- Hugo Castedo Raffo
(Prensa Internacional Santiago de Chile)
- Fernando Bascón Quiroga
- Reynaldo León Helguero

Comunicarse con urgencia a los teléfonos 372340 al 44, internos 37 ó 38

En Sica Sica, provincia Aroma

Alcalde y concejales se apropiaron de \$us33.643

Un informe de la Contraloría General de la República -enero 1996 a febrero de 1997- establece: que se pagaron dietas indebidas, se apropiaron de 161.434 bolivianos a través de terceras personas y perdieron un financiamiento de \$us900.000 para las comunidades.

SICA SICA, AROMA (PRESENCIA). Los concejales Germán Cala, presidente del Concejo, Yolo Castillo, vicepresidente, y el alcalde Manuel Vargas se apropiaron de 161.434 bolivianos (33.643 dólares) a través de terceras personas. El monto corresponde al sobreprecio que se obtuvo por la adquisición de 1.500 pupitres escolares, denunció la Comisión Contra la Corrupción de Sica Sica en base al informe de la Contraloría General de la República.

El informe de auditoría especial realizada por la Contraloría a operaciones irregulares del período comprendido entre enero de 1996 a febrero de 1997, estableció responsabilidades administrativas sobre el alcalde Manuel Vargas por no cumplir con las disposiciones para la adquisición del material escolar.

También se confirmó el sobreprecio en la adquisición de pupitres a través de una evaluación técnica. Además se estableció contra Vargas, Cala y Castillo un cohecho pasivo y negociaciones incompatibles con el ejercicio de las funciones públicas, según un documento emitido ayer en el cabildo abierto convocado por el Comité de Vigilancia y la Federación Sindical de Trabajadores.

APROPIACIÓN INDEBIDA

Según el Comité Contra la Corrupción ambos concejales y el Alcalde se apropiaron de 36.833 bolivianos cada uno, los cuales fueron pagados con cheques al portador.

El concejal Yolo Castillo cobró el cheque en forma personal, en cambio el municipio Cala a través de su esposa Olegaria Guzmán. Finalmente el alcalde

utilizó a Hermógenes Apaza. El cobro de los cheques también fue establecido por la Contraloría.

LAS DIETAS INDEBIDAS

Cinco de seis concejales cobraron dietas indebidas, las cuales alcanzan a 9.092 dólares. En el informe de la auditoría se establece que hubo una disposición arbitraria de fondos del Estado y se sugiere que rindan cuentas.

También se detectó irregularidades en el enlosetado de la plaza de Lahuachaca, ya que los municipios intervinieron para que se adelanten montos económicos en favor de la empresa antes que las obras empiecen. Por esa situación la empresa Eterna debe devolver 25.328 dólares al municipio de Sica Sica.

Finalmente, se responsabiliza a la gestión de Vargas de haber perdido un financiamiento de 900 mil dólares, que tenía que favorecer a más de 50 comunidades de la provincia Aroma.



Dietas y viáticos cobrados indebidamente
En dólares americanos

Nombres	Partido	Cargo	Dieta	Viático	Total
Manuel Vargas	MNR	Alcalde	241	156	397
Germán Cala	UCS	Concejal	539	2.339	2.871
Yolo Castillo	EJE	Concejal	512	1.967	2.479
Renato Marca	MRTKL	Concejal	536	256	792
Dionicio Pancata	Condepa	Concejal	994	227	1.221
Jatme Romero	MNR	Concejal	181	910	1.091
Héctor Mancera		Concejal	241		241
TOTAL					\$us9.092

Piden destitución de corruptos Población amenaza con tomar Alcaldía

SICA SICA, AROMA (PRESENCIA). La Federación de Trabajadores Aymaras de la provincia Aroma y el Comité de Vigilancia de Sica Sica amenazaron ayer con tomar la Alcaldía y bloquear la carretera hacia Omasuyos próximos días.

Los dirigentes dieron un plazo perentorio al gobierno que el alcalde Manuel Vargas y los concejales involucren a la participación popular sean puestos a consideración de la justicia ordinaria.

Victor Condori Quispe, presidente del Comité de Vigilancia, informó que el hecho histórico a nivel nacional, organizaciones de Sica Sica declararon guerra a la corrupción en la primera sección de la provincia del Departamento de La Paz.

Condori afirmó que el alcalde Vargas y los concejales involucrados en actos de corrupción tienen que rendir cuentas ante la justicia.

LA HISTORIA DE TRAMITES
Recordó que el 11 de noviembre pasado se denunció ante la Contraloría las irregularidades que se cometían en la compra de Sica Sica, en la remisión a la Secretaría de Justicia, donde las autoridades se justificaron por el expediente que se tramitaba al Senado.

Condori informó que en base al evacuado por la Contraloría General de la República el Senado ya debe disponer del congelamiento de las cuentas de la Alcaldía de Sica Sica y suspender a sus autoridades.

PERSECUCION

Por su parte Mariano Choque, presidente de la Federación de Trabajadores Aymaras de Aroma, recordó que a principios de año y después de haberse establecido irregularidades en un cabildo abierto, decidió que los concejales suplen a los titulares. En esa reunión se eligió a Dionicio Matías como nuevo alcalde.

Para que los concejales suplen a los titulares, el alcalde Matías, quien man su cargo se tomó las instancias comunes. Sin embargo, el alcalde y los concejales que incurrieron en irregularidades con apoyo de los efectivos de la policía, persiguieron a los dirigentes de la Federación de base como si fueran delincuentes.

COMPROMISO

Lucio Torreño, dirigente de la Federación Sindical Única de Trabajadores de la provincia de Aroma, informó que la organización que representa hará cumplir el acta de entendimiento suscrito por las organizaciones de Sica Sica con las autoridades de la comuna local.

El acta que se firmó con la mediación del Ministerio de Gobierno a principios de este año establece que si se encuentran indicios de culpabilidad en el alcalde Vargas y los concejales, éstos renunciarán de inmediato.

En Alcaldía de Sica Sica, según concejal Matías

En dos años malversaron \$us400.000

SICA SICA, AROMA (PRESENCIA). En los últimos dos años el Alcalde y los miembros del Concejo Municipal de Sica Sica malversaron cerca a 400 mil dólares, recursos económicos que se perciben por efecto de la participación popular, afirmó el concejal suplente Silverio Matías.

Aclaró que la malversación de esa suma corresponde a las gestiones de 1994 a 1996 en los que Manuel Vargas dirigió la comuna local. Afirmó que pese a que un informe preliminar de la Contraloría General de la República estableció irregularidades en la adquisición de pupitres, el enlosetado de la plaza de Lahuachaca y la otorgación de dietas indebidas a los concejales de Sica Sica, Vargas aún no fue suspendido del cargo por la Secretaría de Hacienda.

"Cuando hay que anteponer -protestó- los intereses políticos partidarios y mezquineros ante los intereses de la comunidad los organismos del Estado aplican la suspensión en un abrir y cerrar de ojos".

Reconoció el trabajo que realiza la Contraloría pero criticó su lentitud. Pese a

todo anunció que los responsables serán remitidos a la justicia ordinaria para que

sean suspendidos de sus cargos y devuelvan el dinero del pueblo.



CORTE DEPARTAMENTAL ELECTORAL DE LA PAZ SALA PROVINCIAS

INVITACION DIRECTA N° 04/97

La Corte Departamental Electoral de La Paz - Sala Provincias, en cumplimiento a las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, invita a los TALLERES MECANICOS constituidos legalmente en esta ciudad, a presentar sus ofertas para prestar los servicios de mantenimiento y reparación del parque automotor de este organismo electoral.

Los interesados podrán recoger el respectivo pliego de especificaciones, sin costo alguno, de esta Sala a partir del día 6 de noviembre del año en curso, en horario de oficina, (calle Cuba N° 1617 Miraflores).

La recepción de propuestas se verificará en la citada oficina hasta las 18:00 p.m. horas del día martes 14 de noviembre en curso.

La apertura de Sobres "A" se realizará en las mismas oficinas a horas 17:00 p.m. del día 1 de diciembre. La apertura de sobres "B" se realizará el día 4 de diciembre a horas 10:00 a.m.

COMISION ADMINISTRATIVA

Aviso permanente

Se insinúa a las siguientes personas

Lic. Huáscar Rubén Velarde Subirana
Lic. Elizabeth Estévez Averanga
(Responsables del Suplemento Agrario)

Pasar por el Departamento de Cobranzas de la Presencia S.R.L.

DIBUJANTE TECNICO INDUSTRIAL

Empresa Industrial, requiere incorporar a su planta de fabricación al Técnico que cumple con los siguientes requisitos:

Se necesita

Título de Dibujaente Técnico
Experiencia mínima, cinco años
Edad, mayor a 25 años

Se ofrece

Condiciones buenas de trabajo y ubicación
Buena remuneración

Los interesados favor enviar curriculum vitae, indicando preferencias de trabajo y fotocopia de Cédula de Identidad a la casilla N° 2806 de Santa Cruz.

Santa Cruz, octubre de 1997.



Republica de Bolivia
Poder Judicial

EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE LA NACION

PROYECTO FORTALECIMIENTO Y MODERNIZACION DEL REGISTRO DE DERECHOS REALES

INVITACION Nro. 28/97

La Excma. Corte Suprema de Justicia de la Nación dentro del marco del Proyecto de "Fortalecimiento y Modernización del Registro Público de los Derechos Reales", invita a todas las casas y firmas comerciales legalmente establecidas en el país, que tengan interés en presentar ofertas para la PROVISION DE EQUIPOS DE COMPUTACION con destino a las Oficinas de Registro de Derechos Reales del Distrito Judicial de La Paz, a adquirir el Pliego de Condiciones Administrativas y Técnicas, de la Secretaría de la Dirección Nacional de Derechos Reales, previa cancelación de 550.- Bs. en la Sección Caja del Tesoro Judicial (Edificio Administrativo). El plazo de presentación de propuestas en sobre cerrado y lacrado será hasta horas 16:00 del día miércoles 10 de diciembre de 1997, en la Oficina de Asesoría Legal de la Excma. Corte Suprema de Justicia de la Nación. La apertura de sobres se realizará en acto público en la misma fecha, hora y lugar señalados para la presentación de propuestas, con la presencia de los interesados asistentes. Las consultas y/o aclaración podrán dirigirlas a las oficinas de la Dirección Nacional de Derechos Reales, Edificio Administrativo, teléfono 51480 Sucre-Bolivia.

Sucre, 31 de octubre de 1997.

ASESORIA LEGAL
EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA



Republica de Bolivia
Poder Judicial

EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE LA NACION

PROYECTO FORTALECIMIENTO Y MODERNIZACION DEL REGISTRO DE DERECHOS REALES

INVITACION Nro. 29/97

La Excma. Corte Suprema de Justicia de la Nación dentro del marco del Proyecto de "Fortalecimiento y Modernización del Registro Público de los Derechos Reales", invita a todas las casas y firmas comerciales legalmente establecidas en el país, que tengan interés en presentar ofertas para la PROVISION DE EQUIPOS DE COMPUTACION con destino a las Oficinas de Registro de Derechos Reales del Distrito Judicial de El Alto, a adquirir el Pliego de Condiciones Administrativas y Técnicas, de la Secretaría de la Dirección Nacional de Derechos Reales, previa cancelación de 550 Bs. en la Sección Caja del Tesoro Judicial (Edificio Administrativo). El plazo de presentación de propuestas en sobre cerrado y lacrado será hasta horas 16:00 del día jueves 11 de diciembre de 1997, en la Oficina de Asesoría Legal de la Excma. Corte Suprema de Justicia de la Nación. La apertura de sobres se realizará en acto público en la misma fecha, hora y lugar señalados para la presentación de propuestas, con la presencia de los interesados asistentes. Las consultas y/o aclaración podrán dirigirlas a las oficinas de la Dirección Nacional de Derechos Reales, Edificio Administrativo, teléfono 51480 Sucre-Bolivia.

Sucre, 31 de octubre de 1997.

ASESORIA LEGAL
EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Resto del Mundo

LLUVIAS

MADRID (EFE). - El temporal de lluvias que afecta a España ha ocasionado ayer el caos circulatorio en muchas zonas, el cierre de algunos tramos de carretera y de vías férreas, así como algunos accidentes de tráfico, según las autoridades.

En Andalucía, una de las zonas más afectadas por el temporal, una veintena de carreteras tuvieron que ser cortadas, en su mayoría en la red secundaria, y dos líneas férreas fueron interrumpidas a causa de las inundaciones provocadas por las lluvias.

ARMAS QUÍMICAS

LA HAYA (EFE). - Rusia ratificó ayer, miércoles, la Convención para la Prohibición de Armas Químicas. Así lo confirmó la Organización para la Prohibición de Armas Químicas, OPAQ, con sede en La Haya.

Con la ratificación de Rusia, la OPAQ tiene 104 estados que han ratificado la Convención legalmente vinculante, que incluye la destrucción del arsenal químico militar en un plazo de diez años y la prohibición de comercializar y usar estas sustancias con fines bélicos.

ANTINUCLEAR

TREVERIS (DPA). - Activistas antinucleares alemanes detuvieron durante la noche un tren con residuos nucleares que van a ser tratados en la factoría de reprocesamiento británica de Sellafield.

Según informó ayer un vocero policial alemán, una veintena de manifestantes fueron detenidos cuando bloqueaban las vías del ferrocarril a unos 15 kilómetros de Treveris, cerca de la frontera alemana con Luxemburgo. Los manifestantes se apropiaron de un "retro de todos los días", según el Dr. Awa Coll-Seck, director de investigaciones de la UNAIDS.

En la conflictiva región de Chiapas

Obispos mexicanos salen de emboscada armada

El obispo Samuel Ruiz es culpado de haber fomentado la rebelión zapatista. Tres acompañantes indígenas fueron heridos. La diócesis culpó del ataque a un grupo de paramilitares con vinculación gubernamental.

El obispo Samuel Ruiz durante una celebración en la región de Chiapas, pocos días antes de sufrir el atentado.



"Vamos investigar hasta el fondo de este asunto. Tenemos instrucciones expresas del gobernador para ello", añadió.

VIOLENCIA EN CHIAPAS

Este ataque patentiza la violencia que se vive en Chiapas, donde diversos grupos armados, algunos de ellos partidarios del gobierno, operan desde hace tres años. Más 100 personas han muerto en disputas políticas y religiosas en ese lapso.

Este acto, lejos de ser aislado, aparece como un plan de agresión contra la iglesia católica, dijo la diócesis en una declaración entregada a la prensa. "Algunas autoridades están prohibiendo la visita y el paso de los sacerdotes católicos y demás agentes de pastoral a varias co-

munidades cuyos templos permanecen arbitrariamente cerrados", añadió.

ACCION DE PARAMILITARES

La diócesis también denunció "la actuación impune de grupos paramilitares con protección de autoridades, la existencia de una guerra de baja intensidad negada sistemáticamente desde esferas oficiales y la ingobernabilidad existente en el estado".

Los dos obispos, acompañados por un grupo de 60 campesinos de la etnia chol y otros líderes religiosos, retornaban a Tila, tras ofrecer una misa en la comunidad cercana de Guadalupe Jolnopa, cuando los pistoleros abrieron fuego.

La diócesis aseguró que el grupo denominado Paz y Justicia había lanzado advertencias de que iba a bloquear caminos para impedir el paso de los religiosos. El grupo se ha caracterizado por hostigar a seguidores de la Iglesia.

Los zapatistas se alzaron en armas en Chiapas, el más empobrecido estado de México, en demanda de mejores condiciones de vida para los campesinos indígenas.

En 12 días de combate murieron 145 personas, hasta que entró en vigor un cese al fuego que perdura hasta la fecha.

Las conversaciones para una paz duradera se han congelado desde agosto de 1996, en medio de fuertes discrepancias entre el gobierno y los zapatistas.

Breves de Latinoamérica

Controversia

BUENOS AIRES (AP). - El canciller Guido Di Tella afirmó ayer que el Presidente Carlos Menem discutirá con el primer ministro británico Tony Blair el tema de las islas Malvinas aunque no se entrará en la sensitiva cuestión de la soberanía del archipiélago.

El funcionario habló desde Londres, en tanto que en Buenos Aires dirigentes de partidos políticos opositores exigieron al gobierno que la cuestión del disputado archipiélago no quede fuera de la agenda durante la visita de Menem, anunciada para el segundo semestre de 1998.

Oviedo

ASUNCION (EFE). - La Corte Suprema de Justicia de Paraguay suspendió ayer temporalmente a la fuerza que anuló el arresto disciplinario del general retirado Lino César Oviedo, candidato presidencial del gubernamental Partido Colorado.

La medida afecta a la magistrada Blanca Florentín, quien el pasado 3 de octubre concedió un "hábeas corpus preventivo" a favor de Oviedo, horas después de que el presidente de la República, Juan Carlos Wasmosy, ordenara su arresto por 30 días.

Via Láctea

LOS ANGELES (ANSA). - Una misteriosa aureola que rodea la Vía Láctea, descubierta recientemente por un astrónomo de la universidad de California de Riverside, podría descifrar uno de los más importantes enigmas de la cosmología: la naturaleza de la "materia oscura" de la que está hecho todo el universo.

El extraordinario descubrimiento anunciado el martes por el astrónomo David Dixon en una conferencia de astrofísica en Estes Park (Colorado) generó inquietud entre los astrónomos locales, que esperan poder avanzar en la comprensión de la naturaleza del cosmos, si la observación de Dixon se confirma.

Con el respaldo de las Fuerzas Armadas

Gobierno garantiza la democracia en Paraguay

ASUNCION (EFE). - El Presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, y altos mandos militares afirmaron ayer, miércoles, que la democracia del país no sufrirá ningún atentado. Wasmosy viajará el viernes a Isla Margarita (Venezuela) para asistir el fin de semana a la VII Cumbre Iberoamericana, y en su ausencia el Gobierno será asumido por su vicepresidente, Angel Seifart, quien últimamente se ha mostrado solidario con el general retirado Lino César Oviedo.

Los rumores hablan de que Oviedo, quien está escondido desde hace siete días para eludir un arresto dictado por Wasmosy, podría aprovecharse de las circunstancias para liberarse de dicha

orden o realizar alguna acción para inestabilizar el proceso político.

EL PROCESO NO SERÁ ROTO

"Acá no pasa nada. Hay estabilidad política, económica y social, y el proceso no va a ser roto por nadie", aseguró ayer Wasmosy en una escueta declaración a la prensa.

También el comandante de la Armada, almirante Guillermo López Moreira, salió al paso de las últimas versiones sobre la inminencia de una ruptura institucional.

"Las instituciones están funcionando normalmente y todo está tranquilo. Lo que (Oviedo) tiene que hacer es acatar la orden del comandante en jefe y poner fin a su actitud de indisciplina", subrayó hoy López.

CONSPIRACIONES HAN TERMINADO

Además, añadió, "no creo que Oviedo aproveche para nada la ausencia de Wasmosy, pues las épocas de las conspiraciones ya han terminado".

El día anterior, el presidente calificó de "comedia" las últimas actuaciones del ex jefe del Ejército, quien el pasado lunes dijo a la televisión brasileña que estaba en Paraguay, bien protegido en una "hacienda amiga" por militares y policías leales a su proyecto político. Oviedo, acusado de intentar el derrocamiento del actual Gobierno en abril de 1996, fue elegido hace dos meses candidato presidencial del oficialista Partido Colorado para los comicios nacionales previstos para el 10 de mayo de 1998.



Guía PROFESIONAL

"CEMEP" CENTRO MEDICO DE LA PRENSA

Medicina Interna:	Dr. Mariela Acosta	Hrs. 10:00 a 12:00 CEMEP
	Dr. Juan Carlos Zapata	Hrs. 15:00 a 18:00 CEMEP
Medicina y Cirugía:	Dr. Pedro Olivero	Hrs. 10:30 a 20:00 CEMEP Dpto. 308480
Oftalmología:	Dr. Juan Carlos	Hrs. 10:30 a 12:30 CEMEP 200250
	Dr. Mónica Borge	Hrs. 15:00 a 17:30 CEMEP
Ginecología:	Dr. Emilio Estrada	Hrs. 17:30 a 20:30 CEMEP
	Dr. Juan Riquelme	Hrs. 15:00 a 17:30 CEMEP Dpto. 200203
	Dr. Adrián Olivares	Hrs. 10:30 a 20:00 CEMEP Dpto. 308484
Cardiología:	Dr. Wilfredo Rojas	Hrs. 10:30 a 20:00 CEMEP Dpto. 307500
	Dr. Roberto Olivares	Hrs. 10:30 a 20:00 Av. Ecuador 2411 Tel. 320086
Neurología:	Dr. Jorge Fernández	Hrs. 10:30 a 20:00 CEMEP Dpto. 308474
Ortodontología:	Dr. Jorge Olivares	Hrs. 17:30 a 19:00 CEMEP 710774
Pediatría:	Dr. César Miranda	Hrs. 10:30 a 20:00 CEMEP
Cirugía Endoscópica:	Dr. Enrique Sánchez	Hrs. 10:30 a 20:00 CEMEP Dpto. 320844
Proctología:	Dr. Rubén Fuentes	Hrs. 10:30 a 12:30 CEMEP Dpto. 402454
Dermatología:	Dr. Walter Magallanes	Hrs. 10:30 a 20:00 CEMEP Dpto. 4- Tel. 320861
Endocrinología:	Dr. David Meléndez	Hrs. 17:30 a 19:30 CEMEP Dpto. 1037 Tel. 340379
Neofisiología:	Dr. Orlando Alvarado	Hrs. 10:30 a 19:00 CEMEP Libertad P.O. Box 350607
Otorrinolaringología:	Dr. Orlando Torres	Hrs. 17:30 a 19:00 CEMEP San Pablo P.O. Box 350601
Psiquiatría:	Dr. Carlos Jiménez	Hrs. 10:30 a 12:30 CEMEP Dpto. 320461
Neumología:	Dr. Alex Gutiérrez	Dpto. 308962
Trasmología:	Dr. Alfonso Meléndez	Hrs. 10:30 a 20:00 Dpto. 220303 Av. Arca 2670
	Dr. Roberto Mejía	Hrs. 17:30 a 20:00 CEMEP Córdoba P.O. Box 320770
Urología:	Dr. Guillermo Suárez	Hrs. 10:30 a 20:00 Mariposa Campesina P.O. Box 320770
Fisiología:	Dr. Delfo Gamero	Hrs. 10:30 a 20:00 CEMEP Dpto. P.O. Box 300300
Neurólogo y Cirujano:	Dr. Erich Rada	CAR. Paredones Submarinos, Tel. 320579
Laboratorio Clínico:	Dr. Emilio López	Av. 6 de Agosto, Edif. Héroes C.O. Tel. 400471

FARMACIA - ENFERMERIA - CURACIONES - INYECCIONES
ATENCIÓN A AFILIADOS Y PÚBLICO
EN GENERAL DE LUNES A VIERNES,
CALLE LANDAETA Nº 395 (Esq. 20 de Octubre)
TELÉF. 341185 FAX: 316462



CONSULTORIO RADIOLOGICO

Dr. Fernando Contreras Paz
Médico - Radiólogo Especialista

Modernas Unidades
DIAGNOSTICO POR IMAGENES

Espirografía o columna vertebral total Radiometría de miembros inferiores

SEÑORA o SEÑORITA

¿Sabes lo que es el autocine del seno?

Pide la información a tu médico y cuando precise una mamografía de control, hazlo en la unidad Radiológica más completa y moderna del país.

SISTEMA COMPUTARIZADO DE ARCHIVO DE DATOS, INTERGASA INMEDIATA

BOLSA SAN PABLO, Av. 16 de Julio 1479 Tel. 05-354573 B.O. 344322
P.O. Box 350610 (Calle 16 de Julio y Calle 16 de Agosto) Tel. 05-354573

FARMACIAS DE TURNO

214433

las 24 horas

CINE TEATRO

HOY

MONJE CAMPERO

EXTRAORDINARIO ESTRENO

AHORA CON EL SONIDO DEL FUTURO

DOLBY DIGITAL

LA MEJOR PELICULA DEL MOMENTO

UN AVENTURA DE SUSPENSO QUE LO TIENE TODO, HOPKINS Y BALDWIN NOS ENTREGAN FASCINANTES ACTUACIONES.

AL FILO DEL PELIGRO

ANTHONY HOPKINS ALEC BALDWIN

TWENTIETH CENTURY FOX PRESENTS
AN ART LINCOLN PRODUCTION ANTHONY HOPKINS ALEC BALDWIN "THE EDGE" ELLIOTT GROSSMAN HAROLD PERLINMAN "JERRY GOLDENBERG" JULE WESS
AND VERA TRAVIS ALEX WOLF KROEGER DONALD H. McALPINE, A.S.C. LLOYD PHILLIPS DAVID MAMET ART LINCOLN PETER TAMARIT

HORARIO DE FUNCIONES

MATINEE	Hrs.	15:30
TANDA	Hrs.	19:00
NOCHE	Hrs.	21:30

Nota: Para comodidad de nuestro público amigo, nuestra sala cuenta con CALEFACCION Y AIRE ACONDICIONADO

Por sexto año consecutivo

ONU pide a EE.UU. cese embargo a Cuba

NACIONES UNIDAS (EFE). La Asamblea General de la ONU aprobó ayer, por sexto año consecutivo, una resolución sobre la "Necesidad de terminar el embargo económico, comercial y financiero impuesto por los EE.UU. contra Cuba".

La resolución obtuvo este año 143 votos a favor, 3 en contra (EE.UU., Israel y Uzbekistán) y 17 abstenciones. El pasado año había logrado 137 votos a favor, 3 en contra y 25 abstenciones.

La resolución fue presentada por el Presidente de la Asamblea cubana y ex embajador en la ONU, Ricardo Alarón y respaldada por los representantes de mas de una veintena de países, varios de los cuales, en particular

EXHORTAN A EE.UU.
Luxemburgo por la Unión Europea, exhortaron a EE.UU. y a Cuba a resolver sus diferencias mediante negociaciones.

El texto de la resolución recuerda las declaraciones de las Cumbres Iberoamericanas sobre la necesidad de eliminar la aplicación unilateral de medidas económicas y comerciales de un estado contra otro, que afectan al libre flujo del comercio internacional.

La Asamblea expresa su preocupación por la adopción y aplicación de leyes como la Helms-Burton, y pide a los estados que anulen y se abstengan de aplicar ese tipo de medidas, cuyos efectos extraterritoriales afectan a la soberanía de otros estados.

La resolución reclama al secretario general de la ONU, Kofi Annan, que prepare un informe sobre la puesta en práctica de esta resolución, que se incluye nuevamente en el temario provisional de la siguiente sesión, la 53 Asamblea General el próximo año.

Por exceso de la demanda exterior

Nuevos cárteles de la droga en Colombia

BOGOTÁ (EFE). El presidente de Colombia, Ernesto Samper, reconoció ayer que en su país han surgido nuevos cárteles de narcotraficantes "como efecto de la excesiva demanda de drogas en el exterior", pero cuyos miembros están cayendo por la acción de la policía y de la justicia.

Samper aseguró ayer que ninguna otra Policía en el mundo puede presentar un balance "tan extraordinario" en la lucha contra las bandas de procesadores y traficantes de drogas, como la colombiana.

El mandatario dijo que en los últimos tres años, los grupos antixortosionistas y secuestradores (Gaulas), han rescatado sanas y salvas a 543 personas secuestradas, capturado a 746 secuestradores, a 1.071 extor-

cionistas y evitado el pago de rescates por 130.000 millones de pesos (100 millones de dólares).

El Presidente habló en la celebración del 106 aniversario de la Policía y destacó el esfuerzo realizado para eliminar la corrupción en ese cuerpo armado, de donde fueron despedidos 6.000 de sus miembros en tres años.

Insistió en la necesidad de la cooperación internacional para luchar contra la producción, procesamiento, tráfico y venta de estupefacientes en el mundo y el compromiso de todas las naciones, productoras y consumidoras, y atacar las bases económicas de las grandes organizaciones delictivas dedicadas a esos negocios ilícitos, para así debilitarlas.

Traspié en relaciones de gobierno con militares

Frei defiende decisión de vetar ascenso de militar

La decisión presidencial que causó preocupación en el Ejército motivó la postergación de un viaje al sur del país del general Augusto Pinochet, quien lo pospuso para reunirse con el Ministro de Defensa.

SANTIAGO DE CHILE (AP). El Presidente Eduardo Frei defendió ayer su decisión

de vetar el ascenso a general de un brigadier involucrado presuntamente en violaciones a los derechos humanos, lo que afectó las buenas relaciones de su gobierno con el Ejército, que manifestó su desagrado.

"He ejercido mis facultades con abstracción total de cualquier tipo de presiones y especulaciones que se han desarrollado en torno a estos temas", declaró Frei a los periodistas.

La molestia que la decisión causó en el Ejército motivó la postergación de un viaje al sur del país del general Augusto Pinochet, quien lo pospuso para reunirse con el ministro de Defensa, Edmundo Pérez Yoma.

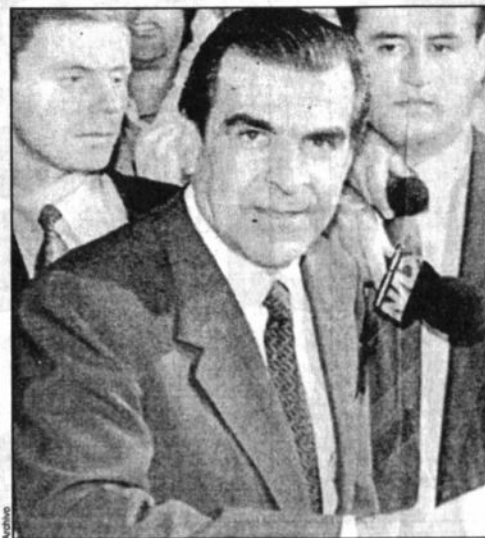
PREOCUPACIÓN EN EL EJERCITO

Luego de la reunión, el Ejército manifestó en un comunicado que "observa con preocupación que un conjunto de situaciones absolutamente exógenas al proceso mismo y más la perspectiva estrictamente jurídica, han afectado profundamente el futuro de un distinguido oficial".

Frei anunció ayer su rechazo al ascenso del brigadier Jaime Lepe Orellana, un ex integrante de la temida policía secreta del régimen militar, acogiendo las peticiones y críticas que formularon organizaciones de derechos humanos y desde las filas de la coalición gobernante.

ASESINATO DE SORIA

Lepe ha sido vinculado con el secuestro y asesinato del funcionario español de Naciones Unidas Carmelo Soria cuando, con el grado de capitán, se desempeñaba en la ahora disuelta Dirección de Intel-



El Presidente Eduardo Frei vetó el ascenso a general de un brigadier involucrado presuntamente en violaciones a los derechos humanos

gencia Nacional (DINA). Lepe no fue procesado al aplicarse una ley de amnistía al caso y a los presuntos involucrados.

Pérez Yoma dijo que el rechazo al ascenso de Lepe - que ya había sido aprobado, aunque faltaba al decreto presidencial que lo legalizara -, se debió a "situaciones públicas y notorias que involucraron a la persona, de índole tal como para afectar negativamente tanto su imagen ante el país o

ante sectores importantes de la ciudadanía".

Pérez Yoma, que resolvió armoniosamente con Pinochet su sucesión al frente del Ejército, procuró limar las asperezas, alabando los méritos profesionales de Lepe.

El senador derechista Bruno Siebert, un general retirado que fue ministro en el régimen dictatorial de Pinochet, dijo que la decisión presidencial "puede tener repercusiones negativas".

Lista de represores entregaron a juez español

MADRID (ANSA). Una lista de 140 responsables de desapariciones durante la dictadura chilena de Augusto Pinochet (1973-90) fue entregada ayer a la justicia española, que investiga esos delitos.

La presidenta de la agrupación chilena de familiares de ejecutados políticos, Berta Ugarte, entregó la lista - que agrega 50 nombres a la nómina de acusados - al juez español Manuel García Castellón.

Ese magistrado está a cargo de la causa española por la desaparición de 4.000 ciudadanos durante la dictadura de Pinochet.

Ugarte llegó a España para prestar declaración junto a la secretaria general de su agrupación, Berta Maturque, quien afirmó que los 140 criminales están en las fuerzas militares chilenas, muchos ex ministros como Sergio Fernández y Mónica Madariaga.

Ugarte expuso al juez el caso de su hermana Marta, que estuvo secuestrada en 1976 en el centro clandestino de Villa Grimaldi y posteriormente fue encontrada muerta en la playa La Ballena, en Chile.

Marta Ugarte, cuyo cuerpo presentaba signos de violencia, "es una de las pruebas de que los desaparecidos terminaron todos muertos", dijo su hermana.

"Nos sentimos avergonzados de que Chile no haya asumido este juzgamiento a todos los criminales de la dictadura", dijo Ugarte y agregó que se están formando comités de apoyo al juicio integrado por los chilenos exiliados en Europa.

El 24 de octubre, la Presidenta de la agrupación de familiares de detenidos y desaparecidos de Chile, Soledad Sierra, también entregó documentación al juez, material que está en secreto de sumario.

San Miguel, calle 21
esq. Montenegro
Telf.: 792924

Av. Ballivián,
calle 15 (Calacoto)
Telf.: 791122

Estrenos

Linterna



Que el apagón no lo sorprenda, esta potente linterna recargable y de práctico uso, es la solución a cualquier imprevisto.

Nuestros Ganadores

¡Felicidades!

A nuestros afortunados ganadores del concurso de Halloween:

1er. Premio: Una bicicleta
Vicente Zamora V.
2do. Premio: Orden de compra
Laura Rossi
3er. Premio: Canastón
Gabriel Pereira

Y los invitamos a recoger sus premios el día viernes 7 en el Hipermercado Ketal de la calle 15 de Calacoto.
¡Los esperamos!

Esta semana

Nuestro sector juguetería

Completo y super divertido, hará que sus hijos disfruten y se diviertan tanto como usted a la hora de hacer sus compras semanales. Visítelo!

Buenas Noticias

La Vida es Fácil con KETAL

 Carne molida Ketal. 1 kg Bs 13.90	 Jabón en barra 825g Bs. 2.00	 Post Toasties cereal + leche Parmalat Bs 21.50
 Papel Higiénico Paquete 4 unidades Bs 8.00	<h2>¿CALMA?</h2> <h2>¡Con estas ofertas imposible!</h2>	
 Bolsa de 2 kg Bs 5.50	 Detergente para lavadoras Bolsa de 1 kg Bs 12.50	 Leche evaporada Lata de 410g Bs 3.80
 Pape de papas Maggi Paquete Bs 11.80	 Fideo Don Vittorio Bolsa de 227g Bs 1.00	 Duraznos Hogar Lata de 500g Bs 6.60

Oferta válida del 4 al 10 de noviembre

Ketal
HIPERMERCADOS
se adhiere a:

TeleFood

NUESTRA ATENCION
AL CLIENTE LO CONFIRMA

GENTE DE HOY



Sra. Martha de Velasco

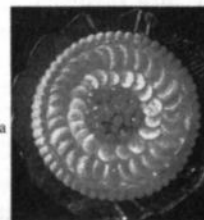
El Hipermercado Ketal es el mejor de Bolivia, su perfecta distribución y gran variedad de productos hacen que uno encuentre fácilmente todo lo que desea comprar.

RECETA

Pastel de Frutas

Ingredientes

- 2 Huevos
- 2 Tazas de harina
- 1 Cucharilla de polvo de hornear
- 1 Cuchara de mantequilla
- 2 Tazas de crema de leche
- Duraznos al jugo
- Fruta a elección



- Bata los huevos y el azúcar hasta que estén espumosos.
 - Añada la harina, el polvo de hornear y la mantequilla.
 - Vierta la masa en un molde para pie y hornee a 180° C.
 - Retire la masa del molde cuando enfrié.
 - Agregue la crema de leche.
 - Decore su pastel con los duraznos y la fruta que usted desee.
- Encuentre todos los ingredientes para el pastel de frutas en nuestros Hipermercados.



UNITEL en todas las pantallas de Bolivia

Uno de los más importantes
emprendimientos empresariales de los últimos tiempos.

Un proyecto que tras largos meses de preparación
llega finalmente a sus pantallas con un solo objetivo...
entregarle una mejor opción en televisión.

unitel
t u c a n a l

SANTA CRUZ - Canal 9 • LA PAZ - Canal 2 • COCHABAMBA - Canal 13 • SUCRE - Canal 9 • TARIJA - Canal 2 • ORURO - Canal 2 • TRINIDAD - Canal

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, jueves 6 de noviembre de 1997

Noviembre cultural

Letras, música, pintura y moda de la Argentina

Con la conferencia de Francisco Muñoz "Historia del tango", que contará con la participación del famoso bandoneonista Néstor Marconi y su trío, hoy comienza el programa Noviembre Cultural Argentino, organizado por la representación diplomática de ese país con la colaboración de varias instituciones nacionales.

La conferencia de Muñoz, ilustrada con música en vivo, tendrá lugar en el auditorio del Banco Central de Bolivia (calle Ayacucho y Mercado) a horas 19:30. Néstor Marconi y su trío volverán a presentarse en la Casa Argentina el viernes 7 a horas 21:30.

HORACIO SALAS Y MARIA KODAMA

El programa Noviembre Cultural Argentino contempla la presencia en La Paz del escritor Horacio Salas, autor de una treintena de libros de poesía y ensayo, entre ellos "Borges, una biografía".

Salas ofrecerá dos conferencias y participará en una mesa redonda. La primera charla, titulada "La poesía del tango" tendrá lugar el próximo miércoles 12 en la sede de la Embajada Argentina (calle Asplazu 497).

La segunda, el jueves 13 en el Espacio Simón y Patiño (calle Belisario Salinas y Ecuador, Sopocachi) versará sobre "Poesía argentina del siglo XX". El acto servirá de presentación del libro compilado por Salas "Antología de la poesía argentina" publicado por la Fundación Patiño de Ginebra en edición bilingüe español-francés. Finalmente, el viernes

14 Salas participará en la mesa redonda "Borges: una obra autobiográfica" en la Fundación Mario Mercado (avenida Camacho). Todos los actos comenzarán a las 19:30 horas.

El campo de la literatura contará también con la presencia de María Kodama, viuda de Jorge Luis Borges, quien dará dos charlas, una en La Paz el 28 de noviembre, y otra en Cochabamba, el primer día de diciembre.

Finalmente se anuncia la conferencia de Marta Tacetti sobre "La vida de Eva Perón". Será en el salón Tiwanaku del hotel Radisson el martes 18 de noviembre a horas 19:30.

PINTURA Y GASTRONOMIA

El lunes 17 de noviembre la pintora argentina Cuca Díaz presentará una muestra pictórica en el salón Versailles del hotel Radisson.

En el mismo hotel, a partir del martes 18, con la colaboración de la Asociación de Damas Argentinas, se llevará a cabo una semana gastronómica con la participación del chef Pablo Perkins.

El miércoles 19 tendrá lugar el desfile de modas "Colección 98" con trabajos de los diseñadores Pablo Rosas y Roberto Álvarez y la presencia de modelos argentinas. Será en el salón Libertador del hotel Radisson a partir de horas 19:30. Los fondos a recaudarse en esta actividad serán destinados a las obras de beneficencia que realiza la Asociación de Damas Argentinas en el Hospital del Niño de La Paz.

A su regreso de Buenos Aires

Mañana Coral Nova estrenará en La Paz "Réquiem chiquitano"

La obra, rescatada de los archivos misionales por Piort Nawrot, es un ejemplo único en su género. El "Réquiem chiquitano" será estrenado en La Paz a pocos días de una exitosa presentación de Coral Nova en la Catedral de Buenos Aires.



CORAL NOVA. El elenco nacional y la Orquesta de Cámara de La Paz en la Catedral metropolitana de Buenos Aires la semana pasada.

En dos actuaciones, programadas para mañana viernes en la Iglesia de San Miguel y el sábado 8 en la Iglesia de la Exaltación de Obreros, a horas 20:15, Coral Nova estrenará el "Réquiem chiquitano", último aporte de la investigación que Piort Nawrot, Claudia Prudencio y María Eugenia Suix, realizan en torno a la música colonial.

El "Réquiem chiquitano", de acuerdo a datos proporcionados por Ramiro Soriano, es particular porque incorpora una serie de elementos como un texto en chiquitano y partes dedicadas a las exequias, nada comunes en este tipo de música dedicada a la misa de difuntos. Según Nawrot, un gran estudioso de la música colonial y cuyas transcripciones están siendo estrenadas por Coral Nova, existen algunos ejemplos de réquiem en los Archivos Generales de las Américas, pero ninguno como éste que contenga una parte en idioma nativo. "Es un caso único en su género, por lo menos hasta el momento" dice Soriano al hablar también de su belleza, profundidad y adecuación del ambiente. "Es realmente una cosa muy hermosa, que recupera el estilo tan diáfano de la música misional".

BUENOS AIRES

Coral Nova estrenará el "Réquiem chiquitano" poco después de regresar de Buenos Aires, ciudad en la que se presentó por invitación de la Embajada de Bolivia en Argentina y la Fundación Hungría.

"Esta experiencia ha sido muy importante, tanto desde el punto de vista particular de la Coral Nova, como de la Orquesta de Cámara con la que viajamos", asegura Soriano al ponderar el valor que tiene para ambos grupos actuar en escenarios tan requeridos como el salón Dorado de la Casa de la Cultura de esa ciudad. "En este último se desarrollan las actividades culturales de la gobernación de Buenos Aires, y es un lugar muy grande con un bellissimo salón antiguo de jerarquía dentro de las actividades que hace la Casa de la

Cultura", asegura.

El director de Coral Nova dijo que las presentaciones de este grupo en Buenos Aires fueron todo un éxito. "Nuestros conciertos tuvieron gran resonancia en la prensa. Estuvimos, entre otros medios, invitados a radio Cultura que tiene un programa semanal titulado 'Encuentro con los coros', en el que hablamos de nuestro trabajo, el que se escuchó durante dos horas".

OTRA IMAGEN

"Hemos descubierto que la población boliviana que existe en Argentina es grande y sufrida. Estos compatriotas súbitamente, al escucharnos, se han sentido identificados con la otra parte de nuestra riqueza cultural" afirma Soriano. Para este joven director la respuesta de los bolivianos que radican en Argentina, y hechos anteriores como la importancia que se dio al reper-

torio de la música colonial en la Cumbre de las Américas, por ejemplo, demuestra que la propia visión nacional sobre nuestra cultura se está ampliando. "Tradicionalmente nos hemos visto representados a través de nuestras expresiones folklóricas, tal vez porque han sido las más organizadas y fuertes. Cuando empieza a aparecer una propuesta como la de Coral Nova la reacción de los bolivianos y argentinos es de sorpresa. Desde ese punto de vista y la resonancia de las actuaciones mismas, hemos quedado muy conformes", asegura.

Para Soriano uno de los aspectos que más ha llamado la atención de Coral Nova en Argentina ha sido la homogeneidad de las voces del coro, su capacidad de producir pianismos especiales, y su expresividad. "Todo esto unido al repertorio que causó una buena impresión. Nosotros

contamos con una ventaja y es el hecho de estar constantemente estrenando obras que tienen diversos matices", asegura.

En Buenos Aires, Coral Nova presentó, además del "Réquiem chiquitano", otras obras con textos en idioma nativo. "La presencia del quechua y el chiquitano, un idioma sumamente extraño, ya llamaba la atención. Esta se vio más acentuada con la música con estructura y sonido barroco, fue una simbiosis extraordinaria que causó mucho interés". Soriano comenta que al concluir los conciertos de Coral Nova recibió diferentes comentarios y varios de ellos aseguran que se sentían "envidiosos" de la manera como Coral Nova se ocupaba de la cultura boliviana y de rescatar su riqueza.

El viaje de Coral Nova fue posible gracias al apoyo del LAB, Entel y Aguas del Illimani.



PROGRAMA CULTURAL. El Embajador de la Argentina, Teófilo Mosquera, acompañado de una representante de la Asociación de Damas Argentinas, Francisco Muñoz y el presidente de Casa Argentina.



HILOS. Una de las obras de la artista, natural de Austria, Angelika Heckl que forma parte de la exposición que la misma realiza en la galería del Espacio Simón I. Patiño. La muestra, que tiene a los hilos como denominador común, permanecerá abierta hasta el 28 de noviembre.

Un nuevo disco de Coral Nova

Coral Nova, iniciará su cuarta temporada del año en diciembre, con varios conciertos de música navideña tanto en Cochabamba como en La Paz. Estos servirán de marco a la presentación del segundo volumen de música mavienda grabado por el grupo.

El volumen está compuesto por 19 temas del repertorio navideño colonial. En él el público podrá encontrar música para un coro, para dos coros, para tres coros, también dúos cantados por Beatriz Méndez y Cristin Espejo y algunos números con solista y coro.

Forman parte del disco los siguientes títulos: "Al compás alreces" de Sebastián Durón; "Encerradas sus luces", anónimo; "Aires leyecan al niño", también es anónimo; "Cayósele al alba" de Juan de Araujo. Estas son obras para un solo coro. Para dos coros: "Hagan la salva", anónimo; "Pastorcillo que al sueño entregado" de



RAMIRO SORIANO. El director de Coral Nova.

Juan de Araujo; "Por celebrar del infante", anónimo; "Vamos a Belén", anónimo. Para tres coros: "Zagalejos venid y notad" de Juan de Araujo; "De espejos alados escuadrones de los cielos", de Juan de Araujo; "Zagalejos del monte", otra obra de Juan de Araujo. Luego están los dúos para sopranos: "Ave-cillas sonoras que cantáis al sol" de Juan de Araujo; "Para arrullar" de Antonio Durán de la Mota; "Pacífico arroyuelos",

anónimo; "Atención, silencio" de Antonio Durán de la Mota; "Genid con el llanto", anónimo.

Finalmente están tres obras para solistas y coro, "Fuera fuera, háganles lugar" de Roque Jacinto Chavarría, que contiene algunos fragmentos en quechua; "Pues que llora mi niño hermoso", anónimo y "Pues mi rey a nacido en Belén" de Juan de Araujo.

▼ 120 horas con los Rolling Stones p.2

▼ Coco Manto habla de la obra de Solón Romero p.3

▼ Fellini vuelve a la Cinemateca p.2

▼ Reabrieron el Museo Núñez del Prado p.3

Maratón radial

120 horas con la música de una leyenda: Rolling Stones

La agrupación británica es una verdadera leyenda viva del rock. Se formó hace 35 años, y para volver a recorrer ese largo camino Walter Reyes Villa, Pavel Alarcón y Ramiro Serrano se han propuesto llevar adelante un programa de 120 horas seguidas a través de las ondas de radio Dimensión.

El grupo de rock británico Rolling Stones es una leyenda viva. Se formó, precisamente por estas fechas, hace 35 años. Desde entonces ha escrito y sigue escribiendo una de las páginas más brillantes de la historia del rock.

Para repasar esta historia tres seguidores y conocedores del grupo -Walter Reyes Villa, Pavel Alarcón y Ramiro Serrano- han unido sus esfuerzos para llevar adelante un ambicioso proyecto: 120 horas de transmisión radial ininterrumpidas con música, historia y comentarios de los Rolling Stones. Esta aventura comienza este viernes 7 de noviembre en Radio Dimensión 90.5, y se prolongará hasta el día 12.

LOS ROLLING STONES

Transmitir 120 horas seguidas de música de los Rolling Stones será, sin duda, un récord. "En sí mismos los Rolling Stones son una banda récord", comenta Walter Reyes Villa, tanto por su permanencia en el tiempo como por sus presentaciones. Uno de sus méritos, a diferencia de Los Beatles, es que ellos han sido más fuertes



que sus problemas. Lo que para los primeros representó su desaparición, para los últimos fue más bien un incentivo para seguir adelante.

"Hace 35 años, por estas fechas -continúa Reyes Villa-, el núcleo fundamental de los Rolling Stones ya estaba formado. No habían grabado todavía, pero como idea musical ya existían. La transmisión que nos proponemos llevar adelante es una forma de hacer memoria y revisar, a partir de todo el material con el que se pueda contar, esa amplia carrera".

Pero los Rolling Stones no son sólo historia. "Hace pocas semanas -dice Reyes Villa- han lanzado un nuevo disco, 'Puentes a Babilonia', lo que nos hace pensar que este grupo no sólo traspasará el siglo XX sino que entrará al siglo XXI". La discografía oficial del grupo inglés está constituida por 40 discos que incluyen recopilaciones.

El programa que se emitirá a partir de mañana ofrecerá a los oyentes todo este material pero además una gran cantidad de grabaciones "no oficiales": materiales grabados en vivo sin circulación comercial que pertenecen a colecciones particulares.

Los Rolling Stones demuestran una gran vitalidad, a pesar de los años acaban de iniciar una nueva gira. Esta vitalidad se relaciona directamente con la generación que ha crecido con los Rolling Stones, pero también se proyecta a las nuevas generaciones -supeditadas a la tecnología, a la propaganda y a todo lo "light", pero también con mucha incertidumbre sobre el futuro-. Ver a los Rolling Stones con esa imagen desafiante, presta a nuevos retos, es lanzar un mensaje de que las cosas y la música pueden seguir adelante", finaliza Reyes Villa.

ROLLING STONES. Su música y su historia llegarán a los oyentes a partir de este viernes 7 de noviembre.

LA RADIO

Para Pavel Alarcón, emprender la aventura de esta transmisión de 120 horas ininterrumpidas, es un intento de rescatar a la radio como un medio masivo, como el mejor vehículo para llegar a la gente. "En los últimos 15 ó 20 años -dice- la radio ha perdido vigencia, no por el avasallamiento de otros medios sino por responsabilidad propia. Con este programa queremos mostrar que la radio todavía tiene vida".

Preparar esta prolongada transmisión ha significado un trabajo previo de aproximadamente 45 días. "No nos vamos a encerrar en la cabina a poner discos, queremos, por el contrario, que sea un programa muy participativo, que la gente llame o no visite para intercambiar opiniones sobre los Rolling Stones", sostiene.

Vuelve "La Dolce Vita" Fellini y Luzuriaga, en noviembre de Cinemateca

Terminada la muestra con nueve estrenos sucesivos, retorna a la cartelera de la Cinemateca el pedido de mucha gente, "La Dolce Vita" ese relato, de una clase y de un tiempo puestos bajo el microscopio de un gran artista: Federico Fellini. Se trata, sin duda, de una gran película que podrá ser vista nuevamente del 9 al 12 del presente mes.

Desde el 13 la Cinemateca presenta una novedad excepcional, el estreno en nuestro medio de "Entre Marx y una mujer desnuda", elogiado largometraje ecuatoriano de Camilo Luzuriaga sobre la novela homónima de Jorge Enrique Adoum.

La gran envergadura de una película con un nivel plástico y narrativo sorprendente, así se piensa en la escasa producción fílmica de este país, y la inmediata identificación de la historia, los personajes, las situaciones con episodios vividos en los años 60 y 70, hacen de esta producción una cita ineludible.

Según un comentario de Pedro Susz, en esta película ecuatoriana se encuentran la militancia y sus contradicciones; las utopías, los sueños y las colisiones con una realidad reacia a dejarse encasillar en los moldes de una teoría a veces ciega y sorda a los

datos de esa realidad. También figura el papel de prestigiosas organizaciones de izquierda, paralizadas por incapacidad de propuestas creativas y la vida que se filtra entre los libros para ascender la libido de esos "cerca, cerro, cerro" de cuerpo y alma a la revolución. Todo dicho -asegura-, con una bienvenida capacidad de sarcasmo e ironía, gracias a las cuales la tragedia recobra su dimensión humana, y cada quién puede mirarse en el espejo de ese grupo de seres comandados por un ideólogo parapsíquico.

"Entre Marx y una mujer desnuda" es el segundo largo de su director, "La Tigra", el anterior, pudo verse fugazmente en la Cinemateca también, pero hoy un asombroso salto de madurez entre ambos trabajos, afirma Susz.

Cine político sin sermones ni editoriales, con personajes creíbles y situaciones disfrutables. Con un trabajo de actores, parejo, sólido, contundente. Con una fotografía llena de estupendas ideas visuales -bien resueltas desde el punto de vista técnico. En suma, en opinión de Susz, un cine en serio, que habla de cosas que nos resultan muy caras, que nos toca de cerca, y nos interpela a fondo.

Bolivia participa Una orquesta de jóvenes iberoamericanos en Cumbre

Juan María Calvo

Margarita (Venezuela). Una orquesta formada por 100 jóvenes de los 21 países que forman la comunidad iberoamericana, entre ellos dos músicos bolivianos, realizó ayer miércoles sus últimos ensayos para actuar ante los jefes de Estado y Gobierno este viernes en la isla venezolana de Margarita.

"Este sí que es un verdadero proyecto de integración y orquestación iberoamericana", dijo el ex ministro venezolano de Cultura José Antonio Abreu, impulsor de las orquestas juveniles, que en Venezuela movilizan a 110.000 adolescentes.

EL ENSAYO

Los jóvenes músicos se apretaban en una de las alas del hotel Isla Bonita, al norte de la isla de Margarita, "oprimitos" por los deseos de la gerencia del centro, que pertenece al grupo español ONCE, para dejar espacio suficiente a los jefes de Estado y de Gobierno, a sus esposas y a tres centenares de invitados.

"Haced como si no hubiera problemas, tocad como si esta columna que no deja vernos no existiera", decía Edmon Colomer, ex-director de la Joven Orquesta Nacional española, responsable de que ninguno de los músicos desaline y de que sea un éxito el concierto del viernes, que servirá para recibir a los jefes de Estado y de Gobierno iberoamericanos.

"Esta actuación es muy im-

portante para nosotros. Puede suponer el espaldarazo definitivo a este proyecto que es un ejemplo de integración real iberoamericana", afirmó el español Fernando Vicario, empleado por el Convento Andrés Bello, organizador que agrupa a los cinco países andinos, a Chile, Panamá y España.

LA ORQUESTA

Fernando Vicario desempeña su trabajo en Colombia, donde impulsa varios proyectos de ámbito latinoamericano y otros locales como el llamado "cambio tu pistola por un violín", en el que participan unos 20.000 niños de Cali, ciudad especialmente azotada por la violencia que sufre el país sudamericano.

El deseo es dar una continuidad a la existencia de la Orquesta Sinfónica Iberoamericana Juvenil con el apoyo de todos los países de la comunidad y las instituciones de las cumbres, "como proyecto a largo plazo del más alto nivel artístico", dice Vicario.

De pronto estalla la música en el hall del hotel, en el ensayo de la colorista "Suite margaritana", del compositor venezolano Isocente Carreño, primera pieza del repertorio del concierto, que se cerrará con la obra de 1812, de Tchaikovsky.

En el aire flota el entusiasmo que derrochan los jóvenes músicos seleccionados entre centenares de talentos musicales en los 21 países iberoamericanos.

"Es emocionante encontrarnos aquí todos juntos y compartir esta experiencia", dicen Cecilia Bustamante, nacida hace 14 años en la ciudad boliviana de Cochabamba, y Carlos Remigio, de 25 años y procedente de Cali (Colombia), ambos tratando de acomodarse sus contrabajos en el escaso espacio disponible.

"Es un placer convivir con músicos de diferentes estéticas musicales", afirma Meritxell Tana, nacida en la ciudad catalana de Sabadell pero estudiante de violín en París desde hace tres años.

PROYECTO SOCIAL

Según el ex ministro Abreu, la orquesta es "un proyecto social con objetivos que van más allá de lo meramente artístico, que puede contribuir en la consecución de nobles ideales, como la lucha contra la delincuencia, la droga, la alcoholismo y por la solidaridad y la paz entre nuestros pueblos".

Este sábado

"En el nombre del padre" en Cine club Renzo Cotta

La aclamada película de Jim Sheridan, "En el nombre del padre", será proyectada este sábado por el Cine club "Renzo Cotta", inaugurado oficialmente el anterior fin de semana.

Esta producción, que se presentará a las 9:30 en el Cine 16 de Julio, comienza el 5 de octubre de 1975, cuando una bomba casera de alto poder explosivo destruye un pub londinense al que acudían los empleados del Scotland Yard. El atentado es investigado en un proceso plagado de irregularidades que en 1990 son descubiertas por la doctora Garth Pierce. En esta película, de acuerdo a un comentario de Pedro Susz, se "aprecian los horrosos efectos del prejuicio, de la intolerancia, de los procedimientos judiciales cuando estos se basan en nombre de las necesidades de la legitimación del poder".

EL CINE CLUB

Nació por iniciativa de la Red de jóvenes comunicadores católicos, que en coordinación con la Cinemateca Boliviana, el Cine 16 de Julio

y el Conacine, buscan dar en la mejor comprensión de la imagen en movimiento. "Anualmente se muestran películas. El propósito del club, es equilibrar la carga emotiva y pedagógica de las películas", dice una nota.

Con el Cine club "Cotta", la Red también crea un espacio que honra la década de los 70 y 80 dedicado a la reflexión.

SUEÑO DE FUGA

Con "Sueño de fuga" arrancó el anterior ciclo del Cine club. El primer ciclo del Cine club, debate que siguió a la proyección, afirman los organizadores, tuvo una gran participación. Cerca de 100 personas analizaron los temas que se transmiten en el cine. Muchos comentaron que "Sueño de fuga" es el tema de la pérdida de libertad de acción y pensamiento, en favor del establecido y los regímenes que gobiernan las sociedades actuales.



EN EL NOMBRE DEL PADRE. Una escena de esta película.

Desde el viernes

Títeres de la Asdeti nos traen "Un mundo al revés"

Este viernes, sábado y domingo, la Asociación departamental de títeres de La Paz (Asdeti), presenta la obra "Un mundo al revés". El espectáculo, que cuenta con la participación en la adaptación y música de Ricardo Vilela y el Concejo Rector, será desarrollado en la Casa de la cultura en dos funciones: martes a las 16:00 y sábado a las 19:30.

Después de "Un mundo al revés", los organizadores anuncian una nutrida y variada, integrada por varias obras cortas como "La varita mágica" a cargo del grupo Cenarc; "El burrito Arnaldo" del grupo Bajatibia; "Pepito huye de casa" del grupo Fantasia; "La bruja Baratuja"

del Taller Infantil de "El rey de la Asdeti Junior".

En la obra "Un mundo al revés" participan músicos y actores como María Ibañez, María Edith de Franco, Ortiz, Max José de Morales, Cristina de Ricardo Vilela y Juan Carlos.

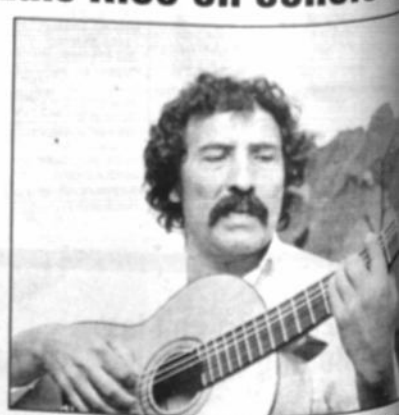
Tanto "Un mundo al revés" como las demás producciones, participarán en el Festival de títeres realizado durante de semanas por la gran Asdeti. Los directores de la Asociación evaluarán posteriormente el evento, y como muestra de la calidad del mismo, proponen al público funciones de este fin de semana.



TITERES.- Contarán varias historias este fin de semana.

Hoy, en el Hotel Torino

Luis Rico en concierto



Los ex combatientes, los combatientes y los futuros combatientes de la batalla de Sutupa -misma que sembró la esperanza en los pueblos del sur-, organizan el concierto esta noche Luis Rico interpretará en el Hotel Torino. Este cantautor ofrecerá, a partir de las 21:30, y hasta las 23:00, temas incluidos en su último álbum de clásicos de su repertorio. Reservas en el 341487.

Cines

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Martes-Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: AL FILO DEL PELIGRO.

16 DE JULIO
Tel. 377099
Martes-Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL PACIFICADOR.

6 DE AGOSTO
Martes-Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: CONTRA VIENTO Y MAREA (mayores 18 años).

CINEMATHECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Martes-Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: EL MISTERIO DE AGNES CECILIA y El Mundo al Instante.

SCALA
Tel. 323535
Martes-Hs. 15:30 y Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: INFIERNO BAJO TIERRA.

LA PAZ
Tel. 362533
Martes-Hs. 15:30 y Tanda Hs. 19:15: LO QUE EL VIENTO SE LLEVÓ.

MONUMENTA
ROBY
Tel. 362135
Martes-Hs. 15:00 y Tanda Hs. 19:00: EL MUNDO PERDIDO - JURASSIC PARK y PRIMER IMPACTO.

MADRID
Tel. 360932
Martes-Hs. 14:45: UN NINJA

EN BEVERLY HILLS y BATMAN y ROBIN Tanda Hs. 18:45: UN NINJA EN BEVERLY HILLS - BATMAN y ROBIN y UN PAPÁ DE SOBRA.

ESTELAR
Alto San Pedro
Funciones continuadas desde Hs. 15:00: PEQUEÑOS TRAVESES - EL FANTASMA y DAYLIGHT.

ESMERALDA
Tel. 360942
Funciones continuadas desde las 14:30: SNIPPER - CANIBAL 2000 y GOLIAT CONTRA LOS BARBARIOS.

MANFER
Tel. 373596
Martes-Hs. 14:45 y Tanda Hs. 19:00: BATMAN y ROBIN y HOMBRES DE NEGRO.

PLAZA
Funciones continuadas a partir de Hs. 15:00: ANACONDA y EL COMPLET.

Boliviacentrum Antwerpen

Un centro documental sobre Bolivia en Bélgica

SUCRE. (PRESENCIA).- El director del Centro de Estudios para el Desarrollo de Chiquisaca (Cedec) Vladimir Gutiérrez informó que en la ciudad de Amberes, Bélgica existe una biblioteca y un centro documental que posee abundante información sobre Bolivia.

"Boliviacentrum Antwerpen" es una institución cuyo centro de documentación data de 1969 con publicaciones en flamenco y español.

La clasificación temática comprende información general, historia, economía, política, relaciones internacionales, religión, cultura, ecología, aspectos sociales, sindicalismo, derechos humanos y literatura.

"Una revisión rápida de su documentación nos sumerge en publicaciones llevadas a Lovain por estudiantes bolivianos en la década de los setenta", sostuvo Gutiérrez.

"Ahí se encuentran los manifiestos generalmente clandestinos de la COB, de los uni-

versitarios, de movimientos campesinos, entre otros. Como muestra de la validez histórica se tiene una copia de la tesis de Pulacayo", agregó.

La biblioteca de esa institución tiene publicaciones sobre la coca desde las más variadas visiones. Lo mismo ocurre con el tema de la minería, la participación popular, la ley INRA, la descentralización, el proceso electoral pasado y el cambio de gobierno.

Gutiérrez indicó que observó ejemplares del Cedib, Cedit, In. del diario PRESENCIA y publicaciones del CID.

Dijo haberse sorprendido por encontrar impresos de Chiquisaca como la revista "Propuesta" que editaba la Unión Católica Latinoamericana de Prensa (UCLAP), ACLO, Cedec, y muchos diagnósticos de las provincias.

Su documentación computarizada está a disposición del público de horas 10:00 a 18:00. Para quienes deseen comunicarse vía e-mail esta es la clave: bca@bca.knooppunt.be.

En Sopocachi

"Alternativa", un nuevo centro cultural en La Paz

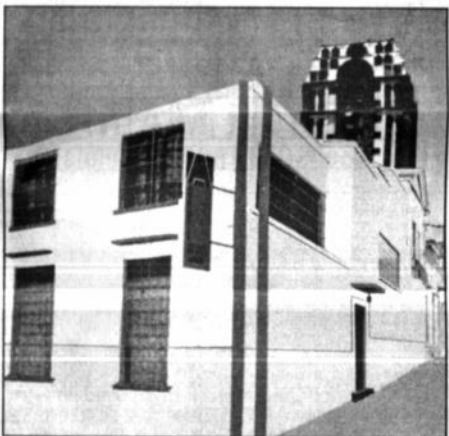
El próximo lunes 10 de noviembre abrirá sus puertas Alternativa Centro de Arte, un nuevo espacio cultural, especialmente para las artes plásticas, en la ciudad de La Paz.

"Alternativa, una nueva propuesta en galerías de arte, abre sus puertas en la zona de Sopocachi, uniéndose a los diferentes centros artísticos que hacen de este barrio el corazón cultural de nuestra ciudad", dicen sus responsables, Isabel C. de Cariaga, Marina R.L. de Córdova y Roxana C. de Trujillo.

"Alternativa continúa" se complace en ofrecer a todos los

artistas bolivianos y extranjeros y a los amigos que disfrutan del arte, sus salas acondicionadas tanto para exposiciones, como para conferencias, sesiones de video y mesas redondas".

El nuevo dentro de arte se abrirá con una exposición colectiva en la que participan 44 artistas. Entre ellos, Juan Carlos Achata, Ramiro Luján, Roberto Mamani, Beatriz Mendíte, Glomar Mesa, Fernando Montes, Ricardo Pérez Alcalá, Javier Fernández, María la Placa y Pablo Viracocha.



ALTERNATIVA.- El nuevo centro de arte ubicado en la calle Gustavo Medinaceli 2268, Sopocachi

En Santa Cruz

Carlos Nadal expone en Hotel Los Tajibos



PINTURA.- Uno de los cuadros de Carlos Nadal que forma parte de la muestra en Los Tajibos.

El artista español Carlos Nadal Gómez-Martín expone una serie de sus obras en la galería de arte del Hotel Los Tajibos de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra. La muestra, que se inauguró el pasado 30 de octubre, estará abierta al público hasta el 13 de noviembre.

El artista, que nació en Madrid en febrero de 1960, realizó estudios de arte en la Universidad Complutense de la capital española.

Expone sus obras desde 1978 en galerías principalmente de su país.

En Bolivia ya tuvo oportunidad de mostrar su arte en galerías de La Paz y Santa Cruz: en 1983 participó del Concurso Nacional de Pintura en Homenaje al Bicentenario del nacimiento del Libertador Simón Bolívar, evento en que obtuvo el segundo premio; en 1994 expuso sus trabajos en la galería del Instituto de Cooperación Iberoamericana de la capital oriental y en la galería de la Fundación Emusa, en la sede de gobierno.

Artista boliviano en México

Solón Romero: "El muralismo y el arte público están en crisis"

"Cada vez somos menos los pintores muralistas y cada vez son más los muros anodinos, que nada dicen", afirmó el artista Wálter Solón Romero en México, donde participa de la Primera Jornada Mundial sobre Artes Visuales.

Jorge Mansilla Torres

Ciudad de México. (ER-BOL).- Hay en Bolivia una conjura contra el muralismo. No sólo se niega su vigencia sino que se mantienen cerrados los edificios donde fueron pintadas trascendentes obras. Un ejemplo patético es la clausura durante casi 30 años de los murales de la Plaza de la Revolución (plaza Villarroel en Miraflores). Bajo candados y puertas soldadas se mantuvo prisionera la pintura de los dos más importantes muralistas bolivianos, Miguel Alandini Pantoja y Wálter Solón Romero.

Precisamente Solón Romero está ahora en México y se reafirma en esa denuncia. Las escuelas de arte ya no toman el muralismo como una disciplina prioritaria y los estudiantes de pintura son absorbidos, sino inducidos, al mercado para baratear sus trabajos: pintar, vender, olvidar.

Dice el maestro Solón Romero que "en nuestros días, lo que los artistas queremos comunicar en imágenes no se ajusta a los intereses de las instituciones que financian los murales y por eso los dueños del dinero prefieren dejar los muros en blanco o decorarlos con enormes cromos fotográficos o, en extremos, recurren al onanismo de un pintor descolorido por la necesidad que se presta a jugar con elementos plásticos que engendra un mural inexpressivo".

CRISIS DEL MURALISMO
Ponente y expositor de su vasta y significativa obra mural, Solón Romero interviene desde ayer en la I Jornada Mundial sobre Artes Visuales, con participación de 126 maestros provenientes de Francia, Italia, España, Alemania, Estados Unidos, Canadá y doce países de América Latina, entre los que se privilegia a Bolivia por la contundencia histórica de sus artistas del mural.

"El muralismo y el arte público están en crisis", acepta Solón Romero, entrevistado en el monumental Palacio de las Bellas Artes de la capital mexicana.



SOLÓN ROMERO.- El artista junto a su mural "El retrato de un pueblo". En estos días se encuentra en México en la Jornada Mundial sobre Artes Visuales.

cana: "cada vez somos menos los pintores muralistas y cada vez son más los muros anodinos, que nada dicen", añade.

Hace una intensa descripción de las aparentes razones de la crisis del muralismo, "que

es arte y artesanía", y sonríe al rechazar que se trate de "un balde de pintura echado sobre un muro blanco".

Dice que aún en sus expresiones más abstractas, el muralismo es un oficio que exige

profundo conocimiento, estudio y manejo metódico de las diferentes técnicas y procesos de expresión del arte público. La pintura mural es la mayor expresión del compromiso social de un artista con su país, dice. Su obra se expone públicamente en el tiempo y el espacio, y no ha de oscurecerse en la privacidad egoísta de una sala domiciliaria.

COMPROMISO
Sin negar las adversidades y limitaciones que genera el neoliberalismo época en que se privilegia el mercado y el consumismo, este enorme luchador social atrincherado en el arte desde hace medio siglo asevera que los pintores deben asumir sus compromisos con el destino de sus pueblos "para evitar que la memoria popular sea sólo ceniza del pasado".

Es imposible para el boliviano común desvincular la personalidad de este artista de la figura del Quilote; en su obra revolucionaria, Solón puso al Caballero Andante al lado de la oscura suerte de los pobres de Bolivia. ¿Por qué, maestro? El artista es prodigo en sus respuestas; dice que aprendió a amar y seguir la huella del más grande utópico de la humanidad desde la vez que, hacia 1930, su papá dibujó en Sucre la esquelética imagen del caballero de armadura y lanza.

"En 1947, estaba yo al borde de la muerte en el hospital Santa Bárbara de Sucre y, sacando color de la grisura de mi agonía, plasmé la figura de Don Quilote Médico en un libro de la promoción de los egresados de esa época", cuenta. Desde entonces, el mítico personaje de Cervantes está de su parte, en su obra, sus cárceles, sus exilios, sus diatribas, sus aciertos. Así lo vimos los bolivianos, ayer en la mañana, cuando, rodeado de unos cincuenta artistas de todo el mundo, fue reconocido en México por los pupilos de Diego Rivera, Juan O'Gorman, Siquieros, Orozco, Rufino Tamayo y tantos de su estirpe. Fue un honor saberlo boliviano, y verlo tan vital y expresivo.

Tras un año de trabajos

El Museo Núñez del Prado reabrió sus puertas con dos nuevas salas



NUEVO TECHO.- El viejo techo de plástico ha sido reemplazado por uno de cristal, éste es uno de los cambios que se han hecho en el Museo Núñez del Prado.

La Casa Museo Núñez del Prado (avenida Ecuador número 2034, Sopocachi) reabrió sus puertas al público, tras un año de trabajos, con la habilitación de dos nuevas salas de exposiciones.

En visita realizada por PUERTA ABIERTA al Museo se pudo evidenciar los cambios y refacciones realizados. Las dos nuevas salas que se han habilitado permitirán ampliar en número y la variedad de piezas que ya tiene en exposición el museo en sus tres niveles.

Una de las nuevas salas ocupa lo que era antes la oficina de la dirección del Museo, de frente al patio central en la planta baja, donde se presentan cerca a cincuenta maquetas de arcilla; la segunda sala está en el tercer nivel en la parte posterior de la Casa Museo, en un ambiente que antes era simplemente depósito y que ahora es espacio de exposición de algo más de cuarenta maquetas de yeso.

Ambas salas -según Cecilia Baya, directora del Museo- adquieren valor por significar un alto en el proceso de creación de las esculturas y apreciar las obras que posteriormente se elaboraron en piedra, madera o bronce.

OTRAS REFACCIONES

El museo, entre otras refacciones, ha sido objeto de la instalación de dos nuevos techos, uno en el patio del primer nivel y otro en la parte de las gradas de acceso al segundo piso. Son cúpulas de vidrio sostenidas por un armazón metálico que dan al museo un aire más moderno y transparente.

Otra labor se hizo al levantar una oficina en el segundo nivel, que acogerá a la secretaria y dirección del museo; en el mismo ambiente se ubicará la biblioteca y el centro de documentación de escultura latinoamericana que ya cuenta con sus primeros registros.

Ahora el museo también cuenta con un equipo de com-

putación con el que se piensa contactarse con el mundo a través de Internet. De igual manera se ha mejorado en sistema de seguridad de los diferentes ambientes.

AGRADECIMIENTO

En oportunidad de la reapertura, Cecilia Baya hizo conocer el agradecimiento del museo al directorio del Fundación Núñez del Prado, que preside el artista Gil Imaná, que hizo posible estas mejoras.

La directora del museo reconoció el trabajo de arquitectura e ingeniería, que realizaron profesionales como Juan Azcuti, "por su sensibilidad y amplio horizonte para hacer realidad este desafío a la cabeza de la Compañía Boliviana de Ingeniería". Destacó igualmente el aporte de Juan Carlos Calderón por su orientación arquitectónica y el de Armando Aguilar por haber dirigido la ejecución de las obras. Citó también el trabajo de diseño de Joyce

Martin entre otras personalidades allegadas al museo.

Cecilia Baya reiteró el compromiso por la misión que tiene el museo, "que lejos de ser solamente la memoria del pasado -dijo-, inspirados en la grandeza espiritual de Marina, debemos cumplir una función educativa, reforzar la conciencia sobre el valor de nuestro patrimonio, protegerlo, mantener, realizar nuestra identidad y riquezas culturales para crecer grandes en ellas", manifestó.

HORARIOS

El Museo, en que se pueden apreciar no solamente esculturas de Marina Núñez del Prado sino piezas antiguas que pertenecieron a la familia como joyas y pinturas, está abierto al público en el horario de 10:00 a 13:00 y de 15:00 a 19:00 horas de martes a viernes y el sábado y domingo de 10:00 a 13:00. El ingreso para mayores de 10 años es de \$Bs. La entrada para menores es libre.

Argentino Ricardo Piglia ganó el premio de novela Planeta

Buenos Aires, (EFE).- El escritor argentino Ricardo Piglia obtuvo el premio Planeta, dotado de 40.000 dólares, por su obra "Por amor al arte".

Piglia, de 56 años, quien se presentó con el seudónimo de Roberto Luminari, recibió este premio concedido por Planeta a la mejor novela inédita en un acto celebrado anteayer en un hotel céntrico de Buenos Aires.

El nombre definitivo de la obra, una vez editada, será "Plata quemada".

El jurado que concedió el galardón estuvo integrado por el escritor paraguayo Augusto Roa Bastos, el uruguayo Mario Benedetti, y los argentinos Tomás Eloy Martínez y Esther de Miguel, ganadora en la pasada edición con "El general, el pintor y la dama".

Roa Bastos destacó que la novela premiada "trabaja en el

margen de los géneros y rompe continuamente con el lenguaje tradicional con notable maestría".

OTROS PREMIOS

El segundo premio fue para María Negroni, por su obra "El sueño de Ursula", mientras que Pablo De Santis recibió el tercer premio por "La traducción". Durante el acto de entrega del premio, el presidente del Grupo Editorial Planeta en Argentina, Julio Roberto Pérez, destacó el esfuerzo de la organización del certamen por sexto año consecutivo, en el que participaron 423 novelas.

Planeta también premió a Tomás Eloy Martínez, autor de "Santa Evita", y al historiador argentino Félix Luna, que escribió "Breve historia de los argentinos", por haber vendido más de 100.000 ejemplares cada uno con esas obras.

La obra "La vida en rojo. Una biografía del Che Guevara", del mexicano Jorge Castejón, recibió el galardón mejor biografía de autor latinoamericano.

Por su parte, "La filosofía, una invitación a pensar", de Jaime Bayly, fue reconocido como mejor ensayo y "El presidente que no fue. Los archivos ocultos del Peronismo", de Miguel Bonasso, recibió el premio al mejor libro de investigación periodística.

El ganador del premio Planeta de este año es autor de los cuentos de "Prisión perpetua", y como crítico escribió "Homenaje a Roberto Arlt". Es autor de "Crítica y ficción", "Prisión perpetua" y las novelas "Respiración artificial" y "La ciudad ausente", que dio pie a una ópera que se estrenó en el Teatro Colón de Buenos Aires en 1995.

CONFERENCIAS

Cuba y los medios de comunicación

La periodista de Radio Rebelde de La Habana, Sra. Costa, ofrecerá una conferencia titulada "El rol de los medios de comunicación en Cuba". Será en Café Semilla Juvenil (c. Almirante Grau 443, San Pedro) a las 18:30 de este sábado 8. Luego actuará el grupo de música crolita "Yanapastani".

TEATRO

"Torlino en el país de Pelopidas"

David Santalla se presenta con esta obra en el Teatro Municipal Alberto Sussekind Pérez hasta el 17 de noviembre junto a su compañía "Santallazo", en funciones que comienzan a las 19:30.

CINE Y VIDEO

Borges en la Cineclase Trono

Un ciclo denominado "Borges en el cine" tiene lugar en la Cineclase Trono de la ciudad de El Alto (plan 405, calle 17, Ciudad Satélite). Hoy jueves 6 se proyecta la película "El Sur" de Carlos Saura. Las funciones comienzan a las 16:00 y 19:30, y la entrada cuesta 1 boliviano.

Cine sueco en la Cinemateca

Como parte del ciclo Nuevo Cine Sueco en la Cinemateca Boliviana hoy jueves se proyecta "El misterio de Agnes Cecilia" de Anders Grönroos. Las funciones son a las 16:00 y tanda 19:30.

MUSICA

Lula Rico: ¡Viva Tupiza!

Un homenaje a Tupiza realizará el artista Lula Rico al presentarse este jueves 6 en el patio del Hotel Torino (C. Cochabamba 457) a partir de las 21:30.

"El trió" en Arenal

Con temas del repertorio del norte argentino y de Bolivia, se presenta hoy y hasta el sábado el grupo denominado "El trió" a partir de las 21:30 en Arenal (c. 195-A).

"Rijcharty" en Carajada

El viernes próximo a las 21:30 se

Arte y Cultura

presentará el grupo "Rijcharty" en Carajada (c. Almirante Grau 525).

EXPOSICIONES

Angélica Heckl en Espacio Patiño

Una serie de 29 obras presenta, en el Espacio Patiño I, Patiño (Av. Ecuador 2503, Edif. Guayaquil), la artista Angélica Heckl. Permanecerá abierta hasta el 28 de noviembre.

Mónica Muriel en el Palacio Chico

Una muestra titulada "Formas y conceptos" de la artista Mónica Muriel se realiza en el salón de exposiciones del Palacio Chico (Potosí, esq. Ayacucho).

Tatiana Fernández en Galería Nota

La artista Tatiana Fernández abrió una exposición de sus obras en la galería Nota (c. Fernando Guachalla 499 esq. Sánchez Lema). Estará abierta hasta el 22 de este mes.

Cerámica japonesa en la Casa de la Cultura

Como parte de la Semana Cultural del Japón en los salones Arturo Borda y María Esther Ballivián de la Casa de la Cultura se abrió una muestra de Cerámica Contemporánea de aquel país. Estará abierta hasta el 14 de noviembre.

Pintura en Oro por su aniversario

El marco de los actos por el aniversario de la fundación de Oro, se realizan dos exposiciones pictóricas, una en el Club Oro (Av. 6 de Octubre esq. Adolfo Mari) y otra en el Salón Dorado de la Prefectura.

Muestra colectiva en el Guzmán de Rojas

Los artistas Carolina Lovo, Jaime Ayala, Freddy Blanco, Rendón Rodríguez y Carlos Romero, presentan obras de diversa técnica y temática en el salón Cecilio Guzmán de Rojas de la calle Colón.

Gonzalo Ribero en Emusa

En la galería de la Fundación Emusa (Av. 16 de Julio 1607, El Prado) el artista cochabambino Gonzalo Ribero presenta la exposición "De la muerte y la vida". Estará abierta hasta el 8 de noviembre.

"Colores marginados"

En la sala Iberoamericana del Iba-

tuto Boliviano de Cultura, ubicado en la Av. 20 de mayo, se presenta la exposición del curso de Dibujo y Pintura de "Colores Marginados".

Mamami Mamami en Talpique
"De la china wuyi y el yin y yang" es la exposición de Roberto Mamami Mamami en el Centro Talpiqueño (Av. 1378, San Miguel). Abierta hasta noviembre.

Raquel Schwartz en la galería BDN
"Bajo el cielo más puro" es la exposición de Raquel Schwartz en la galería BDN (c. Salinas 516).

Cecilia Wilde en esART
Está abierta en la galería esART (Av. Arce 2805, San Miguel) la selección de obras recientes de la artista Cecilia Wilde.

Cerámica y pintura en Alianza Francesa
Una muestra de cerámica y pintura de ceramistas y pintores de Cochabamba se realiza en la galería de la Alianza Francesa ubicada en la calle Guachalla esq. 20 de Octubre.

Ikebana en la Sociedad Japonesa
Hoy se realizará una exposición de Ikebana, que tiene lugar en la Sociedad Japonesa de la calle Bolívar esq. 15 de mayo, en el evento forma parte de la Semana Cultural del Japón.

VARIOS

Re-creando las vacaciones
El Espacio Cultural Cochabamba, en la Av. Sánchez Lema, anuncia para estas vacaciones un seminario de talleres y recreativos dirigidos a niños de 12 años. Informes: 321102.

Correo Navideño
La Asociación Cívica y Cultural (Calle Yacuma, par. 1) invita a todos los vecinos a participar de los cursos que se dictarán, en su sede, los días 14, 15 y 16 de octubre, en los que se realizará el intercambio de papel, y el intercambio de regalos.

Curso de Cerámica navideña
La profesora Edith Prado Guevara, ofrecerá un curso de cerámica navideña que se dictará los días 14, 15 y 16 de octubre, en la sala Iberoamericana del Iba-

Museo dedicado a Robert Musil

Klagenfurt Austria (EFE).- La casa natal del famoso escritor austriaco Robert Musil (1880-1942) en la ciudad de Klagenfurt, reabre hoy sus puertas al público tras su conversión en un museo dedicado al estudio de su obra.

El centro albergará exposiciones permanentes dedicadas tanto al autor de "El hombre sin atributos" como a la poetisa austriaca Ingeborg Bachmann

(1926-1973), nacida también en Klagenfurt, y a la también escritora Christine Lavant (1915-1973).

La nueva institución funcionará al mismo tiempo como archivo, biblioteca y centro de investigaciones sobre la obra de Musil, que vivió en Berlín hasta la llegada al poder de los nazis y luego en Viena hasta su anexión

por el Tercer Reich en 1938, cuando tuvo que exiliarse en Suiza, donde falleció.

Los padres de Robert Musil vivieron unos siete años, y el escritor solo su primer año en la casa natal, cuya inauguración oficial como museo tiene lugar este jueves en presencia del jefe del gobierno regional de Carintia, de la que Klagenfurt es capital, y del alcalde de la ciudad.

picapietra



servicios Viajes

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a las 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 20:00; 20:30; 21:00; 21:30; 22:00; 23:00; 24:00.

A Cochabamba: todos los días, a las 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a las 8:30; 8:45; 9:00; 13:00,

20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Sucre: todos los días, a las 8:30; 18:00 y 20:00.

A Potosí: todos los días, a las 18:00; 18:30; 20:15.

A Montero: todos los días, a las 9:00; 20:15; 20:30.

A Trinidad: todos los días, a las 20:00.

A Arica: martes y viernes a las 5:30.

A Tacna: domingos y jueves a las 6:30.

A Llaquagua: todos los días, a las 19:00.

A Villazón: todos los días, a las 18:30.

A Tarija: martes, jueves y sábado a las 17:00.

A Uyuni: martes y viernes a las 17:30.

Informaciones

Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte Interdepartamental e Internacional de pasajeros

Transporte Korilazo Tel: 323810
Transporte Aroma Tel: 375449
Pullman Nobleza Tel: 361427
Pullman Avaroa Tel: 327096
Transporte Copacabana Tel: 340461
Pullman Bolivia Tel: 355854
Urus Imperial Tel: 350793
Flota Copacabana Tel: 362803
Flota El Dorado Tel: 359153
Flota San Francisco Tel: 378084
Flota Concordia Tel: 354612
Flota Panamericana Tel: 371119
Flota Urkupilla Tel: 353214
Transporte San Lorenzo Tel: 328911
Transportes Cisne Tel: 361321
Transportes La Paz Tel: 377443
Panatur Tel: 362708

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44.
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373008 - 69.
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID - PREID) Tel. 342391.
C. Muñoz Cornejo No 2702, Sopocachi.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233.
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236.
COTEL Reclamos Tel. 113.
INFORMACIONES Tel. 104.
SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel 101; INFOR-

MES, Tel. 350211.
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472.
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220.
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233.
MATERNIDAD Tel. 314414.
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728.
PENSIONADO, Tel. 322823.
BOLIVIAN POWER Co. Ltda. RECLAMOS, Tel. 354357.
BOMBEROS, Tel. 378466 - 378469 - 119.
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472.
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122.
SAMAPA, Tel. 211222.
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.
AUXILIO MECANICO Y GRUA 24 horas, 325950-01226718.

ZONA CENTRAL

FENIX Av. Mcal. Santa Cruz 889, Pza. San Francisco 325110
EL MILAGRO Plaza Venezuela 1431 328790
EXCELSIOR Yungas 960 390288
VALDIVIA c. Pichincha 696 esq. Indaburo 311039

ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO CARLOS V Av. 6 de Agosto esq. Confeiro 7809 F-14

Mercurio 430490

AVENIDA Av. Ecuador esq. B. Salinas Edif. Guayaquil 414981

LATINA, c. Sánchez Lima 2389 430642

SANTA CATALINA c. Boquerón 1358 368200

ZONA MIRAFLORES AMOR DE DIOS Av. Saavedra 2106 365969

SANTA CECILIA Av. Simón Bolívar 1966 343708

JACKLINE c. Haití 1226 entre EE.UU. y Guerrilleros Lanza 223988

LIZ Av. de las Américas 462 - Villa Fátima 212167

A.J. CLARK Tejada Sorzano esq. Canadá 704 224212

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO LA ESTRELLA c. Tito Yupanqui 1124 - V. Copacabana 234426

MILAN Av. 31 de Octubre c. 4 Villa San Antonio 230555

CEMENTERIO-BS. AIRES-TUMUS- LA-BELÉN-GRAN PODER- SANTA LUCIA Av. Kollasuyo y José M. Asín 351042

PAULO VI Buenos Aires 341810

CRISTY AV. Buenos Aires 797 366878

K & L c. Santa Cruz 399 esq. Illampu 330558

VICENTE OCHOA Vicente Ochoa 840 323315

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES PRINCIPAL c. 11 Pza. Franz Tamayo 393 Edif. El Parque 785531

ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI CALACOTO Av. Ballivián 270 entre c. 8 y 9 790332

EL CRISTO Av. Montenegro 716 Rta. Chiguilla 794393

SAN ALBERTO Av. García Lanza entre c. 14 y 15 Achumani 799318

IRPAVI Av. Gobies 6125 final Irpavi 720176

BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270 Cota-Cota 770492

CRUCIMANCA

POUR LUIIS CAMPOIST

HORIZONTAL	Roma	SOLUCIONADOR
1 Signo de multiplicación	56 Interj. para animal	ALAN APARTE
5 Caután la oscuras	58 Múltiplo de 24	AFRICA AFRICA
10 Disfrutar	60 Director (EUJA)	AFRICA AFRICA
14 Francia	61 Juras	AFRICA AFRICA
18 Llanos, en	64 Planta terna	AFRICA AFRICA
19 Res vacua	66 Clamo, grito grande	AFRICA AFRICA
20 Llanos	68 Onore	AFRICA AFRICA
21 Antena (EUJA)	69 Congelar	AFRICA AFRICA
22 Nave	70 Múltiplo de 24	AFRICA AFRICA
23 Igualdad en la superficie	71 El que (se) va, ing.)	AFRICA AFRICA
24 Porfido israeli	72 B-29 con bombas atómicas, Gay	AFRICA AFRICA
25 Verigato	73 Haces, sociedad comercial	AFRICA AFRICA
26 Parte de la gramática <td></td> <td></td>		
27 Unas la regadera	VERTICAL	
28 Tardía	1 Superficie	
29 Unas la regadera	2 Antena, para	
30 Tardía	3 Tomates	
31 Antena (EUJA)	4 Crónicas	
32 Tardía	5 Escultura de Rodón, El	
33 Antena (EUJA)	6 Una en	
34 Tardía	7 Caracal, en	
35 Antena (EUJA)	8 Escultura de Rodón, El	
36 Tardía	9 Escultura de Rodón, El	
37 Antena (EUJA)	10 Letra en	
38 Tardía	11 Que retrocede	
39 Antena (EUJA)	12 Achis (EUJA)	
40 Tardía	13 Aquellas	
41 Antena (EUJA)	14 Que tiene el	
42 Tardía	15 Nave	
43 Antena (EUJA)	16 Nave	
44 Tardía	17 Nave	
45 Antena (EUJA)	18 Nave	
46 Tardía	19 Nave	
47 Antena (EUJA)	20 Nave	
48 Tardía	21 Nave	
49 Antena (EUJA)	22 Nave	
50 Tardía	23 Nave	
51 Antena (EUJA)	24 Nave	
52 Tardía	25 Nave	
53 Antena (EUJA)	26 Nave	
54 Tardía	27 Nave	
55 Antena (EUJA)	28 Nave	
56 Tardía	29 Nave	
57 Antena (EUJA)	30 Nave	
58 Tardía	31 Nave	
59 Antena (EUJA)	32 Nave	
60 Tardía	33 Nave	
61 Antena (EUJA)	34 Nave	
62 Tardía	35 Nave	
63 Antena (EUJA)	36 Nave	
64 Tardía	37 Nave	
65 Antena (EUJA)	38 Nave	
66 Tardía	39 Nave	
67 Antena (EUJA)	40 Nave	
68 Tardía	41 Nave	
69 Antena (EUJA)	42 Nave	
70 Tardía	43 Nave	
71 Antena (EUJA)	44 Nave	
72 Tardía	45 Nave	
73 Antena (EUJA)	46 Nave	
74 Tardía	47 Nave	
75 Antena (EUJA)	48 Nave	
76 Tardía	49 Nave	
77 Antena (EUJA)	50 Nave	
78 Tardía	51 Nave	
79 Antena (EUJA)	52 Nave	
80 Tardía	53 Nave	
81 Antena (EUJA)	54 Nave	
82 Tardía	55 Nave	
83 Antena (EUJA)	56 Nave	
84 Tardía	57 Nave	
85 Antena (EUJA)	58 Nave	
86 Tardía	59 Nave	
87 Antena (EUJA)	60 Nave	
88 Tardía	61 Nave	
89 Antena (EUJA)	62 Nave	
90 Tardía	63 Nave	
91 Antena (EUJA)	64 Nave	
92 Tardía	65 Nave	
93 Antena (EUJA)	66 Nave	
94 Tardía	67 Nave	
95 Antena (EUJA)	68 Nave	
96 Tardía	69 Nave	
97 Antena (EUJA)	70 Nave	
98 Tardía	71 Nave	
99 Antena (EUJA)	72 Nave	
100 Tardía	73 Nave	

CHACO PETROLERO QUIERE SER POR LO MENOS TERCERO



VOLVIO LA CALMA EN "AVIADORA"

ONNO la cima al equipo "avulador" ya que la dirigencia consideraba anoché prometido presentar este jueves un plan a largo, para honrar los sueldos y el salto de las primas. La primera determinación sería cancelar al siguiente a los partidos que se tienen de local. Los jugadores cuerpo técnico se mostraron satisfechos. Hoy ese acuerdo al que se llegó entre dirigentes y representantes de los futbolistas.

Agrego que "el compromiso será difícil, pero tampoco imposible. Creo que si el fútbol resalta el respeto como lo hicimos en el primer partido de la Copa del Mundo, aparte que Bolivia es uno de los países que más respeto tiene al fútbol boliviano, pero sería importantísimo ganar, así podríamos encarnarnos de entrada en los favoritos que pelearán los tres primeros puestos."

Sobre Bolívar señaló que "es un buen equipo, pero nosotros estamos trabajando para ser protagonistas. Creo que con la buena labor que estamos haciendo en la parte física será fundamental para salir hexagonal, después la responsabilidad correá por cuenta de quienes enfrentemos a jugar los partidos".

La relación es la siguiente:

Sus asistentes serán: Juan Carlos Arroyo y Haroldo Valda. Ha sido designado como cuarto juez Juan Carlos Luigones. El vencedor será Vladimir Ovallé, el otro vicepresidente de la entidad huanuqueña.

La fecha se completará con el encuentro que en la ciudad de Santa Cruz afrontarán los elencos de Blooming y The Strongest.

por Freddy Villy y Humberto Allaga. Será cuarto para Pablo Peña. El vecedor será Walter Castedo, secretario general de la Liga.



nal, han logrado rita-
roceros con la perma-
una gran cantidad de
y aplicaciones que
reclamados en no-
sacaría.

**FALLECIO
FERNANDEZ**
Lima, 5 nov (epa) - El
granadero legendario
bol peruano, Arturo
Fernandez, murió hoy a los
85 años de edad en la clínica
Sanatorio Malin de San
José de los Rios, en el
interior del país.
Durante las décadas

40 y 50, Fernandes j

poderosa dupla cost
Univernitario y la sel

Los RS abren, también, el debate de salud pública, donde el mundo entero se enfrenta a la enfermedad.

COSE SUE

CON UN
PIE ATERA
Barcelona (España).
DETEL.- El Barcelona
dado apodo de la Liga

estadio por 4-0 con una

El conjunto se clasifica del grupo de la laguna, el líder de la lista es...

En cuatro jornadas de

se a la luz de Campesano
conjunto barcelonista
seguido un único empuje
cocheado tres días de
de los peores bañeros

competición.

**Primera final de la Conmebol
LANUS ANTE MINEIRO EN
BUSCA DE LA VICTORIA**

disminuye la presión que sufre el conato de Asteroida por permitir a los voluntarios albaneses poner las defensas malas por las banderas con las gran distancias.

Con este sello, el "Mudero" Guillermo por las excentricas de insinuar las Supercopa Suramericana.

tes y futbolistas de los clubes Sao Paulo, Brasil, y Colo Colo, de Chile, han anunciado que no escatimarán esfuerzos para ofrecer en mañana un "derroche de juego defensivo" en disputa de una de las semifinales de

[illegible]

**ARBITROS
URUGUAYOS**

DESPUES DE 19 AÑOS

Montevideo, 5 nov (épo). Los jueces internacionales uruguayos podrían quedar fuera de Mundial de Francia.

El flamante campeón, orientado por el técnico colombiano Jorge Luis Pinto, ganó 5-0 a domicilio a Atlético Toribio y se vio beneficiado además por el traspase de jugadores, que asegura pudo igualar 1 con La Equidad.

Los tres árbitros más conocidos son actualmente Diego del Real, Gustavo Meredez José Luis Di Rosa, aunque

Como es el tipo alocado, mata gansos al Tornado. Apertura, el título nacional fue automático. En una carrera que no se veía desde tiempos de Teddlie Chubiasa, Hugo Scott, César Cueto, José Velásquez, Jorge Chacón y Quillemín la Riva, los jugadores

quien vive una experiencia internacional más desahogada, porque actuó en un Mundial Sub-17, otro Sub-20 y tres sudamericanos juveniles.

La FIFA podría haber directamente a la Real, pero también podría no nombrar a ninguno, basándose en la

En el primer semestre de 2007, el 30 por ciento de los estudiantes de la carrera de Ingeniería en Informática en la Universidad de Chile, se graduó con distinción. Este porcentaje se mantuvo estable en los últimos años.

peral hasta marzo la decimoficial de FIV A", concluyó

partido nacional brasileño, estuvo a punto de obtener la Conmebol en 1995, pero la perdió increíblemente ante Rosario Central, al que había vencido 4-0 como local, para caer después por igual marcador en posterior definición por penales.

Probables formaciones: LANIS, Roger Bissoli, Juan José Serrulla, Oscar Puchito, Gustavo Siviero, Mariano Fernández, Juan Fernández, Daniel Cervero, Sebastián Clotet, Ariel Bogaça, Ariel López y Claudio Enlla. DT, Oscar Garré.

ATLETICO MINERO: Talareu, Bruno, Sandro, Negretti, Dede, Dorna, Edgardo, Jorginho, Marques, Hernán Valdez. DT, Emerson León.



celona : El defensor del Barroco. Michael Rautava (1997-1998)

controla el balón delante del jugador del Dinamo de Moscú, Stepanchenko (Ap)

El "Diablo" estuvo en "De pe a pa" y dejó constancia de su deseo

"QUIERO GANAR Y SI PUEDO CONVERTIR UN GOL, MUCHO MEJOR" (ETCHEVERRY)

Marco Antonio Etcheverry estuvo ayer de paso en Santiago de Chile y en horas de la noche asistió al programa televisivo "De pe a pa" donde dejó constancia de su deseo de ganar el cotejo del próximo 16 de noviembre.

Etcheverry fue presentado por Pedro Carcuro, prestigioso periodista del vecino país e ingresó junto a Marcelo Vega, amigo personal del "Diablo" y baluarte de la selección chilena que enfrentará a la selección nacional el próximo 16.

El futbolista boliviano, recordó que cuando se registró el cotejo con la selección chilena en La Paz, él dijo que no iba a festejar un gol, debido a la amistad con varios jugadores chilenos.

Fue un momento bastante difícil y complicado, porque en Bolivia se tejieron varias versiones que me dolieron bastante; por eso que incluso me parecían bastante injustas las críticas", afirmó.

En un momento bastante difícil y complicado, porque en Bolivia se tejieron varias versiones que me dolieron bastante; por eso que incluso me parecían bastante injustas las críticas", afirmó.

En un momento bastante difícil y complicado, porque en Bolivia se tejieron varias versiones que me dolieron bastante; por eso que incluso me parecían bastante injustas las críticas", afirmó.



Marco Antonio Etcheverry

Para Chile- Bolivia

LAS ENTRADAS SE VAN AGOTANDO

Santiago de Chile, 5 de nov (dpa) . A sólo 11 días del decisivo encuentro de Chile con Bolivia, sólo quedan 30 mil entradas en venta de un total de 76.000 localidades del Estadio Nacional.

Las entradas disponibles corresponden a galería (no numeradas) y serán ofrecidas al público este sábado a un precio aproximado de 12 dólares cada una.

En el mismo tema, las autoridades de gobierno y policíacas han elaborado un plan de seguridad para el partido del 16 de noviembre, con la intención de evitar los desmanes registrados en el encuentro que Chile ganó por 4-0 a Perú en Santiago, el 12 de octubre último.

En la oportunidad, la policía detuvo a un centenar de hinchas por ebriedad, daños a la propiedad pública y vandalismo, además de notificar 30 heridos durante las celebraciones en el centro de la capital.

Para evitar que se repitan los desórdenes, la policía anunció un reforzamiento de la vigilancia tanto en el Estadio Nacional como en el centro de la ciudad, además de acordar los sectores que puedan resultar dañados por los festejos.

En cuanto a las prácticas de la selección, hoy se lesionó el volante Cristian Castañeda (de Universidad de Chile), aunque de manera leve y sin peligro para su participación frente a Bolivia.

Los convocados de la selección chilena jugarán este viernes un partido amistoso contra Guatemala, con el propósito de ensayar las variantes técnicas y posible formación titular que presentará Chile ante los bolivianos.

La probable alineación chilena contra Guatemala está conformada por Nelson Tapia en el arco, Castañeda (si se recupera de su lesión), Margas, Fuentes y Ponce en defensa, Musri, Acuña, Cornejo y Valencia en el mediocampo, además de Núñez y Barrera en la ofensiva.

Sobre la posibilidad de que también juegue el capitán y goleador Iván Zamorano, el técnico Nelson Acosta afirmó que "Zamorano llega el jueves, así que primero veremos cómo viene físicamente".

Benfica estrena DT

"PLATINI" VIO DESDE EL BANCO PRACTICAS

Lisboa, 5 nov (EFE) . El nuevo entrenador del Benfica, Graeme Souness, "recargó" a los jugadores del equipo en el primer entrenamiento que dirigió para darles una moral que ayude a superar la crisis del club, al que todavía considera aspirante al título.

"Pienso siempre en el Benfica que lucha por el título. Este año será más difícil porque estamos a ocho puntos del campeón, pero es algo posible", dijo Souness tras el entrenamiento de hora y media de duración.

Dos de las estrellas del Benfica, el defensa paraguayo Carlos Gamarra, ya conocido como el "rey de la regularidad", y el boliviano Erwin Sánchez, asiguaron el duro entrenamiento desde el banquillo en vistas de viajar a sus países para jugar con sus respectivas selecciones.

El equipo técnico formado por Souness, Phil Boen y Nelo Vingada sometió a los jugadores a una sesión de trabajo que aúspas un intenso esfuerzo físico, en la que el entrenador también participó en los partidos del fin.

Souness quiere que los benfiquistas entiendan su estilo de juego, tomando del Liverpool, su antiguo equipo, que practica un tipo de fútbol "fundamentalmente técnico y más controlado" de lo que es habitual en el balompié de las islas británicas.

"Me considero, en el fondo, un entrenador de ataque, la derrota es segura", añadió Souness.

Antes de tomar decisiones sobre los futuros refuerzos, cuando el mercado se reabra en diciembre, Souness quiere documentarse bien sobre los jugadores que tiene el Benfica y dentro de tres o cuatro semanas dará al flamante presidente João Vale el Averdeado la lista de necesidades.

Entre los posibles refuerzos, el representante del brasileño Ananías, Pedro Bentancor, dijo que ya hay un acuerdo con el estadio de la Luz en diciembre próximo, dejando el Palmeiras.

En partido debut del hexagonal

THE STRONGEST CONTARA CON CASTILLO

Sergio Castillo reaparecerá el domingo en el cotejo que The Strongest jugará ante Blooming en la primera fecha del hexagonal del torneo liguero en actual disputa.

El hombre de medio campo no actuó en el último cotejo de la escuadra de los colores oro y negro, cuando esta enfrentó a Wilstermann en el cierre de su campaña en la fase inicial del certamen liguero. El jugador peruano, por haber acumulado cinco tarjetas amarillas, lo que determinó una automática suspensión de un cotejo.

El futbolista se halla en buenas condiciones físicas y dispuesto a seguir aportando con lo que sabe al equipo que se enfrentará al español Manolo Núñez.

EDUARDO VILLEGAS. Para nosotros es una fase difícil; pero es también la más importante porque en ella tenemos la oportunidad de luchar por el campeonato", declaró Eduardo Villegas, mediocampista del primer plantel de The Strongest, que se alista para debutar el venidero domingo en el actual disputa, visitando a Blooming, en partido que se jugará en el estadio Tahuichi Aguilera de la capital cruceña.



TAQUINA EXPORT

Alexander Gavani efectuando un remate durante la práctica cumplida ayer por los atigrados. Su acción es observada por dos de sus compañeros.

"Estamos bien preparados y con las ganas de hacer bien las cosas. Nos clasificamos a este hexagonal primero en nuestra serie, a pesar de que incluso nos quitaron los tres puntos del encuentro que le ganamos a Guabirá, atigrados."

BLOOMING ALISTA ATAQUE CON TRES DELANTEROS

Para el partido con The Strongest, salvo modificación a último momento, el equipo alistarán a Manuel Torrez, Gustavo Parcedo, Marcelo Galeazzi, Juan Carlos Paz García, Marcelo Angulo, Rubén Darío Tufiño, Milton Meigar, Gustavo Merlo, Limberg Gutiérrez, Víctor Hugo Antelo y José Luis Ortiz.

Los celestes están siendo sometidos a un intenso trabajo para equilibrar el estado físico, las sesiones se realizan a doble turno. Por el momento quedó decaída la concentración en Cochabamba, pero desde anoche el plantel se concentra en un céntrico hotel.

SEGURIDAD El directorio se reunió esta mañana con oficiales de la Policía para coordinar el operativo de seguridad que será impuesto el domingo tanto dentro como fuera del estadio.

La reunión se realizó precisamente en el estadio "Tahuichi Aguilera".

Por otra parte, este viernes se pondrán a la venta 24.000 entradas para el partido del domingo frente a The Strongest.

La escalera de precios es la siguiente: Butaca, 50 bolivianos; Preferencia Mayores, 30; Preferencia Menores, 15; General Mayores, 15; General Menor, 10 y Curvas 10 bolivianos.



Victor Barrientos, DT de Blooming.

ERWIN ALISTA MALETAS EN PORTUGAL



ERWIN SANCHEZ
19 ANOS

"PLATINI" SANCHEZ PIDIO PERMISO PARA VENIR

• Paz recibe hoy notificación final

SANTA CRUZ, 5 (I.P.R.E.-SERCIA). Por adelantado, Erwin Sánchez, jugador de las matemáticas en Portugal y se prepara para embarcarse rumbo a Bolivia, donde comenzará a trabajar a partir del próximo lunes con la selección nacional de fútbol. Según informaciones que dan origen a la noticia, el Comodoro Nacional de Deportes, Roberto Paz Llanquar, el director de la Federación Boliviana de Fútbol, dijo que las posibilidades de que Sánchez llegue a Bolivia son buenas, debido a que se recibió la autorización de la selección nacional para viajar a Bolivia, junto al paraguayo Carlos Camarero.

Es una buena noticia que se ha recibido en la oficina de deportes de la Federación Boliviana de Fútbol, Erwin y las posibilidades son bastante buenas, sin embargo, hoy vamos a recibir una notificación final de parte del propio jugador, señaló.

El jugador boliviano no tiene nada de malo, sino que lo que se quiere es que él se vaya a jugar a Portugal, pero si él quiere ir a jugar a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar.

TODO DISPUESTO PARA RECIBIR A LA SELECCION

SANTA CRUZ, 5 (PRENSA). Por Félix Chabala. Todo está dispuesto para recibir a los jugadores de la selección nacional que el fin de semana se concentrarán en esta ciudad. Según indicó el responsable de campo Carlos Aragón.

Después de varios días de concentración, se determinó que la selección se concentrará en esta ciudad para preparar el último partido, por las eliminatorias del mundial de Francia, que se jugará el domingo 16 en Santiago frente a Chile.

Los jugadores serán concentrados en el hotel Los Tajibos, donde se les dará alojamiento. En la noche se realizará el partido de fútbol de la selección nacional, que se jugará el domingo 16 en Santiago frente a Chile.

Los jugadores serán concentrados en el hotel Los Tajibos, donde se les dará alojamiento. En la noche se realizará el partido de fútbol de la selección nacional, que se jugará el domingo 16 en Santiago frente a Chile.

Los jugadores serán concentrados en el hotel Los Tajibos, donde se les dará alojamiento. En la noche se realizará el partido de fútbol de la selección nacional, que se jugará el domingo 16 en Santiago frente a Chile.

SAAVEDRA OTORGA POTESTAD A LOPEZ

• El español parte de Chile a España

SANTA CRUZ, 5 (I.P.R.E.-SERCIA). Por adelantado, Erwin Sánchez, jugador de las matemáticas en Portugal y se prepara para embarcarse rumbo a Bolivia, donde comenzará a trabajar a partir del próximo lunes con la selección nacional de fútbol. Según informaciones que dan origen a la noticia, el Comodoro Nacional de Deportes, Roberto Paz Llanquar, el director de la Federación Boliviana de Fútbol, dijo que las posibilidades de que Sánchez llegue a Bolivia son buenas, debido a que se recibió la autorización de la selección nacional para viajar a Bolivia, junto al paraguayo Carlos Camarero.

Es una buena noticia que se ha recibido en la oficina de deportes de la Federación Boliviana de Fútbol, Erwin y las posibilidades son bastante buenas, sin embargo, hoy vamos a recibir una notificación final de parte del propio jugador, señaló.

El jugador boliviano no tiene nada de malo, sino que lo que se quiere es que él se vaya a jugar a Portugal, pero si él quiere ir a jugar a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar.

Los jugadores serán concentrados en el hotel Los Tajibos, donde se les dará alojamiento. En la noche se realizará el partido de fútbol de la selección nacional, que se jugará el domingo 16 en Santiago frente a Chile.

SAAVEDRA OTORGA POTESTAD A LOPEZ. El español parte de Chile a España. El jugador boliviano no tiene nada de malo, sino que lo que se quiere es que él se vaya a jugar a Portugal, pero si él quiere ir a jugar a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar.

SAAVEDRA OTORGA POTESTAD A LOPEZ. El español parte de Chile a España. El jugador boliviano no tiene nada de malo, sino que lo que se quiere es que él se vaya a jugar a Portugal, pero si él quiere ir a jugar a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar.

SAAVEDRA OTORGA POTESTAD A LOPEZ. El español parte de Chile a España. El jugador boliviano no tiene nada de malo, sino que lo que se quiere es que él se vaya a jugar a Portugal, pero si él quiere ir a jugar a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar.

SAAVEDRA OTORGA POTESTAD A LOPEZ. El español parte de Chile a España. El jugador boliviano no tiene nada de malo, sino que lo que se quiere es que él se vaya a jugar a Portugal, pero si él quiere ir a jugar a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar.

SAAVEDRA OTORGA POTESTAD A LOPEZ. El español parte de Chile a España. El jugador boliviano no tiene nada de malo, sino que lo que se quiere es que él se vaya a jugar a Portugal, pero si él quiere ir a jugar a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar.

SAAVEDRA OTORGA POTESTAD A LOPEZ. El español parte de Chile a España. El jugador boliviano no tiene nada de malo, sino que lo que se quiere es que él se vaya a jugar a Portugal, pero si él quiere ir a jugar a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar.

SAAVEDRA OTORGA POTESTAD A LOPEZ. El español parte de Chile a España. El jugador boliviano no tiene nada de malo, sino que lo que se quiere es que él se vaya a jugar a Portugal, pero si él quiere ir a jugar a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar.

SAAVEDRA OTORGA POTESTAD A LOPEZ. El español parte de Chile a España. El jugador boliviano no tiene nada de malo, sino que lo que se quiere es que él se vaya a jugar a Portugal, pero si él quiere ir a jugar a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar.

SAAVEDRA OTORGA POTESTAD A LOPEZ. El español parte de Chile a España. El jugador boliviano no tiene nada de malo, sino que lo que se quiere es que él se vaya a jugar a Portugal, pero si él quiere ir a jugar a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar.

SAAVEDRA OTORGA POTESTAD A LOPEZ. El español parte de Chile a España. El jugador boliviano no tiene nada de malo, sino que lo que se quiere es que él se vaya a jugar a Portugal, pero si él quiere ir a jugar a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar.

SAAVEDRA OTORGA POTESTAD A LOPEZ. El español parte de Chile a España. El jugador boliviano no tiene nada de malo, sino que lo que se quiere es que él se vaya a jugar a Portugal, pero si él quiere ir a jugar a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar.

SAAVEDRA OTORGA POTESTAD A LOPEZ. El español parte de Chile a España. El jugador boliviano no tiene nada de malo, sino que lo que se quiere es que él se vaya a jugar a Portugal, pero si él quiere ir a jugar a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar.



TE ESTAN BUSCANDO MATADOR. NO ES MUY LA IDEA DE LLAMAR MATADOR A COCHINERO A CHILE... CO QUE DICE

"BOLIVIA NO NECESITA DE INCENTIVOS"

SANTAGO DE CHILE, 5 (I.P.R.E.-SERCIA). Por adelantado, Erwin Sánchez, jugador de las matemáticas en Portugal y se prepara para embarcarse rumbo a Bolivia, donde comenzará a trabajar a partir del próximo lunes con la selección nacional de fútbol. Según informaciones que dan origen a la noticia, el Comodoro Nacional de Deportes, Roberto Paz Llanquar, el director de la Federación Boliviana de Fútbol, dijo que las posibilidades de que Sánchez llegue a Bolivia son buenas, debido a que se recibió la autorización de la selección nacional para viajar a Bolivia, junto al paraguayo Carlos Camarero.

SAAVEDRA OTORGA POTESTAD A LOPEZ. El español parte de Chile a España. El jugador boliviano no tiene nada de malo, sino que lo que se quiere es que él se vaya a jugar a Portugal, pero si él quiere ir a jugar a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar.

SAAVEDRA OTORGA POTESTAD A LOPEZ. El español parte de Chile a España. El jugador boliviano no tiene nada de malo, sino que lo que se quiere es que él se vaya a jugar a Portugal, pero si él quiere ir a jugar a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar.

Eliminatorias a FRANCIA 98

SAAVEDRA OTORGA POTESTAD A LOPEZ. El español parte de Chile a España. El jugador boliviano no tiene nada de malo, sino que lo que se quiere es que él se vaya a jugar a Portugal, pero si él quiere ir a jugar a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar. Si él quiere ir a Portugal, eso es una decisión que él mismo debe tomar.